

VÁROSKÉP

PESTSZENTLŐRINC – PESTSZENTIMRE KÖZÉLETI LAPJA

Ughy Attila a csatornázásról, a kerületi fejlesztésekről és a lehetőségekről

VANNAK DOLGOK, AMELYEKÉRT HARCOLNI KELL



SÜTŐ-NAGY ZSOLT

– Történekekben gazdag, pezsgő félévet zárt a kerület. Volt már szabadságon?

– Nem, hosszabb szabadságra nem is jut idő, de biztosan lesz pár nap, amikor igyekszem majd rendezni a magánéleti elmaradásaimat. Az embernek aktívnak kell lennie, mert nem mindig a mi kényelmünk a fontos, hanem annak a problémának a megoldása, amelyik másnak kényelmetlenséget okoz. És ez így van jól, nekünk ez a munkánk, még ha ez mézes-mázosan hangzik is egy polgármester szájából.

KISZÁMÍTHATÓ ÉS MEGÚJULÓ

– Ezek szerint – sokak állításával ellentétben – a politikában nincs nyári uborkaszezon?

– Ez annyira igaz a politikai közéletre, amennyire más szakmában érvényes lehet. Bevallom őszintén, nem vagyok vakációs hangulatban. Az Országgyűlésben nemrég fejeztük be az ülészakot, de már készülünk az őszi szeszóra; újabb és újabb törvényjavaslatok vannak készülőben, hogy szeptemberben tovább folytassuk a munkát. A lerakott friss alapok már megteremtik a lehetőséget arra, hogy a közeljövőben az élet minden területén rendezett, kiszámítható és megújuló történeteket láthassunk magunk körül. A kerületi közéletre ez fokozottan igaz, hiszen készülünk

a csatornázásra, amely minden eddiginél tevékenyebb napokat vetít a projekten dolgozók elé.

KEZDŐDHEK A CSATORNÁZÁS

– A csatornázás állandó és közkedvelt témája volt a kerületi közbeszédnek. Választási kampányok, politikai korteskedések épültek köréje, a megvalósítás azonban rendre elmaradt.

– A jelenlegi ellenzék egyik tagja mindig megígérte a csatornázást, de így igaz, a tervek közül sohasem lett semmi. A kampányokban a hitegetést kaptuk, a számonkérések során pedig a szétárt karokat, hogy hát, igen, sajnáljuk, nem jutott rá se pénz, se idő... A 2010-es önkormányzati választás ilyen szempontból is mérföldkőnek számított. Akkor a képviselőjelöltek nevében személyesen ígértem meg, hogy még ebben a ciklusban elvegyük a csatornázást, és ahogy látja, ez sikerülni is fog. Pestszentlőrinc csatornázása – budapesti kiemelt projektként – 90 kilométeren, csaknem 10 milliárd forint becsült értékben, európai uniós forrással másfél-két éven belül megvalósul. Húszeves problémát oldunk meg, húszeves tartozást rovunk le, húszezer ember mindennapját tudjuk megkönnyíteni. Ráadásul ezt úgy sikerül kivitelezni, hogy eltöröltük a helyi közmű-hozzájárulási díjat, amivel a családok terhei is lényegesen csökkennek.

EGÉSZSÉGESEBB, KOMFORTOSABB

– A földmunka nagy felfordulással jár... Mennyire változik meg az életünk, mire számítsunk?

– Rendezett rendtelenség. Nem szabad figyelmen kívül hagyni, hogy több mint 7200 ingatlan csatornabekötése mekkora munkával jár. Mi magunk is elhülve hallgatjuk, hogy mivel kell számolnunk. Utcabezárások, forgalmi és menetrendváltozások – egy sor olyan körülményre kell felkészülnünk, amelyek megváltoztatják a napi rutint. Azt gondolom, hogy ez a mi áldozatunk azért, hogy egy egészségesebb, komfortosabb, értékeesebb környezetben éljünk. Azt azonban előrebocsátom, hogy a városvezetés a lőrinciek és az imreiek pártján áll, és nem a kivitelező. Vagyis elképzelhető, hogy a lakosok olyan helyzetbe kerüljenek, amelyet ne tudnánk rögvest orvosolni. A projektterv és mi magunk is nagy súlyt fektetünk arra, hogy az érintett körzetekben élők minél pontosabb információkat kapjanak a munkálatok részleteiről. Internetes honlap, önkormányzati híradások, telefonügyelet, szórólapok gondoskodnak arról, hogy mindenki naprakész legyen. Sőt... Az önkormányzati képviselők maguk is bekapcsolódnak az információkövetésbe, és folyamatosan segítik majd a lakókat. Arra kérek mindenkit, nyugodtan éljen a lehetőséggel, és keresse meg saját körzetének a képviselőjét.

Folytatás az 5. oldalon

Rendőrségi iroda nyílt

Tovább javulhat a Havanna-lakótelepen élők biztonságérzete, miután az elmúlt héten a Csontváry utca 23. szám alatt rendőrségi iroda nyílt. Az önkormányzat és a rendőrkapitányság együttműködésével létrehozott irodában hétköznap várják a polgárokat.

A Havannán élő csaknem 20 ezer ember ezzel a fejlesztéssel közelebb kerül a rendőrséghez, és ha bármilyen kérdésük, problémájuk van, nem kell a Szarvas csárda térig utazniuk. A Csontváry utcai irodában hétfőtől péntekig 10 és 20 óra között teljesít szolgálatot egy-egy rendőr, akiknek a munkáját az önkormányzat finanszírozza. Amint azt Lévai István Zoltán alpolgármester elmondta, az önkormányzat korábban sok jelzést kapott, hogy messze van a kerületi kapitányság. Ezzel együtt az eddigi járőrpáros mellett erősödik a rendőri jelenlét a Havanna-lakótelepen. Az itt szolgálatot teljesítő rendőröknek pluszjövődélmel jelent ez a munka, hiszen szabad idejükben hivatalosan, megfelelő munkakörülmények között vállalhatnak másodállást, amellyel az önkormányzat hozzá tud járulni a megélhetésükhöz.

A kerületi kapitány, Kékesi András ezredes arra biztatja a Havanna-lakótelepen élőket, hogy bátran forduljanak a munkatársaihoz. Az iroda közvetlen kapcsolatban áll a központtal, így a polgárok bármilyen ügyesbajos dologgal felkereshetik a szolgálatban lévő rendőrt. A rendőrkapitány ígéretet tett arra, hogy senkit sem fognak elküldeni ügyintézés nélkül, legyen szó akár olyan problémáról, amely nem tartozik a rendőrség hatáskörébe. Kiss Róbert, a Havanna-lakótelep KDNP-s önkormányzati képviselője gördülékenyebb ügyintézését vár az új irodától. A tervek szerint összesen Pestszentimrén nyílik egy hasonló rendőrségi pont, hogy az ott élőknek is javuljon a biztonságérzetük.

Bővebben a 2. oldalon

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu



INDUL A PIAC

3. oldal

Több területen nyújt támogatást az önkormányzat, amely a csatornabekötések mellett a könyvtár működését is támogatja – így döntött június 27-én a képviselő-testület. Az imreieknek jó hír, hogy a tervezettnél bővebb kínálattal indul július 20-án a termelői piac, a Havanna-lakótelepen pedig újra közterületen szerepel majd Tersánszky Józsi Jenő neve.



HATÁRTALANUL

6. oldal

Az ország egész területéről több ezer 7. osztályos diák jutott el idén a határon túl élő magyarokhoz a Határtalanul pályázat segítségével. A XVIII. kerületiek közül is több iskola nyert pénzt az úti- és a szállásköltségek fedezésére. A diákok többnyire Erdély tájait, nevezetesen történelmi helyeit járták be, de akadtak olyanok is, akik Kárpátját vették célba.



KÓSTOLÓRA!

7. oldal

Baráti pörköltfőzésnek indult évekket ezelőtt, ma már folyamatosan változó, évről évre egyre több újdonságot kínál a gasztronómiai fesztivál. A Szeptemberi Kóstoló ebben az évben szeptember 6-8. között, három napon át várja az érdeklődőket számos programmal, koncertekkel, a zsűrit pedig nem más vezeti, mint Lázár Chef, vagyis a tévéből ismert Kovács Lázár.



SZÁMHÁBORÚ

8. oldal

Körös Péter, az MSZP frakcióvezetője szerint nem igaz, hogy az elmúlt esztendőben csökkent a kerület adóssága, miként az sem, hogy 2010 novemberében a választások után a 10 milliárd forintot is meghaladta a kerület adóssága. Ughy Attila polgármester szerint a szocialisták ismét a számokkal búvárszédnek. Tény, hogy a szocialisták korábban mást állítottak.



JÓ SULI A KONDOR

10. oldal

A Kondor Béla Általános Iskola miniszteri elismerő oklevelét kapott, amelyet Vida Béla igazgató vett át Kucsák László alpolgármestertől az évzárón. A tanterületet a nehéz körülmények között végzett kimagasló, oktatás-megújító, a lakókörnyezet igényeinek megfelelő oktató-nevelő munkáért díjazták. Az oklevelet Balog Zoltán miniszter látta el kézjegyével.

SEGÍTÜNK

Közérdekű információk és címek

INGYENES JOGI TANÁCSADÁS

a Polgármesteri Hivatal ügyfélszolgálatán. Jelentkezés és időpont kérés a 296-1440-es telefonszámon.

PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE POLGÁRMESTERI HIVATAL

Üllői út 400.
Tel.: 296-1300
Városháza u. 16.
Tel.: 296-1400
H.: 13.30-18,
Sz.: 8-16, P.: 8-12

KÖZÉRDEKŰ INFO

Budapest Főváros Kormányhivatala XVIII. Kerületi Hivatala Városház u. 16.
tel.: 296-1400
H.: 10-18, K.: 8-16, Sz.: 8-18, Cs.: 8-16, P.: 8-12.

OKMÁNYIRODÁK

Batthyány u. 80.
tel.: 296-1457, 296-1453
Ady E.u. 100.
tel.: 297-5733, 297-5734
H., Sze.: 8-12 és 14-18,
K., Cs.: 7-11 és 13-16,
(csüt. délután kizárólag időpontfoglalással) P.: 8-12

Észrevételével keresse az irodákat!
296-1300
Gyámhivatal:

DR. TERNYÁK PÉTER LAJOS
hivatalvezető
Okmányiroda:
BAIER TIBOR
irodavezető
Közigazgatási és Hatósági Iroda:
DR. HUNYADKÜRTI SZILVIA
irodavezető

KÖZJEGYZŐK

Üllői út 423. I. em.
Tel.: 296-0809
Bartók L. u. 5. III. 6.
Tel.: 297-4110
Üllői út 365. I/1
Tel.: 290-0809

ZSEBŐK ZOLTÁN SZAKRENDELŐ

Thököly út 3.
Tel.: 297-1210

PINTÉR KÁLMÁN SZAKRENDELŐ

Nemes u. 18
www.18euszolug.hu
Tel.: 297-1210

RENDŐRKAPITÁNYSÁG

Üllői út 438.
Tel.: 292-9212

TÜZOLTÓ-PARANCSNOKSÁG

Üllői út 235. Tel.: 459-2319

KÖZBIZTONSÁGI CENTRUM

Kondor B. sétány. 1.
Tel.: 294-1011

IMRE-PONT

Kisfaludy u. 68/B
Tel.: 291-4617
imrepont@pikhaz.hu



www.bp18.hu

KÖNNYEBB LETT AZ ÜGYINTÉZÉS

Rendőrségi iroda nyílt a Csontváry utcában



A cél az, hogy a lakótelepen élők biztonságérzete javuljon

Új rendőrségi iroda áll a Havanna-lakótelepen élők rendelkezésére a Csontváry utca 23. szám alatt. Az önkormányzat és a rendőrkapitányság együttműködésével létrehozott irodában hétköznap várják azokat, akik be- vagy feljelentést kívánnak tenni, vagy egyszerűen felvilágosítást kérnek bármilyen hatósági ügyben.

PUSKÁS ATTILA

Az új iroda megnyitásával az önkormányzat és a rendőrség célja az, hogy a Havannán élő csaknem 20 ezer ember közelebb kerüljön a rendőrséghez, és ha bármilyen kérdése, problémája van, ne kelljen befáradnia az Üllői útra.

HÉTKÖZNAPI ÜGYELET

A Csontváry utcai irodában hétfőtől péntekig 10 és 20 óra között teljesít szolgálatot egy-egy rendőr, akiknek a munkáját az önkormányzat finanszírozza.

– Ügy gondoljuk, hogy a kerületben szükség van erre a kirendeltségre, mert sok jelzés érkezett, főleg idősebbektől, hogy nem tudnak elmenni a kerületi kapitányságra. Ezzel együtt az eddigi járőrpáros mellett erősödik a rendőri jelenlét a Havanna-lakótelepen – mondta a július 8-i irodanyitón **Lévai István Zoltán** alpolgármester, hozzátéve, hogy a rendőrségnek is jó az új ügyelet létrehozása. – Az itt szolgálatot teljesítő rendőrök-

SENKIT NEM KÜLDENEK EL

Kékesi András arra biztatja a Havanna-lakótelepen élőket, hogy bátran keressék fel a munkatársait az új irodában.

– Hangsúlyoznom kell, hogy itt is ugyanaz a számítógépes rendszer segíti az ügyintézt, mint az Üllői úton. Az iroda közvetlen kapcsolatban áll a központtal, így bármilyen ügyes-bajos dologgal felkereshetik a szolgálatban lévő kollégát. Senkit sem fogunk elküldeni ügyintézés nélkül, legyen szó akár olyan problémáról, amely nem tartozik a rendőrség hatáskörébe. Ezekben az esetekben mintegy szűrőpontként is működik az iroda. Ha valaki nem biztos abban, hogy melyik hatósághoz tartozik az ügye, bejöhét ide, és felvilágosítást kap arról, hogy hol tehet bejelentést.

A kapitányságvezető kitért arra a lakossági észrevételre is, hogy a kerületben – így a Havanna-lakótelepen – élők ritkán találkoznak rendőrökkel, a lakosság nincs napi kapcsolatban a hatósággal. Úgy véli, hogy ezen a problémán is segít valamelyest az új iroda.

– A kerület igen nagy kiterjedésű, mintegy 40 négyzetkilométer, és ekkora területen „elveznek” a rendőrök. Több mint 100 ezer bejelentett lakost szolgálunk, és akkor még nem beszéltem azokról, akik úgy élnek a kerületben, hogy nem itt vannak bejelentve. Ezzel együtt a rendőrségi iroda egy pluszszolgálat, éppen azért, hogy élő, napi kapcsolatunk legyen a lakossággal. Itt mindig megtalálható lesz egy rendőr, akit semmilyen más feladat nem von el ettől a munkától.

– Korábban gyakran előfordult, hogy formai hibák miatt a bejelentések úgymond visszapattantak, elakadtak. Remélem, hogy ezzel az új lehetőséggel megszűnnek az efféle gondok – mondta az ügykezelő, aki annak is örül, hogy a lakók helyben intézhetik az ügyüket.

FORMAI HIBÁK NÉLKÜL

Kiss Róbert, a Havanna-lakótelep KDNP-s önkormányzati képviselője gördülékenyebb ügyintézt vár az új irodától.

– Korábban gyakran előfordult, hogy formai hibák miatt a bejelentések úgymond visszapattantak, elakadtak. Remélem, hogy ezzel az új lehetőséggel megszűnnek az efféle gondok – mondta az ügykezelő, aki annak is örül, hogy a lakók helyben intézhetik az ügyüket.

PESTSZENTIMRÉN IS LESZ RENDŐRSÉGI IRODA

A Csontváry utcai rendőrségi iroda illeszkedik a kerületi ügyeleti rendszerbe, amelyet tovább kíván bővíteni az önkormányzat és a rendőrkapitányság. – Ennek érdekében őszti Pestszentimrén is működni fog egy hasonló ügyeleti iroda – mondta **Lévai István Zoltán**. – Bizom abban, hogy a lakosok azt is pozitívan fogadják, és úgy érzik majd, hogy ezek az intézkedések valóban növelik a biztonságukat.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

VÁROSKÉP | BUDAPEST, XVIII. KERÜLET PESTSZENTLŐRINC-PESTSZENTIMRE ÖNKORMÁNYZATÁNAK DÍJTALAN KÖZÉLETI LAPJA
Megjelenik kéthetente 45 000 példányban. ■ ISSN 2063-3238 ■ Felelős kiadó: Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt., 1181 Budapest, Üllői út 423.
Felelős vezető: Banyár László vezérigazgató ■ Szerkesztőség: 1181 Budapest, Üllői út 423., Telefon: 296-0397, e-mail: varoskep@bp18.hu ■ Hirdetés: Szerkesztőség, 1181 Budapest, Üllői út 423., Tel.: 296-0397, fax: 296-0397 ■ varoskephirdetes@varosgazda18.hu ■ Felelős szerkesztő: Sütő-Nagy Zsolt
Layout: Bódi János tervező-szerkesztő ■ DTP: Prongue Bt. ■ Munkatársak: Csernai Mariann, Fülepp Erzsébet, Kerégyártó György, Puskás Attila, Róth Ferenc, Temesi László ■ Fotó: Czagány Balázs, Ványi Ákos ■ Gyártás: Pannon Lapok Társasága Nyomdai Központ ■ Cím: 8200 - Veszprém, Házgyári út 12., Tel.: (88) 541-631 ■ Felelős vezető: Horváth Gábor ■ Terjesztés: Feibra Kft. ■ Felelős vezető: Justin István ügyvezető igazgató ■ Tel.: (06) 1 340-9921

A Városcép bármely részének másolásával, terjesztésével, az adatok elektronikus tárolásával és feldolgozásával kapcsolatban minden jog fenntartva.
A Városcép új rész tartalma szerzői jogi védelmet élvez, értesítést, fotót átvenni csak a szerkesztőség előzetes beleegyezésével vagy a Városcépre hivatkozva lehet. A hirdetések tartalmáért felelősséget nem vállalunk. A Városcéphez beküldött leveleket, írásokat a szerzők előzetes hozzájárulása nélkül, szerkesztett formában jelentetjük meg.

Képviselői fogadóórák:

UGHY ATTILA

polgármester
Fidesz, 06-1-296-1330,
polgtit@bp18.hu, előzetes
egyeztetés alapján: 06-1-296-1330

CSOMÓ TAMÁS

alpolgármester
KDNP, 06-1-296-1315,
csomo.tamas@bp18.hu, minden
hónap 2. hétfőjén 13.30–17.00
között a hivatalban.

KUCSÁK LÁSZLÓ

alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1318
kucsak bp18.hu, minden
3. pénteken, 13.30–16.30-ig,
előzetes egyeztetés alapján.

DR. LÉVAI ISTVÁN ZOLTÁN

alpolgármester
Fidesz, 06-1-296-1313
levai@bp18.hu, előzetes egyeztetés
alapján: 06-1-296-1313

BAUER FERENC

Fidesz, 06-20-574-0678,
bauerferenc@fidesz.hu, minden
hónap 1. szerdáján 18 órától
a PIK-ben.

CSABAFI RÓBERT

PVÖ-elnök
Fidesz, 06-20-975-2749,
csabafir@citromail.hu, minden
hónap 1. csütörtökjén 18–20 óra
között a Kastélydombi Iskolában

DÁMSA JÓZSEF LAJOS

Fidesz, 06-20-412-2850,
josef.damsa@gmail.com, minden
hónap első hétfőjén 18–19 óra
között a Kandó téri iskolában

DÖMÖTÖR ISTVÁN

Fidesz, 06-20-979-4554,
keruletszel@freemail.hu, minden
hónap 2. szerdáján 17–18 óra
között a Vajk-sziget iskolában

FEHÉR GÁBOR

MSZP, minden hónap 1. keddjén
18–19 óra között a Gloriett
iskolában és 19–20 óra között
a Brassó iskolában

GALGÓCZY ZOLTÁN

Fidesz, 06-30-851-9059,
gz777@freemail.hu, minden hónap
1. hétfőjén 17–18 óra között a
Darus iskolában és 18–19 óra
között a Gloriett iskolában

GÖNCZÖL ANDRÁS

Független, 06-70-379-9022,
gonczo.andras@mailbox.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-70-379-9022

KARDOS GÁBOR

Fidesz, 06-30-575-3568,
kardosgz@t-online.hu, minden
hónap 1. szerdáján 18–19 óra
között a Bókay Árpád iskolában
vagy 06-30-575-3568

KÁDÁR TIBOR

Fidesz, kadar.tibor@fidesz.hu,
minden hónap 1. péntekjén 17–19
óra között a Vörösmarty iskolában.
Mindén hónap második péntekén
délután 17–19-ig a Piros iskolában.

KISS RÓBERT

KDNP, 06-20-572-6681,
kisrob@freemail.hu, minden hónap
2. szombatján, 9–11 óra között
a Kondor Béla Közösségi Házban

KOCCZA JÓZSEFNÉ

MSZP, 06-20-466-8363,
aniko.kocza@mszp.hu, minden
hónap utolsó szerdáján az MSZP
székházban (1181 Budapest, Üllői
út 337), 16–18 óra között

KÖRÖS PÉTER

MSZP, havannakepviselo@
gmail.com, minden hónap utolsó
szombatján 9–11 óra között a
Kondor Béla Közösségi Házban

KŐSZEGI JÁNOS

Fidesz, 06-30-989-4259,
janoskoszegi@t-online.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-30-989-4259

MAITZ LÁSZLÓ

Fidesz, 06-70-222-0111
laszlo.maitz@gmail.com, előzetes
egyeztetés alapján:
06-20-562-2152

PÁSZTOR JÁNOS

Fidesz, 06-30-927-3339
pasztorjanos@fidesz.hu Eötvös
Lóránd Általános Iskola minden
hónap első hétfőjén 16.30–18.00
óráig, Fehéren-Feketén Galéria
(1184 Bp. Teleki u. 26/b.) minden
hónap első hétfőjén 18.00–20.00
óráig.

PETROVAI LÁSZLÓ

Független, 06-30-933-5025,
petroval.laszlo@parbeszedmagyarorszagert.hu
előzetes egyeztetés alapján

SZARVAS ATTILA SÁNDOR

KDNP, 06-20-560-0650,
szarvas.attila@freemail.hu,
előzetes egyeztetés alapján:
06-20-560-0650

TERNYÁK ANDRÁS

MSZP, minden hónap 1. szerdáján
17–18.30 között a Piros iskolában

VILMÁNYI GÁBOR

MSZP, 06-70-567-1976,
minden hónap utolsó szombatján
9–11 óra között a Kondor Béla
Közösségi Házban

PIAC, KÖNYVTÁR, CSATORNA

Több területen nyújt támogatást az önkormányzat

A csatornabekötések mellett a könyvtár működését is támogatja az önkormányzat – így döntött június 27-én a képviselő-testület. Az imreieknek jó hír, hogy a tervezettnél bővebb kínálattal indul a termelői piac, a Havanna-lakótelepen pedig újra közterületen szerepel majd Tersánszky Józsi Jenő neve.

– Örömmel jelenthetem be, hogy fővárosi beruházás keretében még az idén elindul a kerületben is a csatornázási program – jelentette be napirend előtti felszólalásában Lévai István Zoltán a képviselő-testület június 27-i ülésén. – Ezzel egy nagyon régóta húzódo problémát sikerül végre megoldani.

A probléma nemcsak régi, hanem nagy is, hiszen a még csatornázatlan budapesti terület csaknem 50 százaléka a XVIII. kerületben található. A főváros projektje jó eséllyel már a nyáron megkezdődik, s összesen 7278 bekötést végeznek el. Az alpolgármester tájékoztatása szerint a kerület a munkálatokhoz 600 millió forintos önrésszel járul hozzá, amit három részletben, 2015-ig kell a fővárosnak megfizetni.

– A házi bekötések díját pályázat útján támogatja majd az



A házi bekötések díját pályázat útján támogatja majd az önkormányzat

önkormányzat – tette hozzá az alpolgármester.

TÁBLÁT KAP TERSÁNSZKY

Emléktáblát kap a kerületben a Kakuk Marci és a Misi Mókus kalandjai szerzője. Az 1910-

ben a Nyugatban debütáló, hétköznapi figuráit szeretettel ábrázoló író nevét korábban közterület viselte a Havanna-lakótelepen. A képviselő-testület tavaly döntött úgy, hogy a róla elvezett sétányt Somogyi László író sémájára kereszteli át. Ennek apropóját az Állami lakótelepen

időközben módosult, az íróról a fővárosban csak a lakóhelyén – azaz a XII. vagy az I. kerületben – nevezhetnének el utcát, teret. Az önkormányzati képviselők döntése alapján a kerület így a Kondor Béla Közösségi Ház falán, vagyis pár méterre a korábbi Tersánszky sétánytól helyez el emléktáblát tisztelete jeléül.

TÁMOGATJÁK A KÖNYVTÁRAT

A Szabó Ervin Könyvtár a helyi iskolai kulturális élet központja. Nemcsak olvasóterem, kölcsonzó, hanem író-olvasó

találkozó, kiállítások, kézműves foglalkozások és sok más közösségi rendezvény helyszíne is. Nem beszélve az évente több alkalommal kiírt pályázatokról, amelyek az olvasást népszerűsítik, emellett lehetőséget adnak az alkotásra kész iskolásoknak a bemutatkozásra. Törvényi kötelezettsége alapján az önkormányzat évek óta támogatja a könyvtár működését. A képviselő-testület most arról döntött, hogy a támogatási szerződést újabb három évre meghosszabbítják. A támogatás összege – évi 700 millió forint – nem változik.

SZOMBATON NYIT AZ IMREI PIAC!

Július 20-án nyit a termelői piac Pestszentimrén, a Sportkastély mögötti téren.

– Régi vágyuk az imreieknek, hogy ismét legyen saját piacuk – nyilatkozta alig egy hónapja Lévai István Zoltán a Városképnek. Az alpolgármester arról is tájékoztatott, hogy legutóbb lakossági fórumon kérték a kerületrészen élők, hogy az önkormányzat tegyen meg mindent az ügy érdekében.

A képviselő-testület úgy határozott, nem támaszt konkurenciát a lőrinci piacnak, inkább egy olyan kereskedelmi formát honosít meg itt, amelyre komoly lakossági igény mutatkozik: a termelői piacot. A helyi vásárlók tehát közvetlenül a gazdától vásárolhatják meg a friss terményeket és a feldolgozott termékeket.

A testület a június 27-i ülésén hagyta jóvá a piaccal kapcsolatos utolsó előterjesztést. Az árusok július 20-tól szombatonként 6 órától 14 óráig várják a vásárlókat. A nyitáskor a Sportkastély mögötti füves területen 20 különféle termékcsoportot kínáló standon válogathatnak, akik itt szeretnék beszerezni a friss árut.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

HOSSZABBÍTÁS VECSÉSSSEL

Megújítja az önkormányzat a szerződést a vecsési önkormányzattal, így a Kandó téri és a Kassa utcai iskola diákjai továbbra is a megszokott magas színvonalú menzai ételeket fogyaszthatják.



„A reggeli, az ebéd, az uzsonna időben és tiszta edényekben, megfelelő hőfokon érkeznek. Az ételek jóízűek, gyakran kérnek repetát a gyerekek. A szolgáltató figyelmes, napi kapcsolatban vagyunk vele, folyamatosan egyeztetünk. Összességében a gyerekek, a szülők, az iskola nevében is csak jókat mondhatok” – nyilatkozott Magyar Márta, a Kandó téri iskola igazgatója még 2011 szeptemberében.

Az igazgató ezzel a rövid véleményezéssel igazolta vissza a nem sokkal korábban lezárult közbeszerzési eljárás sikerét. A kerület 2010 őszén felálló új vezetősége az első feladatai között tartotta számon a diákétkeztetés színvonalának az emelését. A korábbi szolgáltatók közül több ellen a szülők, az intézmények képviselői nemegyszer szót emeltek.

A közbeszerzési eljárás 2011 nyarán zárult, aminek nyomán az önkormányzat új szolgáltatókkal kötött szerződést. Ezek közé tartozott a vecsési önkormányzat is, amelynek saját konyhája már régebb óta látott el nagy területet profin, kiváló minőségű menzaételekkel.

A Vecséssel kötött két éves megállapodás idén június 30-án járt le. Mint a visszajelzésekből kiderült, a két ellátott intézmény tanulói és tanárai teljes mértékben elégedettek az őket kiszolgáló konyhával, amely a mindennapi pontos szállítás mellett olyan extra igények kielégítését is vállalni tudja, mint egy karácsonyi tantestületi vacsora, egy pedagógusnap ebéd vagy bármilyen más iskolai rendezvény gasztronómiai háttérének a biztosítása. A képviselő-testület ezért úgy döntött, hogy a szerződést újabb két évre meghosszabbítja.

MEGKEZDŐDÖTT AZ ADÓSSÁGKONSZOLIDÁCIÓ

Egyensúlyban marad a kerület költségvetése!



A bankokkal és az Államadósság-kezelő Központtal megkötött háromoldalú megállapodásokkal és kötvény-visszavásárlással kezdődött meg a XVIII. kerület adósságkonszolidációja. Az állam Pestszentimre-Pestszentlőrinc adósságállományának a 40 százalékat vállalja át.

Budapest egyik legeladósodott önkormányzati költségvetését vette át 2010 őszén a kerület új vezetősége: a 11,2 milliárd forintot tartozás országosan is kiugrónak számított. Az önkormányzati tulajdonú cégek működésén belüli párhuzamosságok, a fölös kifizetések megszüntetésének köszönhetően a 2012-es év végéig közel 700 millió forinttal sikerült csökkenteni az adósságot. Jelentősebb adósságleírásra akkor lett remény, amikor 2012-ben a kormányzat bejelentette: az állam átvállalja az önkormányzatok adósságának egy részét.

BESZÁLLT AZ ÁLLAM

Ez év január elejétől az állam két nagy terület finanszírozását vállalta át: a Klebelsberg Intézményfenntartó Központ kerestül a közoktatásban tevékenykedő pedagógusok bérezését, és a kormányhivatali rendszer kialakításával a polgármesteri hivatal rendszerében dolgozók jelentős része is átkerült a közalkalmazotti sférába. Cserébe az állam ebben az évben már igényt tart a korábban az önkormányzatnak járó

adóbevételek egy részére. Ennek mérlegét Hunyadi István városigazgató így vonta meg még februárban a Városképben: „Az iskolai pedagógusok és a pedagógiai munkát segítő dolgozók a Klebelsberg Intézményfenntartó Központtól, vagyis az államtól kapják a bérüket. Ez a mi kerületünkben 1100 dolgozót érint. A kerületnél maradt azonban az intézményi infrastruktúra fenntartása, ami vaskos teher. Az iparüzési adót idén már egy új rendszerben osztja el a főváros, így hozzánk 6,5 milliárd helyett 6,1 milliárd kerül. A gépjármű-

adó 60 százaléka mostantól az államé, és megváltozott a normatív finanszírozás rendszere, ami azt jelenti, hogy 4 milliárd helyett mintegy 2,7 milliárdot kapunk. Ha mindezt mérlegeljük, azt látjuk, hogy a bevételcsökkenés meghaladja a kiadáscsökkenést.”

A városigazgató akkor hozta, hogy az önkormányzat fontos feladata a költségvetés egyensúlyának megőrzése. A kerület költségvetésének az egyensúlya pedig az adósságkonszolidációval billen helyre.

KI AZ ALAGÚTBÓL!

Az önkormányzat 2008-ban és 2009-ben is zártkörű kötvénykibocsátást hajtott végre (Városfejlesztési célú kötvénykibocsátás I. és II.). A kötvények tulajdonosa a Magyarországi Volksbank és a K&H Bank. A kerület ezenkívül hitelt vett fel a Magyar Fejlesztési Banktól és az UniCredit Banktól.

A képviselő-testület a februári ülésén döntött arról, hogy igénybe kívánja venni az állam által felkínált adósságkonszolidációt. A június 27-i ülésen arról döntött a testület, hogy vállalja-e a konszolidációval járó, törvény által előírt kötelezettségeket.

A testület tehát megszavazta a háromoldalú szerződések megkötését a bankok és az Államadósság-kezelő Központ között, valamint a kötvények részleges törlesztését a rendjét. E lépésnek köszönhetően eltűnik a kerület jelenlegi banki tartozásának a 40 százaléka.

Megszűnik az analóg tévéadás

Az országos digitális átállás során július 31-én Pestszentlőrinc-Pestszentimrén is megszűnik az analóg földi sugárzású televíziós műsorszórás. Ezt követően csak a digitális adások vételére alkalmas készülékekkel nézhetnek televíziót azok, akiknek nincs kábeltévé-, IPTV- vagy műholdas előfizetésük, illetve nem rendelkeznek a digitális vételhez szükséges eszközzel, az úgynevezett set top boxszal.

Amint arról lapunkban már korábban beszámoltunk, a digitális átállásban állami segítségre is számíthatnak a rászorulóak. A támogatásra jogosultak összeírását március 11. és június 30. között a Központi Statisztikai Hivatal végezte el.

Azok számára, akik szociális helyzetük miatt – a rászorultságot az idevonatkozó rendelet szabályozza – saját erejükkel nem tudják megoldani az átállást, a folyamatot irányító Nemzeti Média- és Hírközlési Hatóság ingyenesen biztosítja a digitális adások vételéhez szükséges eszközök beszerzését és beszerelését.

A digitális átállásban érintett, de díjmentesre nem jogosultaknak a Hírközlési és Informatikai Tudományos Egyesület (HTE) ingyenes szakmai tanácsadást nyújt, amennyiben az érintett településen erre igény mutatkozik. Ezt a szolgáltatást nagyobb közösségek, intézmények – iskolák, idősek otthona stb. – is igénybe vehetik. Bővebb tájékoztatás a digitalisatallas@hte.hu e-mail címen kérhető.

A digitális átállásra vonatkozó általános információk a www.digitalisatallas.hu internetes oldalon is megtalálhatók.

A változás összesen 416 ezer magyar háztartást érint, s ezekből csaknem 100 ezer tartozik a szociálisan rászorulóak közé.

→ P. A.

A 101 éves Varga Viktort köszöntötték

A Somogyi László Szociális Szolgálat július 10-én családi hangulatban ünnepelte a 101 éves Varga Viktor születésnapját. Viktor bácsi a korát meghazudtoló intenzitással vesz részt az intézmény klubéletében, aktív tagnak számít, hiszen hetente kétszer is ellátogat a Kondor Béla sétányra.



– Amikor megtanultam úszni, attól fogva minden érdekelt, ami a víz alatt van. A Dunán és a tengeren egyaránt. Albániától egészen Rijekáig végigbúvárokoztam a Földközi-tengert, de jártam az egykori Szovjetunió egyes vizein is – mondta a Komáromban (a mai Komarnóban) született Varga Viktor. – Orvos akartam lenni, végül vegyészként végeztem.

Viktor bácsi elmondta, hogy a jókedv élteti. Nagyon szereti a tréfát, a viccet, úgy véli, addig fog élni, amíg a jókedve megmarad.

– Egyetlen dolgot sajnállok, hogy a szemem leromlott állapotba kizár az olvasás élményéből – tette hozzá az ünnepelt, akire klubtagok versikkel, zenével köszöntöttek, sőt még egy kis tánca is rávették. A fordulót látva szinte hihetetlen, hogy Viktor bácsi elmúlt 100 éves.

Az ünnepségen az önkormányzat részéről jelen volt Csomó Tamás alpolgármester, Kiss Róbert, a KDNP és Galgóczy Zoltán, a Fidesz képviselője, valamint a kerületi Fidelitas nevében Havasi Zoltán, akik borral, versidézetekkel és az Ughy Attila polgármester által küldött torta-val köszöntötték Varga Viktort.

– Sok mindent nem kell egy ilyen születésnapon mondani, hiszen ez a három számjegy mindent elárul. Külön öröm, amikor egy ilyen magas kort olyan egészségben és szellemi frissességben él meg valaki, mint Viktor bácsi – mondta Csomó Tamás.

Bálint Ramóna, a szociális szolgálat intézményvezetője elárulta, hogy Viktor bácsinak még egy meglepetést tartogatnak. Mivel nagyon szeret úszni, újra elviszik a strandra, ahol hódolhat gyermekkorra óta kedvenc sportágának.

→ P. A.

Továbbra is támogatják

Szerződést köt az önkormányzat a tankerülettel arról, hogy egyes oktatáshoz kapcsolódó iskolai feladatokat továbbra is maga finanszírozzon. Az oktatásért felelős alpolgármester szerint így őrizhető meg e szolgáltatások megszokott színvonala.



Komoly fordulat volt a hazai közoktatás átalakításában, amikor idén január 1-jén az állam átvállalta az önkormányzatoktól a finanszírozás jelentős részét azzal, hogy a Klebelsberg Intézményfenntartó Központot keresztül (KLIK) átvette a pedagógusok bérezését. A kerületben ez 1100 tanárt érintett. Az önkormányzatoknál maradt a technikai háttér gondozása, vagyis az oktatási intézményeknek otthont adó ingatlanok fenntartása, a technikai dolgozók bérezése és sok egyéb feladat.

A változások során a KLIK kezelésébe került néhány olyan feladatkör is, amelyeket korábban az önkormányzat támogatott és intézett. Ilyenek például azok a rendezvények, megmozdulások, amelyekkel az iskolák a kerület életében is fontos értéket hoznak létre, a pedagógusok szakmai továbbképzése, a diákönkormányzatok, a nevelőtestületek és a szülői szervezetek hagyományos rendezvényei.

– Az önkormányzat továbbra is szeretné támogatni azokat az oktatáshoz kapcsolódó feladatokat, amelyek hozzájárulnak a magas színvonalú pedagógiai munkához a kerületben. A megállapodással a lehetőségeinkhez mérten megoldható lesz azoknak a programoknak és rendezvényeknek a finanszírozása, amelyekre a KLIK nem tudna

forrást biztosítani – tájékoztatott Kucsák László alpolgármester.

A köznevelésről szóló törvény lehetőséget ad arra, hogy az oktatáshoz, neveléshez kapcsolódó egyes feladatokat – nem kötelező feladatként – átvállaljon az önkormányzat a KLIK-től. Kucsák László terjesztette június 27-én a képviselő-testület elé azt a javaslatot, hogy az önkormányzat, élve a törvény adta lehetőséggel, több ilyen feladatot vállaljon magára.

– Ezek közül kiemelten fontosnak tartom az úszásoktatást, azon belül a gyógyúszás finanszírozását, a Karinthy Frigyes Gimnázium nemzetközi érettségijének és a pedagógus-továbbképzés meghatározott körének a támogatását, valamint azt, hogy hozzá tudjunk járulni egyes rendezvények szervezéséhez. Hiszem, hogy a döntés az intézmények számára is megnyugtató – fogalmazott az előterjesztő.

A képviselő-testület egyértelmű támogatását jelezte a szavazással. Az önkormányzat a feladatok átvállalásáról a tankerülettel köt szerződést. A támogatásokat a Gazdasági Ellátó Szolgálat koordinálja, a fedezetet pedig a megfelelő céltartalék adja.

→ Kerékgyártó György

Ünnepelt a kormányhivatal

A közszolgálati tisztviselők napját 15 éve rendezik meg Magyarországon július elsején. A kerületi munkatársaknak idén volt mit ünnepelniük, hiszen az alig fél éve működő hivatal a főváros egyik legjobban teljesítő kormányhivatala.



– Az élet gazdagabb lesz, ünnepibb és emberibb, ha megtöltöd a hétköznapok néhány percét a rendkívülivel, az emberivel, a jóindulatúval és az udvariassal; tehát az ünnepel – idézte köszöntőjében Márai Sándort Hodruszky Csaba, Budapest Főváros Kormányhivatala XVIII. kerületi Hivatalának vezetője a közszolgálati tisztviselők napján tartott ünnepségen.

Hodruszky Csaba a kollégák munkáját megköszönve külön köszöntötte a fővárosi kormány megbízott dícséretben részesülő Bányi Annát, az okmányiroda, és Kelemen Emmát, a gyámhivatal munkatársát. Az ünnepségen hivatalvezetői dícsérő oklevelet kapott Koleas

Nikolaosné, a gyámhivatal, Tamási Tünde, a munkaügyi kirendeltség, Tóth Antalné, a hatósági osztály, Papp Zoltánné, az okmányirodai osztály, valamint Bayer Erika, a működést támogató osztály munkatársa.

Az önkormányzat és a kormányhivatal kapcsolata az első pillanattól kiemelkedően jó. Az ünnepségen az önkormányzatot képviselő Csomó Tamás alpolgármester elmondta, hogy a hivatal munkatársai – köszönetképpen a kiváló munkáért – használhatják az önkormányzati tulajdonú delegyházi üdülőt, és kedvezményesen vehetik igénybe a Park Uszoda szolgáltatásait.

→ K. Gy.

Virágba borult a kerület

A főváros egyik legvirágosabb részének számít Pestszentlőrinc-Pestszentimrén. Az önkormányzat az egyre sikeresebb „Szébb, virágosabb kerületünkért” pályázattal segíti ebben a lakókat.



Számos ház udvarán, előkertekben és a lakótelepi virágágyásokban évről évre megjelennek a színes virágok, amelyek az ott élők ültetnek, gondoznak. Idén rekordszámú, csaknem 900 pályázat érkezett az önkormányzathoz. Korábban 650 pályázónál sosem volt több.

– A pályázatra évek óta egyre többen jelentkeznek. Ebben az évben összesen 897 pályázat érkezett az irodánkhoz erkély, előkert, családi ház, utcaszakasz, intézmény kategóriában – mondta Kirréné Feicht Ágnes, az önkormányzat környezetvédelmi csoportjának a vezetője. – A növényosztás alkalmával begóniából, petúniából, napvirágból, bársonyvirágból, porcsinrózsából és paprikavirágból lehetett választani, s 1496 láda növényt osztottunk ki. A növények kiültetését, a kertek zsúrizését a környezetvédelmi csoport végzi, s a legszebb kert tulajdonosa idén is értékes ajándékot kap. Az ünnepélyes díjátadó várhatóan szeptember végén lesz.

Az emberek gígyózó sorban álltak a virágokért a Bókay-kertben, ahonnan örömmel vitték haza a szebbnél szebb virágokat.

– Évről évre pályázunk. Imádjuk a virágokat, és szívesen díszítjük velük a második emeleti erkélyünket – mondta egy hölgy a TV18-nak nyilatkozva.

A Havanna-lakótelepről érkezett a virágosztásra egy másik idősebb hölgy, aki büszkén újságot, hogy a házban már valamennyi lépcsőház közössége kapott virágot, és közösen gondozzák az előkerteket. Nagyon örülnek, hogy az önkormányzat segítségével egyre szebbé tehetik a lakókörnyezetüket.

Tájékoztatás az utcanevek változásáról

Az önkormányzati törvény 2013. január 1-jén hatályba lépett módosítása értelmében közterületek nem viselhetik olyan személy nevét, aki a XX. századi önkormányzati politikai rendszerek megalapozásában, kiépítésében vagy fenntartásában részt vett.

Ennek okán a Fővárosi Közgyűlés 2013. május 29-én hozott határozatában a XVIII. kerületben az alábbi utcanevek megváltoztatásáról döntött: Pataky István utca helyett Borics Pál utca, Fürst Sándor utca helyett Kiss István utca, Háman Katalin utca helyett Szurmay tábornok utca

Sallai Imre utca helyett Cziffra György utca Kulich Gyula utca helyett Orbán Balázs utca.

A személyi azonosítóról és lakcímről szóló hatósági igazolvány (lakcímkártya) kiadása hivatalból történik.

A XVIII. kerületi Kormányhivatal tájékoztatása szerint az okmányiroda a megváltozott utcanevekre kiállított lakcímkártyát postai úton megküldi az érintett lakosok számára. Az új lakcímkártya átvételét követően a korábbi, érvénytelen okmányt az okmányirodában, illetve az önkormányzat ügyfélszolgálati irodáján le kell adni, vagy postai úton kell megküldeni.

A címváltozásban érintett egyéb okmányok, pl. forgalmi engedély, egyéni vállalkozói igazolvány cseréje illetégmentesen, kérelemre történik. Ezen ügyekben eljáró ügyfelek részére az okmányiroda soron kívüli ügyintézési lehetőséget biztosít.

Egyéb szerződések (bankok, biztosítók, nyugdíjpénztárak, munkahelyek) utcanevváltozási bejelentése az érintett lakosok feladata.

További információt az utcanevváltozással kapcsolatos ügyekben:

Budapest Főváros Kormányhivatal XVIII. kerületi Hivatalának Okmányirodája

Tel.: 296-1453, 296-1450, 296-1452
Folyamatosan frissülő információk a www.bp18.hu oldalon olvashatók.

Uggy Attila a csatornázásról, a kerületi fejlesztésekről és a lehetőségekről



ÉVEKRE BIZTOSÍTOTT A FEJLŐDÉS

Folytatás az 1. oldalról

– Talán bonyolult kérdés, de mégis: mit gondol, eddig miért nem, most viszont miért sikerült elérni, hogy megoldódjon a szennyvízelvezetés problémája?

– Azt hiszem, hogy vannak dolgok, amelyekért ki kell állni és meg kell harcolni. Nem egyszer, nem kétszer kell félénken megemlíteni, hogy bocsánat, ezt meg ezt szeretném, hanem folyamatosan és határozottan. Tízmilliárd forintos nagyságrendű beruházást senkinek sem „adnak oda” azért, mert szépen mosolyog, és gazsulál a pártvezetésnek. Tervek és érvek kelnek, elszántság és kitarás. A parlamentben Kucsák László képviselőtársammal sokat dolgoztunk azért, hogy az érintetteket meggyőzzük a beruházás fontosságáról, és ugyanígy tettem a Fővárosi Közgyűlésben

is: tanulmányok, kilincselések, terepszemlék, értekezletek, szövegségek keresése Brüsszelben, éppen mikor, mit és hogyan kellett intézni. Az együttműködés óriási előnye a kerületnek, ezért igyekeztünk kihasználni azokat a lehetőségeket, amelyeknek a bir- tokában vagyunk.

ELISMERÉS AZ ELLENFELEKTŐL

– Milyen együttműködésre gondolt?

– A parlamenti, a fővárosi és a kerületi szinten egyszerre kell jelen lenni és egyszerre kell dolgozni, mert egy ilyen horde- rejű projekt nem születik meg magától, és sajnos nem valósul- hat meg önerőből. Ervelni, bizonyítani, dolgozni kell – és mi- vel mi így tettünk, az eredmény sem maradhat el. Az elődeink csak ígértek, és a választá-

sok után azonnal elfelejtkeztek a szlogenekről. Azt gondolom, hogy a sikereink nemcsak a mi munkánkat minősítik, hanem a kerület szocialista választóinak is üzennek arról, hogy a helyi MSZP érdekérvényesítése mi- lyen szinten volt, illetve van... Jó példa erre, hogy még azok is gratulálnak nekünk, akik fi- noman szólva nem jobboldali érzelműek.

– Nem gondolja, hogy ezekre a visszajelzésekre nem lehet alapozni?

– Minden bizonnyal fenntar- tásokkal kell kezelni, de mégis bizonyít egy általam mindig is fontos, evidenciának tartott tételt. E szerint egy város éle- te, az ott élők életminősége nem politikai kérdés, hanem gyakorlati. Elviszik rendszeren a szemetet? Vágják a fűvet a közterületeken? Be tudom írati- ni a gyermekemet az óvodába?

Meg vagyok elégedve a közbiz- tonsággal? Ezernyi kérdés, és még hosszasan lehetne sorolni. Nem a nagypolitikának kell tematizálnia a kerületiek életét, hanem épp fordítva: a lakosok örömei és bánatai azok, ame- lyek meg kell hogy határozzák a felelős politikai tevékenységet. Én hiszek abban, hogy a bizal- mat fontosnak tartó, a fejlődés és a nyugodt otthon megte- remtésében érdekelt, tette kész emberek a gyakorlati kérdé- sek foglalkoztatják leginkább, és az ezekre adott válaszaink döntik el, hogy milyen lesz a megítélésünk. Hogy egy aktuá- lis példával éljek: nem a választó- körzetek határai jelölik ki a csatornázás helyszíneit, hanem a szükséglet. Szerintem a ren- geteg pozitív visszajelzés annak a bizonyítéka, hogy az emberek látják és elismerik az eredmé- nyeket.

VONZÓBB LESZ A TÉRSÉG

– A csatornázást tartja a ciklus legnagyobb eredményének?

– Mondjuk úgy, hogy a csa- tornázás az, amivel több tízezer emberen tudunk egyszerre segíteni. Ez hatalmas eredmény, főként annak tudatában, hogy eddig ez senkinek sem sike- rült. Én abban hiszek, hogy a részikereknek egymásra kell épülniük, és csak a különböző területeken elért eredmények együttese mutathatja meg a munka minőségét. Mondok egy példát. Szintén több százmillió forintos beruházásból megújult, megújul a pestszentimrei város- központ. Ezzel élhetőbb, szerethetőbb, szebb, igényesebb kör- nyezetet tudunk teremteni az ott lakóknak. De emellett épp- olyan fontos, hogy a körzetben mindenhol lesz csatorna; hogy az egészséges életmód nevé- ben termelői piacot nyitottunk; hogy javítottunk a közbiztonsá- gon. Ez így együttesen növeli a térség vonzerejét. És ugyanígy hozhatnánk lőrinci példát is: a csatornázással egy régi tartozást ró le a város, ugyanakkor a rep- ülőtér környékének és a lakóte- lepeknek a fejlesztését támogató európai uniós projektek annak a lehetőségét is megteremtik, hogy gazdaságilag is erősödjön a régiónk. Egészen gondolko- dunk, de adott helyszíneken, adott problémákra kínálunk megoldást.

CSÖKKENŐ ADÓSSÁG

– Ahogy az előjelekből kiolvas- ható, a választási kampány már szeptemberben elkezdődik. Ho- gyan készülnek a számháború- ra?

– Sehogyan. A számhábo- rúkat ugyanis a számok vivják, és mint köztudott, a három na- gyobb, mint a kettő, az öt pedig kevesebb, mint a hat. Vagyis azt gondolom, hogy lehet tekerni,

csavarni a számokat, de a vég- eredményt a matematika tör- vényei szentesítik. Az örököl- t, elképesztően nagy, kutatóinté- zetek által is kimutatott adó- ságállomány ma már csökken, a kormány adósságátvállalása nyomán pedig hamarosan újabb súlyos, milliárdokban mérhető terhektől szabadulunk meg. Erre sok mindent lehet mondani, de az mind szó és nem szám... Azt hiszem, egy amerikai szí- nészmondta, hogy „a siker legnehezebb része az, amikor megpróbálunk találni valakit, aki együtt örül velünk”. Ha az MSZP nem akar velünk örülni, az az ő dolga.

SOKSZÍNŰ KÖZÖSSÉG

– Ön szerint a kerületiek meny- nyire érzik, hogy megváltozott környezetben élnek?

– Ez úgy hangzik, mintha fizetett kérdés volna, mert erre egy annak idején markáns vál- toztatási igényvel fellépő pol- gármester nem mondhatja azt, hogy egyáltalán nem érzik. Vol- taképpen azt gondolom, hogy a helyzet ennél sokkal össze- tettebb – a természet is mindig kevert színekből építkezik, sehol sem látni csak feketét vagy csak fehéret. Meggyőződésem, hogy a szigorú gazdálkodási politi- kánk, az átlátható rendszerek felállítása, a takarékoság úgy hozta helyre a költségvetést, hogy az évekre biztosíthatja az egyenes vonalú fejlődést. Akik rövid távon gondolkodnak, azoknak ez nem tetszik. Bizom a belátásukban, de leginkább azokra támaszkodhatunk, akik az említett gyökeres változások- kat, a fejlesztéseket, a tradíció- k, a nemzeti összetartozásra, a modernitás által megkívánt sokszínűsége épülő közösségi életünket tartják a változás leg- főbb bizonyítékainak. Azokra, akik úgy gondolják, hogy vala- mi olyanba kezdünk bele, amit érdemes végigcsinálni...

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

HOSSZABB NYITVATARTÁSI IDŐ

A közigazgatási hivatal az ügyfelek igényeihez alkalmazkodik



A polgárok jobb kiszolgálása érdekében július 22-től megváltozik a kormányhivatal ügyfélfogadási ideje. Hodruszky Csabától, a BFKH XVIII. kerületi Hivatalának vezetőjétől megtudtuk, hogy a jövő héttől sokkal kedvezőbb időpontokban várják az ügyfeleket.

Az ügyfélszolgálaton az utóbbi hónapokban megnövekedett a várakozási idő, s ez érthetően elégedetlenséggel töltötte el a lakosságot.

– Magam is tapasztaltam a problémát, amelynek több oka volt – mondta Hodruszky Csaba. – Az átszervezésnek éppen az a célja, hogy a nyit-

vatartási idő jobban igazodjon a lakossági igényekhez. Hetente két napon már reggel 7-től fogadhatjuk az ügyfeleket, míg két másik napon délután 6-ig állunk rendelkezésre. Ez ösz- szességében azt jelenti, hogy hetente az eddigi 26,5 órával szemben 34 órát tart nyitva az ügyfélszolgálat. Ezt a 7,5 órás növekedést ráadásul létszám-

bővítés nélkül, munkaátserve- zéssel oldjuk meg.

A változások egyúttal azt jelentik, hogy ezentúl csütörtök- kön sem lesz szünet, a hét minden munkanapján fogadják a polgárokat.

A színvonalas, ügyfélbarát közigazgatás jegyében alkalmazkodunk a változásokhoz. Az eddigi nyitvatartási idő 10 évvel

előtt alakult ki, miközben az elmúlt évtizedben jelentősen megnövekedett az itt intézhető ügyek száma, s ez döntően hozzájárult a várakozási idő növe- kedéséhez. Ugyanakkor július

22-én megkezdődik az egy hó- napos nyári igazgatási szünet, ami azt jelenti, hogy ebben az időszakban a pestszentimrei hi- vatal zárva lesz.

→ Sütő-Nagy Zsolt

┌ Az új ügyfélfogadási idő

Hétfő: 8-tól 12 óráig és 14-től 18 óráig
Kedd: 7-től 11 óráig és 13-tól 16 óráig
Szerda: 8-tól 12 óráig és 14-től 18 óráig
Csütörtök: 7-től 11 óráig és 13-tól 16 óráig (délután kizárólag időpontfoglalással)
Péntek: 8-tól 12 óráig ┘

PÁLYÁZATI FELHÍVÁS

Budapest Főváros XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimre Önkormányzata nyilvános pályázatot hirdet az Önkormányzat tulajdonában álló 7 lakás költségalapú bérbe- adására.

A pályázatok benyújtásának határideje, he- lye: 2013. augusztus 22. (csütörtök) 9 óra, Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc- Pestszentimre Önkormányzat Polgármesteri Hivatal, 1184 Budapest, Üllői út 400. III. emelet 308-as szoba.

A pályázati dokumentáció megtekinthető a Polgármesteri Hivatal Ügyfélszolgálati Irodáján, valamint a www.bp18.hu internetes oldalon. A dokumentáció átvehető a Polgármesteri Hiva- tal Ügyfélszolgálati Irodáján, letölthető a www. bp18.hu internetes oldalról.

➤ Az ország egész területéről több ezer 7. osztályos diák jutott el idén a határon túl élő magyarokhoz a Határtalanul pályázat segítségével. A XVIII. kerületiek közül is több iskola nyert pénzt az úti- és a szállásköltségek fedezésére. A diákok többnyire Erdély tájait, nevezetesen történelmi helyeit járták be, de akadnak olyanok is, akik Kárpátalját vették célba.

PUSKÁS ATTILA

A Határtalanul pályázat alapvető célja az, hogy a 7. évfolyamos magyarországi diákok olyan tanulmányi kirándulásokon vehessenek részt, amelyeknek úti célja Románia, Szerbia, Ukrajna, Szlovénia, Szlovákia vagy Horvátország magyarok lakta területe.

AHOL ŐSEINK ÁTKELTEK

A Gulner Gyula Általános Iskola csaknem 500 ezer forint támogatást nyert a pályázaton, és ennek segítségével 23 hetedikes tanuló utazhatott a nyár elején Kárpátaljára.

– A határtól 20 kilométerre lévő Nagymuzsajban laktunk, onnan mentünk többek között Ungvárra, Munkácsra, a Vereckei-hágóhoz, Szolyvára vagy éppen Huszt várához – mondta a hazaérkezés után a TV18-nak nyilatkozva Frech Gábor tanár, faragó művész.

A Határtalanul pályázat a kiutazó tanulók felkészítését is előírja, így az utazás előtt a gyerekek ismereteket szereznek arról, hogy hova mennek, hogyan élnek ott a magyarok, és milyen kulturális vagy éppen néprajzi értékek vannak.

VISSZATÉRŐ KANDÓSOK

A Kandó Téri Általános Iskola diákjai májusban Tusnádfürdőn jártak, ahol a számukra már-már törzshelynek számító – a

HATÁRTALAN ÉLMÉNYEK

Kerületi diákok jártak Erdélyben és Kárpátalján



kitűnő tanuló által a jutalomtúráról jól ismert – Szent Kristóf Panzióból indultak csillagtúrra.

– Jártunk a Szent Anna-tónál, a Békás-szorosban, a Gyl-

kos-tónál, Kézdivásárhelyen, a Nyerges-tetőn, a Mohos-lápon és Alsócernátonban is. Együtt szerezteztünk a Hargita lábához idős székely emberekkel, s ott szalonnát és micset süttünk

– számolt be röviden útjuk főbb állomásairól Magyar Márta, a Kandó iskola igazgatója.

Az utazás során egyébként nemcsak az erdélyi magyarok életét ismerték meg a diákok,

hanem az egy évfolyamra, de másik osztályba járó gyerekek is összetartóbb közösséggé kovácsolódtak.

Tusnádfürdő volt a célja a Kastélydombi iskola 35 tanuló-

jának is. A hatnapos kirándulás során ellátogattak a Szent László Gyermekvédelmi Központba is, a tusnádfürdői általános iskolában pedig bemutatták a Kastélydombi sulis ökotervekenységét.

DÉL-ERDÉLYBEN JÁRTAK

A Kassa iskola 43 hetedikes tanulója és a kísérő tanárok háromnapos dél-erdélyi körúton vettek részt. A csoport Nagyváradon kezdte a kalandozást, jártak Körösfőn, majd a Királyhágón át Kolozsvárra vezetett az útjuk. Itt a Házsongárdi temetővel és a belváros szépségeivel ismerkedtek meg.

A tordai sóbányába és a Tordai-hasadékba tett kirándulást követően Torockón át érkeztek Nagyenyedre, ahol délelőtt az iskolában találkoztak a helyi gyerekekkel, akikkel közös magyarórán vettek részt.

Gyulafehérvár, majd Déva következett, a hazaúton pedig érintették Világost és Aradot is. Déva egyébként az iskola nemzeti összetartozás napi rendezvényén is „szerepelt”. Egy több állomásból álló ügyességi vetélkedő egyik megállója a jelképesen megépített Déva vára volt.

KIÁLLÍTÁST IS MEGNYITOTTAK

A Kandó téri hetedikesekkel utazott Erdélybe Krausz Margit, az iskola festőművész-rajztanára, akinek képeiből egész nyáron át megtekinthető kiállítás nyílt a panzió nagytermében.

– A kiállítással mi is részei lettünk testvérvárosunk, Tusnádfürdő kulturális életének. A megnyitóról, amelyen Melles Mária, Tusnádfürdő polgármestere is részt vett, a Csiki Hírlap is beszámolt – mondta Magyar Márta.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

KULTURÁLIS ÖRÖKSÉGVÉDELEM

Idén megalakult a Kovács Márk Helytörténeti Alapítvány

Tovább szépül a mesevár, és ősszel újabb közösségi és értéktartó programok várhatók. Az alapítvány támogatásával megőrizhetjük szellemi és anyagi értékeinket.

A Kovács Márk Helytörténeti Alapítvány 2013-ban alakult, bár bejegyzése még várta magát. Az ötlet már korábban megszületett a Tomory Lajos Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény munkatársainak fejében. A gyűjtemény vezetőjét, Heilauf Zsuzsannát az elmúlt évek folyamán többször keresték meg azzal, hogy szívesen támogatná a helytörténeti, múzeumi munkát, akár adójuk 1 százalékának a felajánlásával, akár más adománnyal. Erre azonban mind ez ideig nem volt lehetőség. Az alapítvány megalakulása arra is esélyt ad, hogy az egyre gyarapodó civil támogatói kör és a nagyközönség számára olyan változatos közösségépítő, értéktartó, örökségvédelmi programokat szervezzenek, amelyek nem tartoznak a szorosan vett múzeumi munkához.

– A Kovács Márk Helytörténeti Alapítvány felkarolja a helyi identitást erősítő értéktartó, közösségépítő, örökségvédő programokat és az ezekhez kapcsolódó kiadványokat.

Segíti a helytörténeti gyűjtést, a feldolgozást és a bemutatást. Lehetőség szerint együttműködik azokkal az intézményekkel, szervezetekkel, amelyek hasonlóképpen a helyi értékek felfedezését és megőrzését tartják szem előtt – mondta Heilauf Zsuzsanna.

– Az örökségvédelem nélkülözhetetlen önmeghatározásunk szempontjából, enélkül nehezen képzelhető el a helyi identitás kialakítása és fejlesztése. Fontos, hogy az épített, tárgyasult és szellemi értékeket egyaránt számon tartsuk és a legkülönbözőbb eszközökkel próbáljuk megővni az utókor számára – tette hozzá a gyűjteményvezető.

Az alapítvány többek közt ebben az értékmegőrző munkában segít majd. Ősszel várhatóan új programokat indítanak. Emellett folyamatban van megkezdett munkájuk, a mesevár megmentése és felújítása. Az alapítványt a gyűjtemény felhívásaira vagy aktuálisan a mesevárhoz kapcsolódó felajánlásokkal lehet támogatni.

➔ Csernai Mariann



Kovács Márk (balra fent) emlékéért kollégái egy alapítvánnyal is igyekeznek megőrizni

➤ **KOVÁCS MÁRK** A Tomory Lajos Pedagógiai és Helytörténeti Gyűjtemény fiatal munkatársa tavaly tragikus hirtelenséggel, váratlanul és gyógyíthatatlan betegségben hunyt el. A kerületi diákok számtalan múzeumpedagógiai foglalkozáson találkozhattak vele mint múzeumpedagógussal, a felnőttek pedig a kerületi sport lelkes kutatójaként ismerhették meg. 2013-ban posztumusz megkapta a Pestszentlőrinc-Pestszentimre Sportérdemérmét, továbbá már második éve rendezik meg azt a futballtornát, amelyet szintén az emlékének szentelnek. ┘

Baráti pörkölt-főzésnek indult évekkal ezelőtt, ma már folyamatosan változó, évről évre egyre több újdonságot kínáló gasztronómiai fesztivál. A Szeptemberi Kóstoló ebben az évben szeptember 6–8. között várja három napon át az érdeklődőket, a zsűrit pedig nem más vezeti, mint Lázár Chef, vagyis a jól ismert Kovács Lázár.

KERÉKGYÁRTÓ GYÖRGY

– A szabadban történő ételkészítésnek Magyarországon is komoly kulturális hagyományai vannak. A közös sütés-főzés mind családi, mind baráti körben remek program, amelyet nem szabad hagyni kikopni a mai közösségi életből – véli Lázár Chef, vagyis a televízióból is ismert Kovács Lázár, aki idén a zsűri elnökeként bírálja majd a Szeptemberi Kóstoló verseny-műveit.

A SÉF HALRA VÁGYIK

Ma már Magyarország legnagyobb pörköltfőző rendezvényei közé tartozik a Szeptemberi Kóstoló gasztronómiai és kulturális fesztivál, amely baráti bográcsoszásból nőtte ki magát ekkora horderejű eseménnyé: a nyár végi, őszi eleji program során mintegy 100 bográcsban rottyog az étel. Úgy tűnik, a pörkölt megunhatatlan.

– A magyar konyhaművészet legnépszerűbb fogásai közé tartozik a pörkölt, a fűszerpaprika pedig igazi hungarikum, így ezek alkalmazása kötelességünk. Ugyanakkor természetesen a pörkölt is elkészíthető a

PROFIKKAL KÓSTOLHATUNK

Kovács Lázár a Szeptemberi Kóstoló zsűrijének élén



A zsűrinek tálalt ételknél az íz, az állag, a tálalás mikéjé és a kreativitás is számít

jelenkor konyhaművészeti kívánalmainak megfelelően alacsonyabb kalóriatartalommal, könnyebben és kevesebb idő alatt. És az sem mindegy, hogy az alapanyagokat honnan szerezzük be hozzá – fogalmazott Lázár Chef.

Tavaly óta folyamatosan vál-

tozik, bővül a Kóstoló kínálata, hiszen a versenyprogramban a pörkölt mellett a hal- és a grill-ételek is helyet kaptak, idén pedig már cseh egytálétel kategóriában is lehet nevezni. A zsűri elnökétől azt kérdeztük, melyik áll a legközelebb a szívéhez.

– A zsűri tagjaként elfogu-

latlannak kell lennem, de annyit elárulhatok, hogy a halas variációkra nagyon kíváncsi vagyok, így arra is, hogy esetleg lesz-e olyan csapat, amelyik a klaszszikus halászlé mellett olyan hallevest készít, amely a magyar konyha paprika előtti vonulatából ad ízelítőt.

HOGYAN PONTOZNAK?

A versenyzőket természetesen évről évre az foglalkoztatja leginkább, milyen szempontok alapján értékeli a zsűri. Lázár Chef ezt is elárulta.

– A csapat munkáját már az

ételkészítés alatt figyelemmel kísérik, így pontozzuk a csapatok közötti összehangot, azt, hogy mennyire tisztán és precízen dolgoznak. A zsűrinek tálalt ételknél az íz, az állag, a tálalás mikéjé és nem utolsósorban a kreativitás számít – mondta, és néhány jó tanáccsal is igyekezett felkészíteni a szeptemberi megmérettetés résztvevőit. – Először azt tanácsolom, hogy olyan ételt készítsenek a csapatok, amelyben már van gyakorlatuk. A versenyig még van idő, így akár próbafőzést, próbafőzéseket is érdemes tartani. A gyakorlat azonban nem minden, fontos az is, hogy az ételben legyen valami különleges, amivel megragadható a zsűri figyelmé, érdeklődése.

SÖR ÉS MESE

A megszokott főzőverseny mellett számos érdekességet kínál a fesztivál. Az egyik a sör kedvelőinek jó híre: a Szeptemberi Kóstoló történetében első alkalommal épül sörfalu a Bókay-kertben az esemény idejére. Itt a legfinomabb cseh sörok várják majd a rajongókat.

A fesztiválon azok is jóllakhatnak, akik a jóízű falatok és a finom italok mellett némi kultúrára is éhesek. A cseh sörfaluhoz kapcsolódva vászonra kerülnek népszerű cseh filmek, a három színpadon pedig egymást váltják a kedvelt előadók: többek között Somló Tamás, a Takáts Tamás Dirty Blues Band, a Four Fathers, a 100 Folk Celsius és a Bikini. A Kóstoló nagy attrakciója lesz Berecz András énekes-mesemondó fellépése.

„Elsősorban azt tanácsolom, hogy olyan ételt készítsenek a csapatok, amelyben már van gyakorlatuk.”

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

KICSIKET ÉS NAGYOKAT VIDÁM VIZES SPORTNAPPAL VÁR JÚLIUS 20-ÁN A BÓKAY-KERT. A STRANDOLÓ SPORTNAPON AZ AEROBIKÉ LESZ A FŐSZEREP, A TÁNCOS TESTMOZGÁS KÜLÖNFÉLE VÁLTOZATAIT LEHET KIPRÓBÁLNI A PARK AEROBIC CENTER MUNKATÁRSAINAK SEGÍTSÉGÉVEL.

A sportnap programja 11 órakor kezdődik, és késő délutánig kínál a strandolás mellett aktív mozgáslehetőséget.

MINDEN, AMI AEROBIK

A csoportos bemelegítés és a ball training után társastánc- és zumbabemutatóval folytatódik a nap.

– Ez utóbbi mozgásforma rövid idő alatt közkedvelt lett Magyarországon is, mivel ötvözi a bárki által elvégezhető egyszerű tornagyakorlatokat a táncsal. A zumba az egyszerűsége és a ritmikussága révén könnyen beilleszthető akár a mindennapos testnevelésbe is – mondta Bloccsz Adrienn, a sportnapot szervező Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. kommunikációs munkatársa.

A sportnapon a zumba mellett lesz stepaerobic-, kangoo-, partyfitness- és hiphop-bemutató is. Azok számára, akik csatlakoznak valamelyik zenés mozgásprogramhoz, a szükséges eszközöket korlátozott számban biztosítani tudja a Park Aerobic Center. A nyári meleg remélhetőleg ezen a szombaton is kitart, és akkor az aerobikdömping – ötvözve egy kiadós strandolással – egész napos kikapcsolódást nyújthat az egész családnak.

VIDÁM VIZES NAP

Strandoló sportnap és úszótáborok a Bókay-kertben



INTÉZMÉNYEK NYÁRI SZÜNETE

A Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt. felhívja a tisztelt vendégek figyelmét, hogy az alábbi létesítmények a következő időszakokban zárva tartanak:
Kastélydombi uszoda
VI. 15.–IX. 8.
Park uszoda
IX. 2.–IX. 8.
Vilmos Andre uszoda
VIII. 19.–IX. 1.
Lőrinci Sportcsarnok
VII. 1.–VII. 14.
Pestszentimrei Sportkastély
VII. 15.–VII. 28.

Megértésüket köszönjük!

ÚSZÓTÁBOROK A BÓKAYBAN – A Városgazda három turnusban szervez úszótábor a gyerekeknek a Bókay-kertben lévő Park uszodában. Kezdő és már úszni tudó gyerekeket egyaránt szívesen látnak, az oktatásról szakképzett edzők gondoskodnak. Az első turnus július 29-én, a második augusztus 5-én, a harmadik augusztus 12-én indul. Az ötnapos tábor részvételi díja 15 500 forint, ami az oktatás mellett a háromszori étkezés költségét is fedezi. Az úszóleckék mellett szabadidős játékok – röplabda, tollaslabda, pétanque – és strandolási lehetőség várja az érdeklődőket. Turnusonként 3500 forintért lehet teniszezni, illetve az első és a harmadik turnusban sakkozni is. A táborokra jelentkezni Bloccsz Adriennnél lehet a bloccsz.adrienn@varosgazda18.hu e-mail címen vagy a +36/30-227-0181-es telefonszámon.

A STRANDOLÓ SPORTNAP PROGRAMJA

11.00–11.20	Bemelegítés és ball training
11.30–11.45	Showtánc-bemutató
12.30–13.00	Társastánc- és zumbabemutató
13.30–13.50	Dance step aerobic
14.30–14.50	Kangoo
15.30–15.50	Party fitness
16.00–16.15	Hiphop-bemutató

A kerületi gazdálkodás elmúlt évi zárószámáról június 12-én megjelent cikkünkkel kapcsolatban észrevétele volt Kőrös Péternek, az MSZP frakcióvezetőjének. A frakcióvezető szerint nem igaz, hogy az elmúlt esztendőben csökkent a kerület adóssága, miként az sem, hogy a jelenlegi városvezetés 2010 novemberében 10 milliárd forintot meghaladó tartozással vette át elődeitől a kerületet. Ughy Attila polgármester szerint a szocialisták ismét a számokkal bűvészkednek, de ezzel sem tudják a hibáikat eltusolni.

SÜTŐ-NAGY ZSOLT

Kőrös Péter valótlanoknak tartja, hogy az elmúlt évben csökkent a kerület adóssága, mondván, a valóságban 905 millió 504 ezer forinttal növekedett. Azt a megállapítást is sérelmezi, hogy a cikk szerint a jelenlegi önkormányzat a kerület előző vezetésétől 10 milliárdot meghaladó adósságot örökölt. Ezzel szemben a kerület adóssága a 2012. évi törvény szerint 4 110 415 751 forint, továbbá 3 610 499 euró és 12 025 012 svájci frank volt. A devizatarozás összesen 3,84 milliárd forintot tett ki, így együtt csupán 7,95 milliárd forint volt a kerület adóssága – állítja.

ELSZOMORÍTÓ PÉLDÁZAT

Ughy Attila polgármester úgy véli, hogy a szocialisták kedvük szerint számolgatnak, a tények azonban más mutatnak.

– Elkésérit és elszomorít, amikor valaki egy tragédia után azzal védekezik, hogy nem 10 ezer, hanem „csak” 8 ezer áldozat volt – példázza a tényeket a polgármester. – Nem csak az országot, de a kerületet is lehetetlen helyzetbe hozták 2010-re a szocialisták, amelyet csak nagyon szigorú gazdálkodás mellett lehetett talpra állítani. Az MSZP érvelése azért is méltat-

MENNYI AZ ANNYI?

Vita keresztútjában a kerületi adósságállomány



Az önkormányzat a sikeres gazdálkodásnak köszönhetően tavaly nem vett fel új hitelt

lan a kerülettel szemben, mert a pazarlás megszüntetése nem kizárólag a mi eredményünk, hanem csak a lakosokkal összefogva sikerülhetett.

BŰVÉSZKEDÉS A SZÁMOKKAL

A polgármester úgy érzi, hogy a jövő évi választások előtt megkezdődött a kampány, s ennek része a trükközés a számokkal

– Örülök annak, hogy Kőrös Péter tiszta vizet öntött a pohárba, legalább mi is tudjuk, miként számol. Szerinte ugyanis csak a rövid és a hosszú lejáratú hitelek jelentenek adósságot. Ezzel szemben az adósságállomány része volt a Sportkastély és a pestszentimrei szakrendelő lízing- és bérleti szerződéseiből származó kötelezettségvállalás is, hiszen könnyen belátható, hogy a

beruházó ezeket sem ajándékba adta... Ugyanígy az adósság részét képezték az akkori kerületi gazdasági szervezet, a Vagyon 18 Zrt. és leánytársaságai, valamint az egészségügyi nonprofit szervezet adósságai és kötelezettségvállalásai.

Ezek együttesen tették ki a 11,2 milliárdos tartozást, hiszen a rövid és hosszú távú hitelek nem mindenre nyújtottak fedezetet.

– 2010. év őszétől 2012. végéig összesen 380 millió megtagadást értünk el, csökkentettük a hitelállományt, s ha a korábbi önkormányzat kockázatos devizahitelekkel nem terhelte volna meg a kerület működését, akkor még sikeresebbek lehetünk volna, hiszen az árfolyamhatás nélkül 660 millió forint volt a megtagadás. Az, hogy a könyv szerinti adósság mégis magasabb

volt, mint az előző évben, annak a következménye, hogy az adósságszolidaritás érdekében a teljes devizaállományt forintra kellett számolni, márpedig az árfolyamhatás 2012 végén volt a legkedvezőtlenebb.

NEM VOLT ÚJ HITEL

– Úgy gondolom, a lakosság már a saját bőrén is érzi a devizaadósság veszélyességét. A jelenlegi önkormányzat eredményességét azonban nem minősítheti az, hogy elődei milyen kockázatos vállalkozásokba vitték bele a kerületet. Az már sokkal inkább minősít bennünket, hogy új hitelt nem kellett felvennünk az elmúlt esztendőben, sőt kisebb mértékben a forrinalapú tőketartozásainkat is csökkentettük.

Jegyzet

MAGUKAT CÁFOLJÁK

Elképedve olvastam Kőrös Péter sorait, hiszen állításai teljesen ellentmondanak a korábbi szocialista városvezetés által elismert adósságnak is.

A Progresszív Intézet 2010-ben az Önkormányzatok versenye címmel készített egy összeállítást, amely a fővárosi kerületek és a megyeszékhelyek helyzetét elemzi. Az intézetről fontos tudni, hogy a tanulmány készítője a szocialista kötődésű Demos Magyarország Alapítvány tulajdonában állt, és az összeállításához szükséges adatokat maguk az önkormányzatok szolgáltatták. Mivel a tanulmány 2010 augusztusában jelent meg, feltételezhetően 2009-es adatokkal dolgozott.

Az összefoglaló az egyik helyen 9 milliárdos adósságot tüntet fel a XVIII. kerületnél, ám máshol arról ír, hogy a kerület 1 főre jutó adóssága megközelítette a 100 ezer forintot. Az önkormányzat akkori vezetősége pedig éppen 2009-ben büszkélkedett azzal, hogy a kerület lakosságának lélekszáma 3 ezer fővel meghaladta a bővös 100 ezres határt. Ebből egyértelműen az következik, hogy az adósság elismert összege már 2009 végén meghaladta a 10 milliárd forintot.

Ráadásul az összefoglalóból az sem derül ki, hogy milyen tételekből állt össze az adósság állománya, és milyen tételeket nem vettek figyelembe.

Mivel 2010-ben fel sem merült az adósság csökkentése, az év novemberéig a felméréshez képest csak növekedhetett a teljes összeg.

Azt tehát lehet vitatni, hogy az adósságállomány a különböző kötelezettségvállalásokkal együtt elérte-e a 11,2 milliárd forintot, azt azonban aligha, hogy már 2009 végén jelentősen több volt a most hangoztatott 8 milliárdról.

Sütő

UNOKÁINK LÁTNI SEM FOJÁK

Amíg a korábbi szocialista városvezetés 2010 elején az adatszolgáltatáskor 9–10 milliárd közötti összeget ismert el, addig 2010 végén az adósságról készített összeállításunkban Ternyák András MSZP-s képviselő 8,5 milliárdról beszélt. Jelenleg Kőrös Péter szerint még a 8 milliárdot sem érte el a 2010-es tartozás. Ha ilyen ütemben fogy az összeg, akkor 2050-re kiderül majd, hogy 2010-ben valójában nem is volt tartozása a kerületnek. ┘

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A CSODÁLATOS BÓKAY-KERT MINDANNYIUNK ÖRÖKSÉGE

A Bókay-kert kerületünk kiemelkedő értéke. Egyöntetű véleményként fogalmazódott meg az önkormányzat képviselő-testületének május 23-i ülésén, hogy jövőbeni fejlesztésének az irányait csak közös gondolkodással, a sokszínű lakossági véleményeknek és igényeknek, valamint a kerületi civil szervezetek és szakmai szervezetek véleményének a figyelembevételével lehet meghatározni.

Az elmúlt évek során több elképzelés és tervkonceptió is megfogalmazódott már. 2012-ben a kerület gazdasági társasága adott megbízást egy összegző tanulmányterv elkészítésére. Az önkormányzat szakmai bizottságainak egyhangú véleménye szerint az elkészült terv igen színvonalas, de mivel a Bókay-kert fejlesztési koncepciójának a kidolgozása kiemelt fontosságú, csak a széles közvélemény bevonásával válhat végleges. A sokrétű munka koordinálására, a vélemények, javaslatok összegzése alapján egy előzetes fejlesztési koncepció kidolgozására a testület öttagú munkacsoport megalakításáról döntött. A munkacsoport vezetője Kardos Gábor, a Bókay-telep képviselője,

tagjai Kiss Róbert képviselő, valamint az ellenzék részéről Kőrös Péter képviselő. A polgármesternek és a kerület gazdasági társaságának javaslata alapján egy egy fővel lesz teljes a létszám, így a munkacsoport a rövid nyári szünet után szeptemberben már elkezdheti a munkát.

A munkacsoport vezetője, Kardos Gábor külön kiemelte a Bókay-kert városképi jelentőségét, jelenlegi szolgáltatásainak a sokszínűségét, a kerület kulturális és sportéletében betöltött szerepét, az évtizedek óta hozzá kapcsolódó hagyományokat, a nyári gyerektáborok jelentőségét, az országos hírű kulináris programokat, a szabadidő hangulatos és hasznos eltöltésének rendkívül gazdag lehetőségeit. (Kardos Gá-

bor egy másik kulturális örökségvédelmi munkacsoporttal eddig is sok javaslatot dolgozott ki a kerület részére értékeinek a bemutatására. Például a Bókay-kert részét képező Herrich-Kiss-villa kulturális-művelődési célú hasznosítására el is készültek a fejlesztési tervek.) Éppen ezért igen nagy kihívásnak, megtisztelő és szép feladatnak tekinti a munkát mindazok számára, akik a testületi döntés értelmében megalakuló munkacsoportban a koordináló, a véleményeket, az igényeket összegző munkát végzik majd. 2013. december második felére már kidolgozott javaslatot kell a képviselő-testület elé terjeszteni annak érdekében, hogy a pályázati források bevonására elkészüljön a végleges tervkon-

ceptió.

A képviselő meglátása szerint mindenképpen arra kell törekedni, hogy a kínálóat a kert hagyományainak, a pihenést, a kikapcsolódást szolgáló gazdag növényvilágának, sétányainak, a sajátos kertkultúrának a megőrzésével fejlesszük, bővítsük új funkciókkal, szolgáltatóegységekkel, területbérleti, parkolási lehetőségekkel. Tehát a jogos gazdaságossági kritériumok megfogalmazásával párhuzamosan meg kell találni a helyes arányokat.

Kardos Gábor előzetesen egyeztetette Lévai István Zoltán alpolgármesterrel az elképzeléseit, a munka elvégzésének az időkereteit, a véleményegyeztető kerületi fórum(ok) megszervezésének a formáját. Ezek ismeretében a kerület vezetősége és a munkacsoport vezetője felhívással fordul a kerület lakosságához, a civil és a szakmai szervezetekhez.

GONDOLKODJUNK EGYÜTT A BÓKAYRÓL!

Kérjük, hogy akik szeretnének bekapcsolódni a közös munkába, július–augusztus folyamán fogalmazzák meg a javaslataikat, véleményüket, vagy értékeljék a már elkészített fejlesztéstervezési javaslatot. Az előzetes fejlesztési terv megtalálható a kerületi Szabó Ervin könyvtárakban, és elolvasható a bp18.hu honlapon is.

1. Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (Lőrinci Nagykönyvtár, július–augusztusban)
Cím: 1183 Thököly út 5. – Telefon: 291-2575, 290-2838
2. Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (Pestszentimre, augusztusban)
Cím: 1188 Nagykovácsi út 56. Telefon: 291-2392
3. Fővárosi Szabó Ervin Könyvtár (Havanna-lakótelep, augusztusban) Cím: 1181 Csontváry u. 32.
Telefon: 291-1069

A javaslatok leadhatók a könyvtárakban, vagy elküldhetők a következő e-mail címekre:

1. Városgazda XVIII. kerület Nonprofit Zrt.
Vargáné Gedei Anikó ügyfélszolgálati osztályvezető
Mobil: +36-30-555-1761
gedei.aniko@varosgazda18.hu

2. Kardos Gábor
Bókay-telep képviselője, a munkacsoport vezetője
Mobil: +36-30-575-3568
kardosgz@t-online.hu

Mindkét esetben kérjük megadni az érdeklődő nevét, címét és telefonszámát.

➤ Az ellenzéki képviselőknek feltett kérdések sorozatában ezúttal arra voltunk kíváncsiak, hogy ők milyen fejlesztéseket látnak szükségesnek a Bókay-kertben és annak környékén. Mindannyian egyetértettek abban, hogy a kert különleges adottságokkal rendelkezik, hogy meg kell tartania közösségi jellegét, és hogy bármilyen fejlesztés történik is a jövőben, a kerületi lakosok véleményét maximálisan figyelembe kell venni.

MEG KELL OLDANI A PARKOLÁSI GONDOKAT

Gönczöl András független képviselő szerint a fejlesztésor mindenképpen abból kell kiindulni, hogy a Bókay-kert Budapest egyik gyöngyszeme.

– Komolyan kell venni azt az alapvető tény, hogy mindenkinek, gyermeknek és felnőttnek, idősnek és fiatalnak létfontosságú a kikapcsolódás. Ugyanakkor azt is látnunk kell, hogy előnye és hátránya is van annak, hogy a Bókay-kertet minden oldalról házak veszik körül. Ez nehezen megoldható helyzetet teremt, hiszen vannak, és mindig is lesznek olyan programok, amelyek kiváltják a környéken élők ellenszenvét. Itt elsősorban a koncertekre gondolok.

Az ellenzéki képviselő szerint problémát jelent a rendezvények alatt a parkolás.

– Saját tapasztalatom ez, és elsődlegesen megoldandó feladatok tartom. A rendezvények alatt a környező utcákban rendőrkordont állítanak, így azt pontosan tudjuk, hogy hol nem parkol-

MINDENKIT VÁR A BÓKAY-KERT – MARADJON IS ÍGY!

A tervekben a környéken lakók nyugalma is tekintettel kell lenni

gondoljon azokra, akik nem itt laknak, és viszont. A képviselő azt is fontosnak tartja, hogy megfizethető programokat szervezzenek a Bókay-kertben.

– Tudni kell, hogy a különféle programoknak ára van, és az önkormányzatnak el kell döntenie, hogy mekkora az az összeg, amit még meg tud fizetni a szórakozni vágyókkal, és mi az, amit esetleg át tud vállalni, fedezve sokak szórakozását.

A képviselő egyértelmű pozitívumként említette a nyári gyermekprogramokat.

– A környezetemben élő szülőktől hallom, és a gyermekek arcán is látom, hogy mekkora örömet szerez nekik egy-egy nyári tábor vagy bármilyen gyermekprogram. A kert a nyári szünetben ezekkel részben leveszi a szülők válláról a gondot, mert van hova mennie a gyerekeknek, vigyáznak rá, az étkeztetés is megoldott, így a Bókay-kertnek ezt a rendeltetését mindenképpen meg kell tartani.

A KERÜLETBEN ÉLŐK VÉLEMÉNYE A FONTOS

Petrovai László független képviselő, a Párbeszéd Magyarországért tagja is azon a véleményen van, hogy a Bókay-kert fejlesztésekor elsősorban a kerületben élők véleményét kell figyelembe venni.

– A Bókay-kert hatalmas érték, és jelentős részben közösségi tér, ezért alapvetően a közösségnek kell megválaszolni azt, hogy milyen fejlesztéseket látna ott szívesen. Képviselőként tehát nem az a dolgom, hogy megmondjam, én mit szeretnék, hanem az, hogy képviseljem a kerület lakosságának a kerttel kapcsolatos elképzeléseit a fejlesztésekre vonatkozó döntéshozatalkor. Van azonban más dolgunk is e kérdés kapcsán: az előkészítő munka során felmerült szempontokat, információkat közvetítenünk kell a lakosság felé annak érdekében, hogy megalapozott javaslatokkal élhessenek, ha a kert jövőbeni sorsát társadalmi vitára bocsátják. Én most erről beszélnék inkább.

Petrovai László szerint, közös tulajdonként tekintve a területet, azt kell eldönteni, hogy a Bókay-kert önfenntartó vagy fenntartott legyen.



hatunk, de azt már nem, hogy mégis hol tehetjük le az autónkat. El kell fogadni, hogy autós nemzet lettünk, ezért meg kellene találni a megoldást a parkolásra, hogy a szórakozni vágyóknak ne menjen el a kedvük mindjárt az érkezéskor.

Gönczöl András vallja, hogy ellenzéki képviselőként az lehet a feladata a Bókay-kert ügyében, hogy támogassa a valódi döntéshozókat.

– Ennek érdekében arra kérem a közelebb és távolabb élőket egyaránt, hogy a kerttel kapcsolatos ötleteiket, elképzeléseiket osszák meg velem. Ez nagyon fontos, nekem pedig kötelességem, hogy a megfelelő fórumokon megfelelő módon képviseljem a felmerülő és megvalósítható ötleteket, igényeket. Nem én vagyok az, akinek meg kell mondania, hogy mi legyen a Bókayval. Ezért kérem az embereket, hogy bátran jöjjenek hozzá az ötleteikkel a józan ész határain belül, mert azért arra is gondoljon mindenki, hogy ne egymás bosszantása legyen az eredmény. Aki itt lakik, az

A GYERMEKEK ÉS A FIATALOK KERÜLNEK ELŐTÉRBE

Körös Péter, az MSZP önkormányzati frakciójának vezetője is kerületünk egyik legértékesebb kincsének tartja a Bókay-kertet. A budapestiek többsége csak álmodozhat egy ilyen adottságokkal megáldott, a lakosság szolgálatában álló parkról.

– Szerencsére a XVIII. kerületieknek megadott ez. A park jelenlegi szolgáltatásainak kialakításában nagyon sok lokálpatrióta vett részt. Nekünk, akik itt élünk, és akik felelősen gondolkodunk a Bókay-kerttről, több érdekeltet kell összehangolnunk a terület fejlesztése kapcsán. A kert funkcióinak kialakításakor figyelemmel kell lennünk a környék lakóinak érdekeire. Ezzel párhuzamosan igyekeznünk kell minél több hasznos és a környéken másutt nem elérhető szolgáltatást kínálni a kerületieknek.

Körös Péter szerint oda kell figyelni a kert hagyományaira és történeti értékeire is, ugyanakkor minden körülmények között eleget kell tenni a változó kor által támasztott igényeknek is.

– Ennek megfelelően mi, kerületi szocialisták, figyelembe véve a lakosok véleményét és a gyakorlati tapasztalatokat, első körben a gyermekek érdekeit szolgáló funkciókat fogjuk fejleszteni. Sokan tudják, hogy a Bókay-kertben üzemel a kerület nyári tábora, amelynek épülete egyébként iskolaként működik. Ez megérett a korszerűsítésre. Látva az egyre melegebb nyarakat, a strand és az uszoda bővítése is szerepel a terveink között. Számos rejtett lehetőséget rejt még magában a park. Sokan nem tudják, hogy a föld alatt pincerendszer található. Ennek felújítása lehetőséget teremt majd arra, hogy szórakozási lehetőséget kínáljunk a fiatalabb korosztály számára a kerületen belül. Nagyon fontos hangsúlyozni, hogy a Bókay-kert fejlesztése során kiemelten fogunk két szempontra figyelni: minden esetben kikérjük a kerületi lakosok véleményét. Ezeket tekintetbe véve fogjuk a terveket összegeztetni a kerület és a kert anyagi lehetőségeivel.



– Az előbbi esetben a bevételorientált funkcióknak kell többsége kerülniük, forgalomnövekedést kell produkálni, és a park szórakoztató, vendéglátási és egyéb fizetős szolgáltatásai válnak hangsúlyosabbá. Ha fenntartják a kertet, nincs ilyen kényszer: ebben az esetben inkább a sport és a rekreáció, a pihenés, a családi és baráti összejövetelek területévé válhat, aminek árát, a tiszta, kulturált környezet fenntartásának költségét a kerület az egyéb bevételeiből finanszírozza.

A képviselő is megemlítette: nem szabad megfélemlíteni arról, hogy a Bókay-kert lakóterületek közé ágyazódott.

– Az ott élők pihenéshez, nyugalomhoz való jogára is tekintettel kell lenni. E kérdésben egyértelműen állást lehet foglalni. A kert megközelítési útját, különös tekintettel a gépjárművel történőre, a Szent Lőrinc (volt Sallai) és Margó Tivadar utcák kereszteződésének a környékére kell összpontosítani. A parkban ma számos intézmény található. El kell döntenie, hogy rendeltetését tekintve melyik illik a választott jelleghez, és melyik nem. Azt is meg kell vizsgálni, hogy az odaillőkkel mit kell tenni, hogy még jobban szolgálják a céljainkat, a nem odavalókkal kapcsolatban pedig azt, hogy van-e gazdaságilag is vállalható megoldás az eltávolításukra. Csak ezt követően jutunk el ahhoz a kérdéshez, hogy ha már van koncepciónk, és rendet is tettünk a meglehetősen kusza viszonyok között, akkor mi hiányzik még a választott irány eléréséhez. Akármelyik irányt választjuk is majd, azt mindenképpen fontosnak tartom, hogy a Bókay-kert végre egységes arculatot kapjon és jól körülhatárolható tematikus egységei legyenek. Ezek szerintem fontos kritériumok ahhoz, hogy a kertet az odalátogatók otthonosnak, a sajátjuknak érezzék.

Petrovai László hozzátette, hogy mivel a feltett kérdés nemcsak a Bókay-kertre, hanem annak környékére is vonatkozott, megfontolandónak tartja a Nyúl-dombon álló fesztély környezetének a rendezettebbé tételét.

– A mostani alacsony acélkerítés méltatlan, és a téli szánkózások során balesetveszélyes is. A kápolna mellett spontán kialakult parkoló is megoldásért kiált. A környék köz- és diszvilágításáról is gondoskodni kellene. Mindent összevetve van mit tenni, de erről közösen kell döntenünk. Bizom abban, hogy az illetékesek társadalmi vitára bocsátják a kérdést, ahogy teszik azt most az integrált településfejlesztési stratégia felülvizsgálata kapcsán is. Mindenképp arra buzdítok, hogy minden adandó alkalommal mondja el a véleményét, vegyen részt a közös ügyeinket érintő párbeszédben.



Jubileumi Tárló-tárlat

A Művészeti Tárló Közhasznú Egyesület tagjainak alkotásaiból nyílt kiállítás június 27-én a Kondor Béla Közösségi Házban.

A művészeket és a vendégeket *Gombai Nagy Károlyné* (művésznevén *Gombai Zsóka*), a Művészeti Tárló Közhasznú Egyesület (MÚTKE) elnöke, az est háziasszonya köszöntötte a megjelenteket. A civil szervezet elnöke elmondta, hogy évente egy alkalommal közös kiállításon vesz részt a tagság. A zuglói székhelyű csapatnak bőven van kerületi vonatkozása, hisz a művészek egy része itt él, s 1987-től 2004-ig, amikor *Buczkó Imre* festőművész volt az elnöke, a MÚTKE székhelye is Pestszentlőrincen volt.

A jelenlegi elnök felkérte *Buczkó Imrét*, hogy tegyen egy kis időutazást, és beszéljen az előzményekről.

– Ez a szervezet több okból is rendhagyó volt. Egyrészt először fordult elő a honi művészeti életben az, hogy képző-, ipar- és népművészek egy szervezetbe tömörültek, másrészt az, hogy népművészek és képzőművészek rendszeres közös kiállításon mutatkoztak be – mesélte a korábbi elnök. Az új kezdeményezés legnagyobb jelentősége, hogy hazai és külföldi – elsősorban erdélyi – művészek együtt adták a tagságot. A szervezet (Művészeti Tárló Baráti Kör) 2000-ben átalakult és megújult, a neve ekkor változott Művészeti Tárló Közhasznú Egyesületre. *Buczkó Imre* révén egy ideig a Ferihegyi Galériában is működött, 15 éve pedig a Kondor Béla Közösségi Ház ad otthont a kiállításainak. A megnyitón közreműködött *Veresné Dévai Kati* tangóharmonikán, *Matyus Mihály* targonán. A július 28-ig megtekinthető kiállítást *Tankóné Borsos Dóra* és *Németh Miklós*, a Művészeti Tárló tagjai rendezték.

Elhunyt Takács Katalin

Kerületünk óvodai életét nagy veszteség érte, amikor kedves munkatársunk, vezetőtársunk, barátunk, Takács Katalin óvodavezető életének 60. évében eltávozott közülünk.



Katika első és egyetlen munkahelye a Zenevár Óvoda volt, ahol 1974-ben, a főiskola elvégzését követően helyezkedett el. Munkája során hamar elkötelezte magát a gyermekek zenei fejlesztése mellett. 1985–1989 között a kerületben az óvodai zenei munkaközösség vezetője volt. A gyermekek zeneszeretetre nevelése igen fontos volt számára, az évek folyamán sajátos feladattá vált ez az intézményben. Új hagyományt teremtve az óvodában, a munkatársai rendszeresen szerveztek hangversenyeket a gyerekeknek.

Az önkormányzat képviselő-testülete 1994-től Katikát bízta meg az óvoda vezetői feladatainak ellátásával. Magas színvonalú szakmai munkáját 2012-ben az Óvodavezetők munkaközösségének javaslatára Művelődésért díjjal ismerték el. Barátai, az óvodai kollektíva és a szülők is nagyra becsülték őt emberségéért, szerénységéért, segítőkészségéért, példaértékű vezetői munkájáért. A negyven év szolgálati viszony betöltéséhez már csak néhány hónap hiányzott.

Katika hirtelen távozása mindannyiunkban nagy űrt hagyott – örökké emlékezni fogunk rá!

Pestszentlőrinc-Pestszentimre önkormányzata Takács Katalint saját halottjának tekintti. Temetése július 26-án 8.45-kor lesz az Újköztemetőben (1108 Budapest, Kozma utca 8–10.).

A díj bizonyítja: jó sulis a Kondor

A Kondor Béla Általános Iskola miniszteri elismerő oklevelet kapott, amelyet Vida Béla igazgató vett át Kucsák László alpolgármestertől az évzárón.



Az Emberi Erőforrások Minisztériuma elismerő oklevélben részesítette a Kondor Béla Általános Iskola tantestületét a nehéz körülmények között végzett kimagasló, oktatásmegújító, a lakókörnyezet igényeinek megfelelő oktató-nevelő munkáért. Az oklevelet *Balog Zoltán* miniszter látta el a kezével. A Havanna-lakótelep, amelynek az építése 1985-ben fejeződött be, több mint 20 ezer embernek adott otthont. A Kondor Béla iskola 1981-ben nyitotta meg itt a kapuit. – Akkoriban volt olyan tanév, hogy 1900 diák járt ide – mondta *Vida Béla*, az iskola igazgatója. – Jelenleg 400 gyereknek és 40 pedagógusnak a másodika otthona ez.

A kilencvenes években a gyárak, üzemek bezárása a Kondor iskolába járó gyerekek szüleinek hatvan-hetven százalékát érintette, így akkoriban nem sok ok volt az örömről.

Ezekben az években fogalmazta meg az intézmény a mottót, miszerint „A Kondor a pedagógusok iskolája legyen a gyerekekért”, mert akkor tudnak a legjobbat tenni a diákokért, ha ők is jól érzik magukat a munkahelyükön.

Az intézmény kezdetétől fogva nagy súlyt fektet a matematikára, az angolra, a testnevelésre, va-

lamint a művészeti és az informatikai oktatásra. A tanárok az órákon túl is foglalkozásokkal segítettek és segítik a gyerekek fejlődését. Jelenleg rajz, néptánc és matematika szakkörrel, valamint sportkörökkel várják az érdeklődőket.

A kormányzati intézkedést megelőző már három éve bevezették az egész napos nevelést.

A pedagógusok 96 százaléka pályakezdekként került az új iskolába, a mélyvízbe. Az igazgató ma büszkén mondja, hogy 23 éve, amióta vezető az iskolát, egységes a csapat, egyfajta követelményrendszerrel. Az iskola elvárásait szinte az összes szülő támogatja.

– Két éve kerületi Művelődésért díjat vehetett át a testület, s több pedagógus kapott elismerést – mondta *Kucsák László* alpolgármester. – A tanárok mindvégig igyekeztek új szintet vinni a pedagógiai munkába, miközben a nehéz körülmények között is olyan diákokat indítottak az újtukra, akik helytállnak az életben, akár diplomásként, akár szakmunkásként. Az oklevél ékes bizonyítéka annak, hogy az iskolában értékes szakmai munka folyik, ami érthetően öröm a tanároknak, a diákoknak és a kerületnek is.

Bemutató táncból, kecsességből

A Tíringer Mozgásművészeti Sportegyesület tanévzáró gálát tartott június 16-án a Rózsa Művelődési Házban.



– A rendezvényen 30 produkcióval csaknem 90 tanítványunk lépett színpadra – mondta *Koch-Tíringer Tímea* nívódíjas táncpedagógus, a Tíringer Mozgásművészeti SE alapítója. – Évente két alkalommal szervezünk gálaműsort, karácsonykor és az évzáró alkalmával, s ilyenkor minden tanítványunk fellép, hogy megmutathassák, mit tanultak ez idő alatt. A csoportok kisebb műsorokkal, koreográfiákkal készülnek a nagy napra. A sportegyesület 2005 szeptemberétől minden évben indít tanfolyamokat óvodás, alsó és felső tagozatos lányoknak, akik heti két alkalommal vesznek részt a foglalkozásokon a *Gulner Gyula* Általános Iskolában. A gyerekek megismerkednek a klasszikus balett alapjaival, az életkoruknak megfelelő szinten modern tánc- és akrobatikus képzésben részesülnek.

Koch-Tíringer Tímea elmondta, hogy a 13-14 éves lányok éppolyan lelkesen lépnek be a terembe, mint a 3-4 évesek. A megfelelő tudás szint elérése után az egyesület lehetőséget ad a növendékeknek bemutatónok és versenyeken való részvétellel. A versenyző csoportban a gyere-

kek hazai és külföldi show-tánc versenyekre készülnek egyéni és csoportos koreográfiákkal. – A versenyzőink a nemrégiben tartott Európa-bajnokságon 19 produkcióval vettek részt, s ebből 15 versenyszámban az első három helyen végeztünk – újságolta büszkén a táncpedagógus. – Ennek ellenére nem az az elsődleges célunk, hogy versenyzőket neveljünk, hanem az, hogy a gyerekek jól érezzék magukat, mozogjanak a foglalkozásokon. Ha hetente két alkalommal lejárnak sportolni, akkor a testmozgásuk is jobb lesz, ami önmagában is fontos. S hogy kiből lesz versenyző, azt az évek munkája dönti el. Ha valakiről az edzők úgy gondolják, hogy meg lehet próbálni a versenyzést csoportosan vagy egyéniül, akkor először leülnek beszélni a szülőkkel, mert a versenyzés áldozattal jár, anyagilag és időben egyaránt (fellépőruhák, külföldi utazások). A versenyző gyerekek heti három alkalommal vesznek részt edzéseken, ahol csiszolják a koreográfiákat, új mozdulatokat sajátítanak el, gazdagítják a mozgáskultúrájukat.

Egy híján százéves plakátok

Manno Miltiadész görög származású magyar művész alkotásaiból nyílt kiállítás július 8-án a Városháza Galériában.



Időutazásban lehet része annak, aki július 19-ig ellátogat a Városháza Galériába, és megtekinti *Manno Miltiadész* (1879–1935) különleges plakátjait, amelyek közül a „legfiatalabb” alkotás 82 éve, a legidősebb egy híján 100 éve készült.

A tárlaton látható többek között a második francia–magyar futballmérkőzésre, a XII. Nemzetközi Evezőversenyre (1914), a Nemzeti Múzeumban rendezett sporttörténeti kiállításra (1926), a Nemzeti Sportuszoda invitáló plakát (1931), valamint a Rövidtávúfutó rajtja és *Birkózók* című szobra is. A kiállított két tabló közül az egyik a XIX–XX. századi görög származású magyar élsportolókat: *Manno Miltiadész* és *Glykais Gyula* kardvívót (1893–1948) megőrzítő fényképek láthatók, a másikon a két sportember életrajza olvasható.

A kora különleges egyéniségének számító *Miltiadész* ugyanis nemcsak grafikus, festő- és szobrászművész volt, hanem kiváló sportoló is. Úszóként, atlétaként, evezősként, labdarúgóként, kerékpárosként, sielőként, gyorskorcsolyázóként komoly – több esetben nemzetközi – sikereket ért el. 1932-ben Los Angelesben az olimpia szellemi versenyén hatalmas sikert ért el: a szobrászati kategóriában a *Birkózók* című alkotása ezüstérmes lett. *Glykais Gyula* mérnöki tanulmányai idején, 1912-ben lett tagja a Budapesti Egyetemi Atlétikai Club vívószakosztályának, 1923-ban bekerült a kardvívókat. Háromszor volt Európa-bajnok egyéni, illetve csapatversenyben, és többszörös magyar bajnok. – Ha valaki lemarad a kiállításról, jöjjön el augusztus 2-án az Aranyemberek nyomában című, görög származású tudósokat, építészeket bemutató tárlatra a Kondor Béla Közösségi Házban. Ott találkozhat ezzel az anyaggal is – mondta *Papadimitropulosz Haridimosz*, a XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat elnöke.

A kiállítás anyaga *Raptisz Joannisz* gyűjteménye, a tárlatot a görög nemzetiségi önkormányzat szervezte.

ÉRETTSÉGI AKÁR EGY ÉV ALATT!

Felnőttoktatás: érettségi munka mellett, érettségi baba mellett, érettségi vidékről, érettségi külföldről a Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Felnőttek Gimnáziumában (1181 Budapest, Kondor Béla sétány 10.).

Telefon: 06-1-291-9597, 06-1-290-9487
Ügyintézők: Haisza Katalin (+36-20-251-8522), Dombos Jánosné (+36-20-992-4767)

Beiratkozás augusztus 20-ig minden szerdán 10-től 18 óráig. Utána minden hétköznap (hétfő kivételével) 11-től 19 óráig, szombaton 8-tól 16 óráig.

Tanfúti idő:

Levelező tagozat: kedden, szerdán, csütörtökön 16.30-tól 20.20 óráig.

Távoktató-levelezői tagozat: csütörtökön, pénteken 16.30-tól 20.20 óráig, szombaton 8-tól 17 óráig.

Szaktanárs bizonyítvánnyal rendelkezők indokolt esetben egyéni tanrenddel, osztályozó vizsgákkal akár 2 vagy 1 év alatt is elvégezhetik a középszintű képzést. Jelentkezés feltétele: általános iskolai bizonyítvány, betöltött 16. életév.

Déli szlávok kulturális napja

A kerületi horvát, szerb és szlovén nemzetiségi önkormányzat a bolgár önkormányzattal közösen rendezte meg a Déli szlávok kulturális napját június 15-én a Bókay-kertben.



A horvát, a szlovén és a szerb nemzetiség 1994 előtt a Magyarországi Délszláv Demokratikus Szövetségének a tagja volt. A helyi horvát önkormányzat 1995-ben alakult meg, a szlovén, a szerb és a bolgár 1998 óta van jelen a kerületben. 2008-ban a horvát önkormányzat javasolta, hogy Déli szlávok kulturális napja címmel közösen tartson rendezvényt a horvát, a szerb és a szlovén önkormányzat. A kezdeményezéshez a bolgárok is csatlakoztak. (A délszlávok közé csak a volt Jugoszlávia részét képező szerb, horvát és szlovén nemzetiség tartozik bele, a délibe viszont a bolgár is.)

Már az első alkalommal nagy érdeklődésre tartott számot a program – mondta *Kranyecz Ferenc*, a XVIII. kerületi Szlovén Nemzetiségi Önkormányzat elnöke. – A siker láttán döntöttünk úgy, hogy rendszeresen megtartjuk. A program állandó eleme, hogy mind a négy nemzetiség fellépőket hív meg Magyarország más részéből és az országhatáron túlról is.

A déli szlávok ezzel a rendezvénnyel is bizonyítani szeretnék, hogy a közelmúltbeli délszláv háború, annak sebei ellenére kiváló kapcsolatot ápolnak, és segítik, támogatják egymást.

A XVIII. kerületi Bolgár Nemzetiségi Önkormányzat annál is inkább szívesen kapcsolódott be a programba, mert minden év május 24-én emlékeznek meg a szláv írásbeliség és kultúra napjáról (a bolgár kultúra ünnepe). Ez is az apropója annak, hogy a három kerületi délszláv nemzetiséggel közösen ünnepelnek.

A Déli szlávok napját Ughy Attila polgármester, a rendezvény fővédnöke nyitotta meg.

A műsorban fellépett a horvát Prekovicz hagyományőrző táncgyűttes és zenekar, a bolgár Mastenica táncgyűttes és zenekar, a szerb Guca trombitazenekar és a Szlovén Népdalegyűttes.

→ Fülep

Búcsúztató

A felnőtt gimnáziumának négy nyugdíjba vonuló pedagógusától búcsúzott az önkormányzat nevében Ughy Attila polgármester, valamint a tantestület június 15-én.



A Pestszentlőrinc-Pestszentimrei Felnőtt Gimnáziuma és Továbbképző Központja nyugállományba vonuló pedagógusait – Zombori Ottót, Barabásné Ratkó Margitot, Adler Lászlónét és dr. Harka Katalint – meleg szavakkal köszöntötte Ughy Attila, és az önkormányzat nevében Iskoláért díjat, valamint egy szál virágot nyújtott át nekik. Búcsút vett a tanároktól Galgóczy Zoltán, az önkormányzat oktatási, közművelődési, sport- és ifjúsági bizottságának tagja, a gimnázium igazgatóhelyettese, Grünvald Mária, a gimnáziumának igazgatója, Kurdi János igazgatóhelyettes és persze az egész tantestület is. Az ünnepi eseményen a kellemes hangulathoz Noszty Feri zenekara járult hozzá.

→ FE

Az ezeréves barátok napja

Lengyel, magyar két jó barát – így kezdődik a közmondás, amelyet mindkét országban csaknem mindenki ismer, és amely a két nép történelmi barátságát példázza. A Bókay-kert az idén második alkalommal adott otthont a Lengyel fesztiválnak június 15-én.



Balogh Katarzyna Mirosława, a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat elnöke lelkesen szervezi a lengyel közösséget összekovácsló nagy rendezvényeket, mint amilyen a Lengyel fesztivál is, hogy bemutatkozzanak az anyaországi és a magyarországi lengyel zenei és táncgyűttesek, és nem utolsósorban a kerületi lakosok is megismerjék őket.

Az anyanyelv ápolása, a tradíciók megőrzése minden nemzetiségnek nagyon fontos az identitás erősítéséhez – hangsúlyozta a szervező. – A nemzetiségi hagyományőrző programoknak többek között ez is a céljuk.

A rendezvény igazi összművészeti fesztivál volt, amelyen a hagyományos népi előadások és táncprodukciók mellett komolyzenei és könnyűzenei koncertek sora, kézműves bemutatók, illetve vásárok, kiállítások és vetélkedők érték egymást. Békéscsabától Győrig az ország különböző területeiről, valamint Lengyelországból érkeztek a találkozóra ismert, rendszeresen fellé-

pő zenei és tánc csoportok. A műsorban fellépett többek között a Szent Kinga Kórus és a Zebra Színházi Társulat (Budapest), a Kapela Kamraty és a Zloty Potok együttes (Lengyelország). A fesztiválról nem hiányozhatott a kerületünkben működő, már nemzetközileg hírhedt Polonéz Táncgyűttes sem, amelyet Balogh Katarzyna Mirosława 13 évvel ezelőtt alapított meg. A hagyományőrző tánc csoport szerepelt már Kubában, Skóciában, Svédországban, Cipruson, Olaszországban, Németországban és Franciaországban is. A tagjai nemrég érkeztek haza Törökországból, és már készülnek a bulgáriai és a lengyelországi fellépésre. Estefelé zeneszó mellett lehetőség nyílt bográcsos ételek főzésére is, ami azért érdekes, mert a lengyel nem mondható bográcsoszó népnek. A rendezvényt a Fővárosi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat, a XVIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat és a XIII. kerületi Lengyel Nemzetiségi Önkormányzat támogatta.

→ Fülep Erzsébet

Csepel volt a kerékpárosok célja

Kis létszámú, de lelkes kerékpáros csapat kelt át a komppal a Molnár-szigetről Csepelre július 6-án délelőtt. A vállalkozó kedvű bringások Kőszegi János önkormányzati képviselő vezetésével a Május 1. tériől indulva tekertek át a XXI. kerületbe, majd a Kis-Duna szomszédságában lévő strandon felfrissülve tértek haza.



Az előző délutáni vihar sajnos többeket elriasztott a résztvételtől, hiába jeleztek szombat délelőttre jó időt az időjósok, ami be is vált.

A jelentkezések alapján csaknem húsz főre számítottam, de így sincs semmi baj. Kitarotán kell szervezni hasonló túrákat, és akkor a létszámban is meglesz az eredménye – mondta *Kőszegi János*. – A céloom az, hogy megmutassam, vannak olyan nyugodt, biztonságosan járható kerékpáros útvonalak például Csepelre vagy a XVII. kerületbe is, amelyeken családi kirándulásokat lehet tenni akár 6-7 éves gyerekekkel is. A Pestszentlőrinci kör elnevezésű júniusi túra inkább a gyakorlott bringásokra épült, ezt a mostanit kifejezetten családoknak szántam. Úgy látszik, nekik

még kell egy kis bátorságot gyűjteniük. Kőszegi János már tervezi a következő, ugyancsak családi programnak számító biciklitúrát.

Augusztus végén vagy szeptember elején a kevésbé ismert Merzse-mocsár lesz az úti cél, amely a XVII. kerületben található, és ahova szintén kellemes, erdős utak vezetnek. A táv nem megerőltető, hasonló a mostanihoz, oda-vissza mintegy 24 kilométer.

A Merzse-mocsár a főváros egyik legháborítatlanabb vizes élőhelye, a pesti oldalra egykor jellemző mocsaras területek egyik utolsó túlélője. A természetvédelmi övezetben számos növényritkaság található, és a madárvilága is gazdag.

→ P. A.

Szlovén piknik

A Budapesti Szlovének Egyesülete hagyományőrző szabadtéri programot szervezett június 22-én a szlovén nemzeti ünnep alkalmából a Bókay-kertben.

Az egyesület a szlovén állam ünnepe, a függetlenség 1991-es kikiáltásának emléknapja alkalmából szervezett pikniket – mondta *Pavlics Irén*, a Budapesti Szlovének Egyesületének elnöke. – Most kilencedik alkalommal tartottuk a rendezvényt a Bókay-kertben. Itt tökéletes a környezet, a bográcsolási és a fellépési lehetőség. A piknikre az anyaországból a Mura-vidékről tamburazenekar érkezett, Maribor mellől (Razvanjéből) népdalkör, és mások között fellépett az egyesület énekkara is. A rendezvényt megtisztelte jelenlétével Darja Bavdaz Kuret nagykövet asszony, aki hamarosan búcsúzik hazánktól.

Az egyesület elnöke elmondta, hogy a magyarországi szlovének többsége a magyar-szlovén-osztrák hármastartomány szögletében él. Szórványosan élnek szlovének Szombathelyen, Mosonmagyaróváron, Budapesten és Székesfehérváron, valamint több dunántúli településen is. Az Országos Szlovén Önkormányzat Felsőszőlőnkön, a Magyarországi Szlovének Szövetsége Szentgotthárdon működik.

A szlovén hagyományos kulturális rendezvényei közé tartozik a szlovén kultúra napja, a Rába-vidéki nap, a magyarországi szlovének országos találkozója, a különféle kulturális fesztiválok, a karácsonyi koncertek, a színjátszó csoportok bemutatói, valamint a Bókay-kerti piknik – sorolta *Pavlics Irén*. – A szlovén kultúra napját France Prevasen halálának napján, február 8-án ünnepeljük. A költő Petőfi Sándor kortársa volt, s az ő költeménye a mai Szlovén Köztársaság himnusza. Ilyenkor megemlékezünk a magyar kultúra napjáról is. Színjátszó napot, valamint szlovén-magyar dalnapot is tartottunk már, s hamarosan Szlovéniába utazunk. Mindezek a rendezvények alkalmat adnak arra, hogy találkozzunk, és az anyanyelvünkön beszélgethessünk egymással.

→ FE

Weöres Sándorra emlékeztek

A Fehéren Feketén Galéria kollektív grafikai kiállítással ünnepelte Weöres Sándor költő, műfordító születésének 100. évfordulóját. A galéria művészei a Weöres-versek ihlette alkotásokkal töltötték meg a teret.



Nádasdi Mihály szobrász, a Fehéren Feketén Galéria tulajdonosa felhívásában direkt módon szólította meg a kerületi művészeket. A elkészült művek azonban a költő sorait olvasva szabadon, a maguk útján születtek meg az alkotók keze alatt.

Weöres Sándor 1913-ban született Szombathelyen, és gyermekként indult a pályán. „Gyermeki” látásmódja és nyitott szelleme egész életén át elkísérte.

Weöres Sándor nem volt karakteres alak, ám a lelke varázslatos volt – mondta *Lázár Ádám* író, akivel Vajnai Melinda újságíró beszélgetett. Szóltak még anekdoták *Pilinszky János*ról és *Illyés Gyuláról* is, akikkel *Lázár Ádám* a húszas évei derekán szintén együtt élt és dolgozott Londonban.

Az estet Kovács Adrienne és Pollák Rita zenei aláfestése tette teljessé. A választott darabok útján mutatták be Weöres formai virtuozitását és expresszív stílusát. Az eseményen a kerületi művészek színe-java vett részt. A grafikai tárlat előzetes bejelentkezéssel augusztus 25-ig tekinthető meg. Bejelentkezés a 291-9047-es telefonszámon vagy az ffgaleria@freemail.hu e-mail címen.

→ Csernai

A XVIII. kerületi Pedagógiai Intézet óvodai munkacsoportja által meghirdetett rajzversenyre 20 óvodából 150 gyermekrajz érkezett be.

„ANGYALKERTI” ÓVODÁSOK ALKOTTAK

Tehetséges, alkotó gyermekek művészeti versenye

A pedagógiai intézet a kerületi óvodákkal együttműködve hatodik éve rendez Angyalkert címmel programot. Az idén a viharos időjárás miatt a Bókay-kerti rendezvény elmaradt, a rajzokat a Téglagyári Megálló galériáján állították ki. (Brunszvik Teréz grófnő 1828-ban hozta létre a Habsburg Birodalom, illetve Magyarország első kisdudóvóját Angyalkert néven Budán, a Mikó utca és az Attila utca sarkán.)

A zsűri óvodánként három-három rajtot díjazott, és a 60 legjobb alkotást bemutatták. Kucsák László alpolgármester és Tóthné Kővári Csilla óvodapedagógiai szakértő adta át a díjakat, amelyek vizuális eszközök voltak, hogy további alkotásra ösztönözzék a gyermekeket. A megnyitót Vörös Árpád néptáncpedagógus és a Turi zenekar táncmuzikáns programja követte, amelyen a gyermekek szüleikkel együtt hagyományörző dalokat, játékokat tanulhattak.

– Az óvodai nevelésben a verseny fogalma még nem jelenik meg, a gyermekeknek a képességeik kibontakozására kapott szabad alkotási lehetőség nyújt örömet – hangsúlyozta Tóthné



A gyermekek szüleikkel együtt hagyományörző dalokat és játékokat tanultak

Kővári Csilla. – Az óvodai művészeti versennyel az a célunk, hogy a 3-7 éves korosztályban megjelenő tehetségeket már ebben a korai életszakaszban felismerjük, és módot adjunk alkotóképességük, kreativitásuk és fantáziájuk kibontakoztatására.

A felhívás középpontjában nem a versenyzetés áll, hanem az, hogy a gyermekek a saját óvodai közegükben minél nagyobb szabadsággal alkossanak az adott témában, és a munkákat be is mutathassák. A rajzokat értékelő szakmai zsűri arról is gondoskodik, hogy a tehetséges gyermekek ne kallójanak el, részt vehessenek tehetséggondozó programokban.

A kiállítás az Oktatáskutató és Fejlesztő Intézet, valamint az Emberi Erőforrás Támogatáskezelő által a művészeti versenyek támogatására meghirdetett felhívásra benyújtott Tehetséges, alkotó gyermekek művészeti versenye című pályázatra nyert támogatásból valósult meg.

→ Városcép

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

Városgazda Varróműhely

Ruha, szoknya, kabát, nadrág felvarrás, átalakítás, javítás, munkaruha készítés, cipzár és bélés csere, függönyvarrás kedvező áron a **Városgazda Varróműhelyben!**

Az **Üllői út 433.** szám alatt várja a vásárlókat a Városgazda varróműhelye.
Tel.: 06-20-296-2615

Nyitva tartás:
hétfőtől – péntekig 7:00-18:00
szombat 8:00-12:00
vasárnap zárva

Víz-, gáz- és központifűtés-szerelés, gázkészülék-javítás

Csapok, szifonok, WC-tartályok, WC-k, mosdók, mosogatók, bojlerok, fürdőkádak, zuhanytálak javítása, cseréje
Csöpögések, ázások, dugulások megszüntetése
Víz- és lefolyóhálózatok komplett kivitelezése
Padló- és központi-fűtés kivitelezése, javítása
Gázvezeték-szerelés, bővítés, gázkészülékek cseréje, javítása, karbantartása, biztonsági felülvizsgálata
Szennyvízcsatorna-hálózatok bekötése, kivitelezése

FÉG-, SWT-, LAMPART-, QUADRIGA-, ARISTON-, HAJDÚ-, THERMOMAX-, HÓTHERM-márkaszerviz
Használt gázkészülék adás-vétele!

Szabó Gyula 1185 Jeges u. 48.
Tel.: 292-3851, 0630-933-7703, 0620-311-1414

ASZTROLÓGIA

Egyéni tanácsadás
személyiség-, sors- és párkapcsolati elemzés, előrejelzés

Baba- és gyermekhoroszkóp

Tudd meg, fedezd fel, ki vagy... és ki lehetsz!

Érdeklődés és jelentkezés:
Nagy Gerla
06-20-365-37-29
nagygerla@gmail.com

FÖLDMÉRÉS

Épületfeltűntetés
Kitűzés
Telekalakítási és
szolgalmi jogi
vázrajzok

www.foldmero.net
tel.: 06/30 20 20 419
06/30 410 85 66

Delta

www.deltaradiator.hu

Tel.: 292-0081

Róza magánóvoda

Szeretettel vár minden kisgyermeket a Róza magánóvodában!

A gyermekek egészséges életmórára nevelését a mozgás fejlesztését a jól felszerelt csoportszobák, tornaterem és nagy udvar biztosítja. Beiratkozás folyamatosan.

Tel.: 1182 Budapest, Üllői út 667.
Telefon: +36 1/290-3018
20/385-6664
www.rozasmaganovoda.hu

FOGTECHNIKA

1182 Bp., Üllői út 675.
Tel.: 295-4398

Híd- és műfogsorkészítés
FOGSORJAVÍTÁS

FOGÁSZAT FOGTECHNIKA FOGSZABÁLYOZÁS

INGYENES ÁLLAPÓTFELMÉRÉS
RÖNTGEN DIAGNOSZTIKA
PÓTLÁSOK RÖVID HATÁRIDŐVEL
FOGSORJAVÍTÁS MEGVÁRHATÓ

Gyermek, felnőtt fogszabályozás. Belső „láthatatlan” ívvel is.

K+L 2000 BT.
1182 Bp. Batthyány L. u. 89/b
A TEMPLOM MELLETTI
T.: 292-0991,
06-30-921-9311

FOGÁSZAT Üllői út 372.

fájdalommentes kezeléseket

Fogfehérítés, ultrahangos fogköltévtávolítás.
Porcelán hidak.
Kivehető pótlások.
Fogbeültetés, altatásban is!
FIX FOGSOROK MINI IMPLANTATUMMAL -CIRKON PÓTLÁSOK

Tel.: 291-5851, 06-30-954-8710
A LIDL-lel szemben!
WWW.ABCDENTAL.HU

PEST SZENTLŐRINC SZENTIMRE

A MI SZÍVÜGYÜNK

IDOMOK

Épületgépészeti anyagok szakkereskedése

Liget Szerelvényáruház
1182 Budapest, XVIII. Béke tér 1.
www.idomok.hu

Nyitva H-P 7-20-ig, Sz 7-16-ig
Vásárnap is nyitva 7-15-ig
Telefon: 292-0081, fax: 292-3022

18. KERÜLETI RENDELŐK KEDVEZŐ ÁRON KIADÓK!

Gyógyászati központba keresünk orvosokat, illetve alternatív gyógyászati eljárásban jártas szakembereket.

A rendelők bérleti díja 20.000 Ft/hó-tól! Tel.: +36 20 310 52 28

Apróhirdetés

SZOLGÁLTATÁS

HA SZABÓ TÁMAS LÁTSZERÉSZ, ÜLLŐI ÚT 737. 0630-422-8716, TOMOPITKA.HU
NAPSZEMÜVEG LENCSEKRE ÉS NAPSZEMÜVEGEKRE 20% KEDVEZMÉNY!
ÖNNEK NEM KELL FELIÁRT FIZETNIE. JÚLIUS 31-IG A DIOPTRIAS
GARANTÁLTAN MEGSZÁBÁDÍTOM MINDEN PROBLÉMÁJÁT, ÉS EZERT
KÉNYELEMRE VÁGIK, VAGY BEÉRI AZ ÁTLÁGOS SZEMÜVEGEKRE!

■ **ACS- tetőfedő**, kőműves mester vállal (a legkisebb munkáig) tetőjavítást-építést, homlokzati szigetelést, ablak – ajtók cseréjét, lapostető – szigetelést. Hétvégén is 20% kedvezményrel! T.: 06-30-318-2173

■ **KÖLTÖZTESSEN** megbízható főiskolásokkal! Kerületieknek állandó kedvezmény! Barkóczi Barna: 70-417-6743

■ **Redőny, relaxa**, szalagfüggöny, rolletta, napellenző, harmonikaajtó készítés – szerelés – javítás kedvező áron! Szalagfüggöny tisztítás! Nyílászárók beépítése – szerelése – cseréje! Gurtini cseréje! Redőnyök átalakítása, napellenzők ponyvacseréje! Nemeskéri Árnýköltés technika. T.:257-1875, 06-20-9719-201

■ **Ács – Kőműves** munkákat, új-régi tetők javítása-építése, külső-belső szigetelés, lakatos munkákat, víz szerelést, Bádógázást, Aszfaltozást-Betonozást, Festést-mázolást-tapétázást, kemény beletést vállalok! Sürgősen is! A hét bármely napján. 32% - kedvezményrel! Tel: 06-20-501-47-62

■ **VÍZSZERELÉS** GYORSSZOLGÁLATI VÍZSZIVÁRGÁS MŰSZERES KERESÉSE, CSŐTÖRÉSEK JAVÍTÁSA, LAKÁSBAN ÉS UDVARON FÖLDMUNKÁVAL IS. KAMERÁS CSATORNAVIZSGÁLAT, DUGULÁSELHÁRÍTÁS. TŰTÉSRENDSZEREK VEGYSZERES ÁTMOSÁSA, SZIVÁRGÁS KERESÉSE. TELJES VETÉK CSERE 06-30-914-3588

■ **SZŐNYEGTISZTÍTÁS, KÁRPITTISZTÍTÁS** a leggyorsabban! Melegvízes mélymosás, vegytisztítás, szegés, javítás garanciával! NON-STOP HÍVHATÓ! Kárpittisztítás 2 napon belül! Telefon: 280-75-74, Mobil: 06-30-94-94-360, www.szonyegexpressz.hu

■ **KERT-TELEKRENDEZÉS, GYEPESÍTÉS, FAKIVÁGÁS, FÜKASZÁLÁS, METSZÉS, PERMETEZÉS, BŐZÓTÍRTÁS, TEREPRENDEZÉS, TERKÖVEZÉS, TÁMFALÉPÍTÉS, KERÍTÉS ÉPÍTÉSE-JAVÍTÁSA, EGYÉB KERTÉSZETI ÉS KÖMÜVES MUNKÁK REÁLIS ÁRON!** TEL: 06-70-391-8976, 06-20-259-6319, 061-781-4021, www.telekrendezes.hu

■ **Kaiser Viktor gázkészülék javító** Cirkók, kazánok, vízmelegítők, konvektorok és tüzhelyek tisztítása, javítása, karbantartása, ellenőrzése. Víz, gáz és fűtőszerezés tervezéstől a kivitelezésig. Telefon:06-309-400-495, 06-306-755-647

■ **FESTÉS, MÁZOLÁS, TAPÉTAZÁS**, PVC-lerakás bútormozgatással, garanciával és 15% kedvezményrel! Ingyenes felmérés! Tisztaság, pontosság, antialkoholista szakember! Hívjon bizalommal! Tel.: 256-4425, 06-20-9947-726

■ **LAKÁSFELÚJÍTÁS! KÖMÜVES, BURKOLÓ, FESTŐ, ACS, TETŐFEDŐ MUNKÁK! VÍZ, FŰTÉS, VILLANYSZERELÉS, NYÍLÁSZÁRÓK CSERÉJE. CSALÁDI HÁZAK ÁTALAKÍTÁSA, TETŐTÉR BEÉPÍTÉS. HOMLOKZATI HŐSZIGETELÉS, HŐ HIDAK MEGSZÜNTETÉSE. TERVEZÉSI ÉPÜLETENERGETIKAI TANÚSÍTVÁNY! TEL: 258-4892 MOBIL: 06 20 915 4433**

■ **ABLAK, AJTÓ, REDŐNY, MŰANYAG NYÍLÁSZÁRÓK**, redőnyök, szűnyoghálók beépítése, cseréje 35% kedvezményrel! Helyreállítás, ingyenes munkafelméréssel, garanciával. Tel.: 0630-849-4294

■ **HŐSZIGETELÉS! KÜLSŐ HŐSZIGETELÉS (DRYVIT) MOST 20% KEDVEZMÉNYEL!** Reális áron teljeskörű ügyműveléssel és garanciával állványozással. Ingyenes munkafelméréssel, a kerületben számos referencia munkával. Tel.: 0620-336-0764

■ **INGATLAN FELÚJÍTÁS!** INGATLANON KÜLSŐ ÉS BELSŐ TELJESKÖRŰ FELÚJÍTÁSI MUNKÁK VÁLLALÁSA, FESTÉS, MÁZOLÁS, KÖMÜVES, BÁDÓGÁS, LAKATOS, TETŐJAVÍTÁS, HŐSZIGETELÉS, TERKÖVEZÉS, KERÍTÉS ÉPÍTÉSE JAVÍTÁSA BONTÁS-SZÁLLÍTÁS. 06-70-391-8976, 06-20-259-6319, 061-781-4021

■ **Megoldás** Délpesti Gyorsszerviz Lakásán: Mosógép, bojler, tüzhely, hűtő, Üzletünkben:mikró, takarítógép, porszívó, más kisgépek szervizelése! Alkatrészcsere nélkül ingyenes kiszállítás,1 év garancia! XX. Mártírok 218. Ny:H-P: 8-17 Szo:9-12 285-34-88 06-30-9-50-17-17 www.megoldasszerviz.hu

■ **VARRÓGÉP JAVÍTÁS OTTHONÁBAN. TEL :283-7282**

■ **Bádogos** - tetőfedő munkák, javítások, pala – cserép javítás. Vízvezetékcsere, fürdőszoba felújítások, WC – tartály csere, csőcsere, ereszcsonna cserék. T.: 0620/391-5982, 607-0722 Referencia: http://joszaki.hu/koczh-zoltan-vizszereleo-badogos#ertekeles e-mail: koczhzoltan6@gmail.com

■ **REDŐNY** -fix-mobil szűnyoghálók, napellenző a gyártótól! 5% kedvezmény kerületieknek. Ingyenes felmérés. SZOBAFESTÉS, mázolás gyönyörűen, precízen és főleg most OLCSON! 06-30-401-1029

■ **SZÓKE TŰZÉP AJÁNLATA! BUDAPEST XVIII., ÜLLŐI ÚT 731. (A BÉKE TÉRNÉL) TEL.: 06-1/294-4059 BUDAPEST XVIII., KIRÁLYHÁGÓ U. 88. TEL.: 06-1/-290-2423 POROTHERM EUROOTHER TÉGLÁK AKCIÓS ÁRON! SZÁLLÍTÁS MEGEGYEZÉS SZERINT! TONDACH CSERÉP AKCIÓ! YTONG, BETONGERENDA, BÉLÉSTEST, ZSALUKÓ HOMOK, SÓDER, MURVA, TERMŐFÖLD. VÁLASZFALTÉGLA, KISTÉGLA. HULLÁMKÓ, PARKETTA 1800 FT/M2 AKCIÓS ÁRON!!! HÁZALAPKISZEDÉS, FÖLDZÁLLÍTÁSSAL! AZ AKCIÓ A KÉSZLET EREJÉIG ÉRVÉNYES!**

ÁLLÁS/PÁLYÁZAT

■ **Budapest egyik leggyorsabban fejlődő** Bel-Budai székhelyű irodája, otthonról is elérhető adatbázissal ingatlanértékesítő munkatársakat keres Budapest XVIII.-XIX. kerületi területére, azonnal betölthető teljes munkaidős pozíciójába. Versenyképes kiemelkedő fix + jutalékos vagy teljesítményarányos bérezés. Irodánk stabil hátteret nyújt referenciái számára, amellyel Ön biztonságosan tudja tervezni céljai elérését. OKJ-s képesítés vállalkozói jogviszony nem feltétel. Azonos területen szerzett 1 éves vagy korábbi értékesítői területen szerzett tapasztalat előny. Amennyiben felkeltette érdeklődését az állásajánlat, várjuk fényképes önéletrajzát és motivációs levelét. E-mail: info@budahouse.hu. Telefon: 06/70-500-4467

■ **A Darus Utcai Magyar-Német Két Tannyelvű Általános Iskola** 2013.08.26-i kezdéssel felvételt hirdet: tanítói, német anyanyelvű tanár, könyvtáros tanár és technika tanár állás helyekre. Szakmai önéletrajzot és a diploma másolatát levelben kérjük elküldeni az 1181 Budapest, Darus u. 3. címre.

RÉGISÉGEK

■ **Régiséget gyűjtők!** Pénzérmeket, papírpénzt, kintüntetést, jelvényt, képeslapot, könyvet, könyvtárat, régi játékokat, és minden egyéb régiséget vásárol gyűjtő. Telefonjegyzetés szükséges. Tel.: 0630-949-0055, Azonnali, díjtalan kiszállítás!

VEGYES

■ **Lőrinci temetőbe** 4 személyes kripta fele, olcsón eladó. A kripta közel van a bejáratához. Érdeklődők hívását várom a 295-35-81 számon.

KIRÁNDULÁS

■ **A T.K.M.E Bp. XVIII. ker. nyugdíjas klubja** autóbuzos kirándulást szervez Keszthely városba. 2013.08.10-én! Bővebb tájékoztatást telefonon Horváth Lászlóné 294-5993 és Harmati Istvánné 290-3607. Minden kedves érdeklődőt szeretettel várunk!

■ **XVIII.ker. Szentlőrinci Ltp. Nyugdíjas Klubja** autóbuzos kirándulást szervez: szeptember 7-én, pályázati támogatással Bp.- Betlér – Rózsnyó – Krasznabarka vára – Bp. úvonaton. Bővebb tájékoztatást telefonon Hidasi Oszkárné: 291-6803. Minden jelentkezőt sok szeretettel várunk!

OKTATÁS

■ **MATEMATIKÁBÓL, FIZIKÁBÓL KORREPETÁLÁST, PÓTVIZSGÁRA** FELKÉSZÍTÉST VÁLLALOK ÁLTALÁNOS – ÉS KÖZÉPISKOLÁSOK SZÁMÁRA. TEL.: +36-1-294-5985

■ **MATEMATIKA** pótvizsga intenzív felkészítést válllok. 20 év gyakorlattal rendelkezem, mint gépészmérnök tanár. Tel: 290-1699, 06(20)8069-655

■ **MATEMATIKA, ANGOL, NÉMET, FIZIKA** pótvizsgára, nyelvvizsgára, pótlétszeregre felkészít gyakorlott tanárom. Házhoz megyek! 0620/9736-467 (SMS is küldhető) Egyetemi matek is!

■ **OKJ DAJKA, PEDAGÓGIAI, GYÓGYPEDAGÓGIAI ASSZISZTENS, KISGYERMEKGONDOZÓ, GYERMEKFEJLŐGÉLŐ KÉPZÉS. KASZA KÉPZÉS (NYSZ: 01006404) TEL.: 0630-269-1061, WWW.KASZASZAKKEPZES.HU**

FELHÍVÁS

■ **NYÜLCIPÓ ALAPÍTVÁNY** – elköltöztünk – elköltöztünk – elköltöztünk. Örömmel értesítünk minden régi és új barátunkat, hogy a NyúlciPó Alapítvány egy nagyobb és szebb helyre költözik. 2013 augusztusától a XVIII. kerület Lakatos út 13. szám alatt várjuk szeretettel a gyerekeket. Nagyobb gyerekeket tanulási problémával, figyelem zavarral, hiperaktivitással, diszlexiával, diszgráfiával. Piciket megkésztet mozgás- vagy beszédfejlesztéssel. Érd..06705171131, info@nyulcipovalpityany.hu

■ **10. évfordulóját ünnepli a LAKATOS LAKÓTELEP KÖRNYEZETÉRT EGYESÜLET** 2013. SZEPTEMBER 15-ÉN a Lakatos Nap RENDEZVÉNYÉN!

INGATLAN

■ **XVIII. Kertvárosi környezetben** felújítást nem igénylő, kétszintes, alapinócézt, hatszobás ház 811 m²-es telken eladó! Irányár: 42.000.000 Ft. HETING Ingatlaniroda. www.heting.hu 290-7442, 06-30-281-18-77

■ **XVIII. ALACSKAI LAKÓTELEPEN** tipp-topp állapotú másfél szobás magasföldszinti lakás eladó! Irányár: 8.800.000 Ft. HETING Ingatlaniroda. www.heting.hu 290-7442, 06-30-281-18-77

■ **PESTLŐRINCEN** második emeleti, két és fél szobás, 63 m²-es karbantartott lakás eladó. Irányár: 11.000.000 Ft. HETING Ingatlaniroda. www.heting.hu 290-7442, 06-30-281-18-77

■ **PESTLŐRINCEN Üllői út** közelében szinteltolással épült háromszobás, nappalis, jó állapotú ház eladó. Telek 539 m², garázs van. Irányár: 28.600.000 Ft. HETING Ingatlaniroda. www.heting.hu 290-7442, 06-30-281-18-77

■ **A kerületben eladó** családi házat, ikerházat és lakást keresek. Hívását köszönöm. Tel: 06-30-954-23-26

■ **Béke térhez közeli** négylakos társasház földszinti, kertre néző, csendes, jó elosztású, amerikai konyhás lakás beépített terrasszal, magánszemélytől eladó 23 millió Ft irányáron. Érd:06-20-444-2899

■ **Budahouse Partners Ingatlaniroda** ELADÓ ingatlanokat keres meglévő ügyfélkörének kiszolgálására. Pontos, gyors, szakszerű ügyintézés! Tel: 06 30-733-1753; 06-1-315-3367

■ **20 éve a kerületben**, a 10 éve működő óriásnál. nagy rálátás, ismertség, leinformálhatóság. Értékbecsülés, bérleti szerződés, hirdetés, használati megosztás, illeték megállapítás, energetikai tanúsítvány, fellebbezések készítése. Elidegenítési terhek, tilalmak (szoc. pol., haszonélvezet/töröltetés, ügyintézés, tul. lapok rendezése. Ingatlanok lehető leggyorsabb eladásra optimális áron. Okleveles ingatlan szakértő: 70-454-1819, nyari.piroska@oc.hu

■ **ÓRZOTT PARKOLÓK A HAVANNÁN A VÖRÖSMARTY ÉS BARCSAY UTCÁBAN. FIZETÉSI KEDVEZMÉNYEKEL! ÉRDEKLŐDÉS : VÁROSGAZDA XVIII. KERÜLET NONPROFIT ZRT. TEL: 290-3165 VAGY A HELYSZÍNEN. TISZTELJEN MEG BIZALMÁVAL!**

PEST Szentlőrinc Szentimre

Lőrincz ingatlan

és Tervező Iroda

Gyors eladás
06 70 512 5730

Tervezés - kivitelezés
06 20 915 44 33

www.lorinczingatlan.hu

www.architektimmo.hu

Buda House PARTNERS Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367. Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web: www.budahouse.hu

■ **Újpesti telepen** eladó egy újszerű, 106 m²-es, 2+2 felszobás ikerház 300 m²-es telken. Az igényes, kétszintes épület duplakomfortos és garázs valamint szép terasz is tartozik hozzá. Irányár: 24.99 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **XVIII. kerületben** a közkedvelt Bókay kertváros frekvenciáján részén egy gyönyörű kerttel rendelkező 72nm, 3 szobás ház várja új lakóját. Az 1000m-es telken két ház található, telek bejáratuk közös azonban a kertjük elválasztott. Irányár: 17,9 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **Erdőre néző** lakóparkban, belső kétszintes, 107 nm-es, 4+1 felszobás, fiatalos hangulatú, duplakomfortos, téglal lakás, cirkó fűtéssel, 4 lakásos társasházban eladó. Irányár: 19,1 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **XVIII. kerület** parkosított lakótelepén a volt Kisz telepen, téglal ház 3. emeletén ELADÓ déli erkélyes, 47 nm-es,1.5 szobás, EGYEDI FŰTÉSES, hangulatos kellemes otthon, kulturált házban. Irányár: 8,5 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **Felső Kispesztén** eladó egy felújított, 53 nm-es, amerikai konyhás nappali + 2 felszobás házrész. Az ingatlan 4 lakásos udvarban van, kocsibeálló és 80 nm-es kert rész tartozik hozzá, tetőtérre beépíthető. Irányár: 9,5 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **Az Újpesti telepen**, kitűnő közlekedésnél eladó egy kétszintes 80 nm-es, 2+1 felszobás, cirkó fűtéses családi ház, 280 nm-es telken, 20 nm-es szeparált pihenő terrasszal. Irányár: 22,9 MFt. Tel: 06 30 733-1753

■ **A jó levegő garantált!** Erzsébet telepen, az erdő aljában eladó egy 100 nm-es, 3 szobás, étekezés, jó állapotú családi ház, nagy terrasszal, 50 nm-es pincével, garázzsal. Irányár: 24,5 MFt. Tel: 06 30 931-7174

■ **Eladó Kispesztén** kiváló közlekedésnél, 71 m² alapterületű 2+2 felszobás földszinti, erkélyes, parkra néző, házközponti fűtésű panel lakás . Irányár:9,9 MFt. Tel:06 30 733-1753

■ **Eladó az Alacska lakótelepen** egy 75 nm-es, 2+2 felszobás, jó elosztású, első emeleti parkra néző, házközponti fűtésű, panel lakás. Irányár: 13 MFt Tel: 06 30 733-1753

■ **Eladó Felső- Kispesztén** csendes utcában, de a KÖKI-hez közel egy 3 és felszobás, 150 m²-es, tetőtér beépítéses családi ház, amelyik 540 nm-es, csatornázott telken áll. A házhoz két kisebb lakás kapcsolódik, amely így több generáció együttélésére is alkalmas teszi. Irányár :24 MFt. Tel: 06 30-931-7174

■ **Eladó a Szarvas csárda térnél** a Gesztenyés lakóparkban egy 68 m²-es, 1 + 2 felszobás, téglal, tetőtéri, cirkós örökklakás. A 2005-ben épült lakás tágas tereivel jól szolgálja egy család mindennapi életét. Irányár: 16,6 MFt Tel: 06 30 931-7174

■ **Eladó Pestszentimre** központjában egy 2007-ben épült, 120 m²-es, 1+3 felszobás, újszerű, napfényes családi ház, 400 m²-es telken, medencével. Ár: 26,9 MFt Tel: 06 30 9317174

Buda House PARTNERS Cím: 1024 Budapest, Margit körút 27. I./1. Tel: 06/1-315-3367. Fax: 06/1-315-3367 mobil: 06/70-500-4467 | E-mail: info@budahouse.hu Web: www.budahouse.hu



MŰSZAKI VIZSGA 19 990 Ft-tól!

3,5 tonnáig minden típusú
gépjárművet (és azok pótkocsiját),
motorkerékpárt.

AUTÓJAVÍTÁS, FUTÓMŰÁLLÍTÁS,
HIBAKÓD KIOLVASÁS

30 éve az Önök szolgálatában

Piliskó és Tsa Kft. 1188 Bp., Nagykovácsi út 84.
www.piliscar.hu T.: 295-0860

Digitális átállás! az Ön lakóhelyén megtörténik!

Ne maradjon TV adás nélkül! Segítünk az átállásban!



MinDig TV
minőség hívójel nélkül



MinDig TV
Extra

Rendeljen házzhoz! - Mindent egy helyről,
ami a „Digitális átálláshoz kell!”
Készülékek, antennák, szaktudás, szerelés és szerviz.

MinDig TV és Min Dig TV Extra
hivatalos üzlettől!

Digitális beltéri egységek: 7990 Ft-tól
Antennák 2890 Ft-tól

A XVIII. kerületben díjmentes kiszállítással, igény esetén kedvezményes beszereléssel!
Rendeljen telefonon: **291-1818; 820-1818**

mobiltelefonról: **06-70-339-1818**
vagy

Személyesen keresse fel ügyfélszolgálatunkat: 1184. Budapest, Lakatos út 65.
Nyitva tartás: hétfőtől szerdáig: **8:30 - 17:00-ig**
csütörtökön: **8:30 - 18:00-ig**
pénteken: **8:30 - 12:00-ig**

mostelado.hu

Üsse be internet keresőjébe: www.mostelado.hu és kedvére böngészheti kínálatunkat!

➤ Ritka betegség, de annál kellemetlenebb a székletinkontinencia, amelyre egyelőre semmilyen gyógyszer nem létezik. A Thököly úti szakrendelő sebész főorvosa, dr. Kocsár Tibor egy olyan nemzetközi programban vesz részt, amely remélhetőleg néhány éven belül komoly segítséget nyújt az érintetteknek.

NAGY SEGÍTSÉG EGY KELLEMETLEN BAJRA

A kerületi szakrendelő főorvosa az új készítményről

SÜTŐ-NAGY ZSOLT

Miközben manapság egyre többet beszélnek a vizeletinkontinenciáról, a székletproblémákról még csak nem is hallani. Mi ennek az oka?

GYENGE A ZÁRÓIZOM

Sokkal kevesebb embert érint, viszont még kellemetlenebb betegség – tájékoztatott dr. Kocsár Tibor. – Az esetek nagy részében nem tudjuk, hogy mi okozza az adott beteg baját. Az orvos általában annyit tud megállapítani, hogy semmilyen szervi elváltozás nem tapasztalható. Jobb híján az étkezés- és életmódváltatáshoz ad tanácsokat, esetleg az intimtornára hívja fel a figyelmet, de ez legtöbbször kevés. Erre a betegségre egyelőre semmilyen gyógyszer nem létezik.

– A betegek milyen panaszokkal szembesülnek?

– A záróizom gyengesége miatt akaratlan ürítés történik, s ebből a szempontból a széklet halmazállapota közömbös, sőt még széklet sem kell, az akaratlan gáztávozás is idetartozik. Nagyon kellemetlen, hiszen a



Dr. Kocsár Tibor a vizsgálathoz használt műszert mutatja

betegek szinte ki sem tudnak otthonról mozdulni, vagy ha valahova mégis el kell menniük, gondosan meg kell tervezniük, hogy mikor és hova tudnak be- szaladni, amikor szükség van rá.

– Kicsit talán meglepő, hogy sebészként kérték fel a programhoz.

– Nem csupán sebészettel foglalkozom, gasztroenterológus és proktológus is vagyok, így magam is találkoztam ilyen be-

tegekkel, illetve azzal a problémával, amit át kell élniük.

– A folyamatban lévő program, hogyan segít a betegeknek?

– Az egyik gyógyszergyártó cég kifejlesztett egy készítményt, amely a kísérleti szakaszon már

túl van, a bevezetés előtti második fázisban járnak, amikor Európa különböző országaiban 60 helyen tesztelik a készítmény eredményességét. Én az egyik magyarországi tesztet vezetem.

– Milyen eredménnyel?

EGY ESZTENDŐ TAPASZTALATA

– Tavaly május óta zajlik a program, de még októberig csatlakozhatnak az érintettek. Az eddigi eredményeket, óvatosan fogalmazva, ígéretesnek tartom. Minden jel arra utal, hogy használnál a készítmény. Azért vagyok óvatos, mert kicsi a merítés. A teljes nemzetközi programban mintegy 500-an vesznek részt, én tizenhárom beteget találtam eddig, aki alkalmasnak bizonyult a programra. Ezért is volna jó, ha még többen jelentkezeneek októberig.

– Mit kell tennie annak, akit érdekel a program?

– A szakrendelőben megkeres engem, s ha részt kíván venni a programban, egy tájékoztató után előzetes kivizsgálást tartunk, hogy valóban alkalmas-e a célra. A betegnek csak ezt követően kell döntenie.

REMÉNYT NYÚJT A PROGRAM

– Miért ilyen kevés a jelentkező?

– Tapasztalatom szerint a reményt vesztett emberek rezignáltak, és mivel eddig mindig azt hallották, hogy erre nincs gyógyszer, belefásultak a küzdelembe. Pedig sok ma használt gyógyszert úgy vezettek be, hogy korábban nem volt előzménye.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

ÉLETEKET MENTENEK ÉS GYÓGYÍTANAK

Egészségügyisek köszöntése a Semmelweis-napon



A kerületi egészségügyi dolgozók Semmelweis-napi ünnepségét a névadó születésének 195. évfordulóján, június 28-án tartották a Rózsa Művelődési Házban.

A Semmelweis-díjat az egészségügyi ágazat szakmai napján, a Semmelweis-napon adta át az önkormányzat. A kerületben legalább 15 éven át elismerésre méltóan végzett szakmai tevékenységet jutalmazó díjból

évente maximum hármat ítélnek oda.

Császár Bíró Lilla, a Kondor Béla Közösségi Ház vezetője, a rendezvény háziasszonya üdvözlő szavai után dr. Maitz László, a Pestszentlőrinc-

Pestszentimre Egészségügyi Szolgáltató Nonprofit Kiemelten Közhasznú Kft. ügyvezető igazgatója szövegezte az egészségügyi dolgozókhöz. Megköszönve az áldozatkész munkájukat elmondta, hogy mint a múlt évben, az idén is számíthatnak szerény mértékű béremelésre. Azt is megemlítette, hogy saját erőből felújították a betegfelvétellel szolgáló földszinti aulát,

amelyet igyekeznek virággal is hangulatosabbá tenni.

Ughy Attila polgármester ünnepi beszédében elhangzott, hogy a Semmelweis-nap nemcsak arra kínál alkalmat, hogy megemlékezzünk a kiváló magyar orvosról, hanem arra is, hogy az ő példája nyomán fejtsünk az elkövetkező években, akik a kerületben végeznek áldozatos, kitartó munkát.

– Ők azok, akik, ha úgy hozza a sors, életüket mentenek, gyógyítanak, és a saját szaktudásukat mások szenvedéseinek a csillapítására használják fel. Magyar öröm és büszkeség, hogy a díj névadójának munkásságát nem csak a családi legendárium őrzi – mondta. Az UNESCO 2013-ban a világ- emlékezet részévé nyilvánította Semmelweis Ignác gyermekágyi lázzal kapcsolatos felfedezéseinek 1847 és 1861 között nyomtatott formában megjelent változatát.

Ughy Attila polgármester, országgyűlési képviselő ünnepi beszéde után műsorral folytatódott a program, amelyben közreműködött Presits Tamás színművész, valamint Orgován Tóth Fruzsina zongorán és Baksai Réka hegedűn. Ezt követően Ughy Attila és Lévai István Zoltán alpolgármester átadta a kitüntéseket a több évtizeden keresztül végzett magas színvonalú munkáért.

→ Fülöp Erzsébet

A KITÜNTETTEK

Dr. Horváth Csilla fogorvos
Dr. Giesecke Annamária belgyógyász-
kardiológus
Dr. Bognár Erzsébet háziorvos

ADJON VÉRT NYÁRON IS!

„Légy hős, és ments meg három életet!” Naponta akár 40 helyszínen keresheti fel a Magyar Vöröskereszt munkatársait.



tum, plazmakészítmények és vérlemezke-koncentrátum készül. A véradáshoz személyi igazolvány, lakcím- és TAJ-kártya szükséges.

Bár a véradás egyszerű folyamat, többféle kritériumnak kell megfelelni hozzá. Egy év alatt a nők négyszer, a férfiak ötször adhatnak vért, de két véradás között minimum 56 napnak kell eltelnie. Véradó bárki lehet, aki betöltötte a 18. életévét, de még nincs 65 éves, és a testsúlya eléri az 50 kilogrammot. Egészségesnek is kell lenni, gyulladás vagy nátha kizáró ok. Emellett tetoválás után hat hónapot, herpeszfertőzés után négy hetet kell várni, sőt bizonyos gyógyszerek szedése után akár három évet is. A levett vért minden alkalommal kötelezően tesztelik HIV-, hepatitis B, hepatitis C és szifiliszfertőzésre. Pozitív eredmény esetén a véradót értesítik.

A Magyar Vöröskereszt honlapján havi lebontásban lehet tájékozódni az aktuális véradóhelyekről, de a legnagyobb közösségi portálra is felkerülnek az aznapi helyszínek. A Délpesti Területi Vérellátónál (Cím: 1204 Budapest, Köves u. 2., Telefon: 1-284-75-90) állandó jelleggel lehet vért adni, hétköznapokon reggel 8-tól délután 2 óráig. A véradás előtt ne feledkezzen meg az étkezésről és a bőséges folyadékfogyasztásról!

→ Csernai

➤ Pintér Kálmán volt Pestszentimrén első kinevezett községi orvosa. Tudta, hogy csak akkor biztos a szegény beteg gyógyulása, ha a felírt orvosság receptje alá annak árát is oda-súsztatja.

AKIRŐL SZAKRENDELŐT NEVEZTEK EL

120 éve született Pintér Kálmán, Pestszentimrén első, legendás orvosa

PÁNDY TAMÁS

Pintér Kálmán 1893. október 9-én született Budapesten, és a római katolikus vallás szerint keresztelték. Apja még akkor elhunyt, amikor ő iskolába járt, édesanyjáról semmilyen dokumentumban nem esik említés. Gyakorlatilag árva volt. A közismert Piarista Gimnáziumban pont 100 éve, 1913. június 7-én vette át az érettségi bizonyítványt. Beiratkozott az egyetem orvosi karára, de közbeszólt az első világháború. 1914–18 között végigharcolta a frontokat.

HALÁLÁIG ITT MARADT

A háború után visszairatkozott az egyetemre. Írásban nyilatkozott: „Gyámom nincs, magam nagykorú vagyok.” Segélyt nem kért, csak annyiban, hogy fél tandíjat fizethessen. Orvosi tanulmányait 1923. július 4-én fejezte be. (Együtt végzett dr. Krepuska Géza professzor István fiával).

Erre az időre datálható Soroksárpéteri látogatása is. Csopey József községi irnoknál érdeklődött a településről, a lakosság anyagi helyzetéről. „Úgy látszik kedvező képet festettem a községről, mert másnap eljött, és haláláig itt maradt” – mesélte a tisztviselő. Először magánorvos volt, majd Soroksár anyaközség 1924. április 30-án egyhangú szavazással nevezte ki Soroksárpéteri (ma Pestszentimrén) községrezsz községi orvosának. Az évek so-



Dr. Pintér Kálmán csupán 46 évet élt, ám így is legendává vált Pestszentimrén

rán nagyon sok betegpéztár orvosi képviseletét látta el: OTI, MÁV, Posta, Hajózás, Menhely, Kispesti Textilgyár, Gépgyárak, Dohánygyár stb. 1925-ben fogorvosi szakképzettséget szerzett. Az 1930-ban önállóvá váló Soroksárpéteri őt nevezte ki

Pestszentimrén első községi orvosának. Ő látta el a tisztiorvosi teendőket is településen. A „szegények orvosa” – mondta róla az imrei köznyelv. Kötelességének érezte, hogy meglátogassa a haldokló öreg némit is. „Fogni kell a kezét” – mondta ilyenkor. Legendákat meséltek

róla. Nem lehetett megelőzni a köszönésben, mindig előbb lendült a nagy karimájú kalapja, mint a szembejövőnek. Amikor idekerült, vékony volt, alakja az évek múltával mind fizikai, mind képletes értelemben növekedett. Amikor testsúlya már jócskán meghaladta a 100 kilót,

homokfutó bricskára, hintóra ült a bicikliről. Messziről meg lehetett ismerni a féloldalasra ült homokfutóját. Csak úgy tudott kikapcsolódni, hogy a szabadsága idején külföldre utazott a családjával, mert ekkor nem kopogtattak az ablakán, hogy jöjjön, doktor úr! Majd tíz évig

ugyanis egyedül látta el a 6000–8000 ember gyógyítási és ügyeleti feladatait.

A GYÓGYÍTÁS VOLT MINDENE

A közéletben is meghatározó szerepet töltött be. Oszlopos tagja volt a képviselő-testületnek, minden egyesület, szervezet vezető tisztviselőjeként olvasható a neve. Ingyen látta el a focicsapat, majd a kézilabdacsapat, a református aggmehely orvosi teendőit.

Kiválóan ismerte fel a betegségeket, hallatlanul lelkiismeretesen gyógyított, a betegség teljes lefolyása alatt állandóan ellenőrizte a páciensét. A fáradtság nála ismeretlen fogalom volt, csak az eskü szelleme vezérelte, a beteg gyógyulása volt az egyetlen célja, minden mást ennek rendelt alá. Valószínűleg ez a megfeszített munka okozta korai halálát. 1940. június 10-én egy epimutét után mondta fel a szíve a szolgálatot. Csupán 46 évet élt. Több ezer imrei kísérte utolsó útjára a Farkasréti temetőben. A vonatkozhoz külön kocsikat kellett kapcsolni, valamint különbuszok vitték az imreieket a végtisztesség levására. Dr. Pintér Kálmán népszerűségére jellemző, hogy az idősebb korosztály tagjai, akik még ismerték, csak szuperlatívuszokban beszéltek róla.

2010. március 3-án – a Széky társaság és a Pestszentimrei Városrészti Önkormányzat javaslatára – Pintér Kálmánról nevezték el az imrei szakorvosi rendelőt.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

Tisztelt Szülők!

Budapest XVIII. kerület Pestszentlőrinc-Pestszentimrén Önkormányzat Képviselő-testülete 2013-ban is úgy döntött, hogy támogatja a kerületben állandó lakcímmel rendelkező és a 2012/13-as tanévben 7. osztályba járó leánygyermek méhnyakrák és nemi szervi szemölcs elleni védőoltását.

A képviselő-testület a határozataival teljes mértékben átvállalta a 3 injekcióból álló védőoltás költségeit.

Az iskolai keretek közötti első két védőoltás 2013 őszén lesz elérhető. A teljes immunizációhoz szükséges harmadik védőoltást 2014 tavaszán kapják meg a leánygyermek az iskolatorvosok, illetve védőnők közreműködésével az iskolákban.

Azok a leányok, akik a kerületben állandó lakcímmel rendelkeznek, és a 2012/13-as tanévben 7. osztályosok, de nem XVIII. kerületi iskolába járnak, Dér Paula egészségügyi referensnél jelentkezhetnek a derpaula@bp18.hu e-mail címen vagy a 296-1357-es telefonszámon.

Jelentkezési határidő: 2013. szeptember 30.
A szülői nyilatkozat letölthető a bp18.hu honlapon.

A HPV-FERTŐZÉS RŐL

A HPV-fertőzés a leggyakoribb vírusos eredetű, szexuális úton terjedő betegség, amely felelős a méhnyakrák, illetve egyéb rákbetegségek kialakulásáért. A méhnyakrák súlyos, életveszélyes betegség, későn felfedezve egy éven belül a betegek fele meghal! A szexuálisan aktív felnőttek – mind a nők, mind a férfiak – akár 70%-ánál is bekövetkezhet HPV-fertőzés egy vagy esetleg több törzssel is.

A HPV jellemzően a bőr, a szájüreg, a légutak, a nemi szervek és a végbél hámrétegében szaporodik. A HPV 16-os és 18-as típusa felelős a méhnyakrákos esetek 70%-áért, a 6-os és a 11-es típusa pedig a nemi szervi szemölcsök 90%-áért.

A nem rákkeltő típusok szemölcsöket okoznak a külső nemi szerveken. Ezek jóindulatú elváltozások, de igen makacsok, kezelésük (ecsetelés, fagyasztás, kimetszés) kellemetlen, hosszadalmas, és gyakran kiújulnak. A rákkeltő típusok úgynevezett rákmegelőző és rákos elváltozásokat okozhatnak (méhnyakrák, hüvely-, szeméremtest-, hímveszély- és végbélrák, valamint a szájüregi rákok egyes típusai). Magyarországon ma évente kb. 1200 új méhnyakrákos esetet azonosítanak, és évente átlagosan 500 fiatal középkorú nő hal meg méhnyakrákban.

A VEDŐOLTÁS RŐL

Hazánkban már néhány éve rendelkezésre áll a HPV 6-, 11-, 16-, 18-as típusok elleni oltóanyag. A négykomponensű vakcina a HPV 6-os, 11-es, 16-os és 18-as típusa által okozott méhnyakrák, hüvely-, illetve szeméremtest-daganatok és rákmegelőző állapotok, valamint a külső nemi szervi szemölcsök ellen nyújt hatékony és hosszú távú védelmet.

A teljes védettség kialakulásához 3 oltást kell kapni fél év alatt (a 0., 2. és 6. hónapban). Hangsúlyozni kell azonban, hogy a védőoltás mellett továbbra is javasolt a rákszűrés!

A betegségről a www.hpvinfos.hu honlapon olvashatók további részletek, a Silgard oltásról a www.ogyi.hu honlapon található részletes információ.

Kérjük, hogy a témával kapcsolatban kísérje figyelemmel a helyi médiát!
(Városkép, TV18, www.bp18.hu)

Szülői nyilatkozat

Alulírott (szülő neve):

Születési idő:

Lakcím:

Gyermek neve:.....

Születési idő:

Állandó lakcím:

mint nevezett gyermek szülője (törvényes képviselője) tanúsítom, hogy a Humán Papilloma Vírus (HPV) elleni oltóanyaggal (Silgard) történő védőoltásról szóló felvilágosítást megértettem, és tudomásul vettem.

Kijelentem és elismerem, hogy a védőoltás felhasználására vonatkozó betegájékoztatót a jelen nyilatkozatom aláírása előtt megismertem, az abban foglaltakat tudomásul vettem.

- Mindezen felvilágosítás és információ alapján kérem és hozzájárulok* ahhoz, hogy a védőoltást a leánygyermekemnek beadják.
- A védőoltást nem kérem* gyermekem számára.

*A kívánt rész aláhúzendő!

Budapest, 2013..... hó..... nap

.....
törvényes képviselő

➤ Feltűnést keltett a magyar állampolgársági esküre várók között az az atya, aki nem a Trianon előtt magyaroknak számító területen született, de még csak nem is Európában. Khalil Juszuif Egyiptomban, Kairóban látta meg a napvilágot. A főesperessel beszélgetve azonban kiderült, hogy érdemes helyre került az állampolgársági igazolvány.

– Ott voltam a június eleji ünnepségen, s láttam, sokan meglepődve fogadták, hogy a szomszédos országokból érkezett magyarok mellett egy igazi „külföldi” is van azok között, akik arra várnak, hogy megkapják az állampolgárságot. Miként jutott az elhatározásra?

– A magyar kultúra csodálatos, mély és szép. Jómagam egy 7000 éves egyiptomi kultúrából, a koptból érkeztem, s vissza-visszatér a gondolat, hogy aki ezt az egyházat képviseli Magyarországon, az mindkét kultúrát képes magába szívni. Egyre erősebb volt a késztetés, hogy magyar ember is lehessen. Szolgálok a templomunk falai között, s ugyanúgy szolgálom az egyiptomi és a magyar embereket, híveket is. A mai fiatalokból lesz a jövő generációja, ők alakítják majd sokak jövőjét.

KÖNNYŰ

BEILLESZKEDÉS

– Amikor felépült a templomuk, s felszentelték, akár azt is mondhatták, idegenek Lőrincen. Gondolom, mára megismerték a kerületet, s „hont foglaltak” a szép templomukban és a telkükön. El- és befogadták önöket a lőrinciek?

– A magyar nép nagy része vallásos, és a legtöbb embernek az volt a kérdése hozzám, hogy milyen pap vagyok. Amikor megtudták, hogy kopt, örültek, mert tudták, hogy a keresztény-

KHALIL JUSZUF, AKI EGYIPTOMI IS, MAGYAR IS

A kopt főesperes állampolgársági esküt tett



A templom mindenki előtt nyitva áll, egyre több magyar hívó jár ide

seget képviselem. Lőrincen és az egész kerületben el- és befogadtak bennünket. Az egyiptomi koptokat is, a templomunkat is. Így büszkén mondom, hogy itthon érezzük magunkat Lőrincen.

– Lassan tíz éve annak, hogy a Magyarországon élő koptok önt kérték fel arra, hogy idejöjjön, itt gyakorolja a vallását, nálunk terjessze a hitet. Hogyan ülti meg az itt eltöltött évtizedet?

– Az élet itt csendes, nyu-

godt, a szabályokat és a törvényeket betartják. Ez a tapasztalat, a béke és a nyugalom sugallata is segített nekem és a családomnak abban, hogy ne okozzon különösebb gondot a beilleszkedés a társadalomba, a hétköznapokba.

ÜZENET EGYIPTOMBAN

– Zárt közösség az önöké, mert javarészt egyiptomiakból áll.

Persze akad azért néhány magyar kopt is a szentmiséken. Vannak-e új híveik?

– A templomunk mindenki előtt nyitva áll... Sok magyar hívó jár hozzánk, és fogadja be a vallásunkat. Ők a tekintetben is fontosak, hogy mindennap megújultan forduljunk a hitünk felé. A segítségükre voltunk azáltal, hogy a szentmise szövegét és az imádságokat átültettük az önök nyelvére.

– Főesperes úr, kérem, mond-

jon néhány dolgot a magánéletéről. Bizonyára családban él, s vannak gyermekei.

– Két szép lányom van, mindketten jól beszélnek magyarul. Itt tanulták meg – most már mondhatom – a közös nyelvünket az általános iskolában. Hogy mennyire szalad az idő, az abból is leszűrhető, hogy ma már mindketten egyetemisták.

– Egyiptomban, akárcsak a legutóbbi beszélgetésünk idején, ismét a feszültség az úr. Mit ta-

nácsolna, miként lehetne megelni a békét, a nyugalmat?

– Most az a legfontosabb és a legelső, hogy összefogjanak az emberek a terrorizmus ellen, mert a bizonytalanság, a többféle hűzás táptalaja a terrorizmusnak. Azt javaslom, hogy szeressék egymást, fogadják el egymást. Ne legyenek agresszívak, s a problémákat tárgyalásokkal oldják meg.

MEGÉRTI, DE NEM BESZÉLI

– Lelt-e magyar barátokra az évek során?

– Nagyon sok kiváló barátom van, szeretem őket, s úgy érzem, ők is engem. A magyarok hűségesek a barátságban, s ha úgy hozza a sors, készséggel segítenek.

– Ért-e valamit a nyelvükből, beszéli-e azt egy kicsit?

– A magyar nyelv nehéz, főleg ha idősebb korban ismerkedik vele az ember. Ettől függetlenül sok mindent megérték, de a beszéddel, a társalgással gondolataim vannak.

NEVJEGY

Khalil Juszuif
Születési hely,
idő: Kairó, 1959.
szepember 20.
A kopt egyházban
1992. március 15.,
Magyarországon
2004. július 24. óta
szolgál.

www.bp18.hu ■ varoskep@bp18.hu

A VITATOTT SZENT

Mária Magdolna, avagy Mária Magdaléna az Újszövetségben szereplő bibliai személy. A katolikus, az ortodox és az anglikán egyház szentként tiszteli.

Mária Magdolna (nevének ünnepe július 22.) az izraeli Magdalában született, s a franciaországi Saint-Maximin-la-Sainte-Baume-ban halt meg. Nevének jelentése: a Magdalából való Mária. Az életéről viták folynak.

Az evangélisták összesen hét alkalommal említik meg Jézus női kísérlőinek a nevét. A felsorolások közül hat Mária Magdolnát említi elsőként, a hetedik pedig Jézus anyját helyezi a sor elejére. Másutt Mária Magdolna egyedül szerepel.

A Jézussal való kapcsolatában Máriát úgy mutatják be, mint aki „szolgálatára volt”, aki „gondoskodott róla”. A négy evangélista megemlíti abban, hogy a Jézus temetése utáni napon Mária Magdolna azok között volt, akik először mentek a sírhoz. Az utolsó evangéliumi megjelenésekor – Márk és János evangéliumában – pedig ő az, aki először beszél a sírnál a feltámadt Jézussal. Máté evangéliumában is olvasható, hogy amikor Jézus először megjelent, a másik Mária (Jézus anyja?) társaságában, ott volt Mária Magdolna is.

Bűnös életére a Lukács-féle evangélium utal – ma is vita tárgya, hogy rosszelét volt-e. Az igenlő és a nemleges válasznak egyaránt helye lehet. Annyi azonban érzelhető az evangéliumokból, hogy Mária Magdolna szerelmes lehetett Jézusba...

IRIGYLÉSRE MÉLTÓAN GAZDAG A NYÁR



Korábban már írtunk arról, hogy az egyházak miként „nem engedik el a kezét” a nyári hónapokban sem a felekezetiükhöz tartozó diákoknak, gyerekeknek. Ezúttal a pestszentimrei baptista gyülekezet vezetőjét, Háló Gyulát kerestük meg, hogy az ő gyermekeik hogyan tölthetik a nyarat.

Háló Gyula oly bőséges programkínálattal számolt be, hogy irigykedhetnek azok, akik nem részesei a „baptista nyárnak”.

– A tanév befejezése után, június közepén a közösségünkhöz tartozó gyermekek táborozni mentek. A Kegelem Alapítványnak köszönhetően egy hetet tölthettek el a festői Duna-kanyarban. Ebbe a táborba pedagógusokkal, hitoktatókkal és önkéntes segítőkkel utaztak el a fiúk és a lányok – mondta a lelkipásztor, aki arról is beszámolt, hogy

ezzel az egy héttel nem ért véget a nyári kalandozás.

GERINCTORNA

Augusztusban az Őrséget veszik célba, azon belül Órimagyarósdot, ahol a Vadása-tó mellett készülhetnek fel testileg-lelkileg a diákok az őszi iskola-kezdésre. Ez persze még odébb van, a gyerekeknek addig csak a felhőtlen kikapcsolódás a „leckéjük”.

A Nemes utcai templom a rászorulókgógyulását is segíti, s nem csak a fiataloké.

– Szeptemberben folytatódik a heti rendszerességgel megtartott, ingyenes, úgynevezett vidám gerinctorna, amelyre szeretettel hívunk nőket és férfiakat egyaránt. Biztosak vagyunk abban, hogy jó szolgálatot teszünk a gerinctornával, hisz eddig is sokan jártak arra örömmel.

A baptista egyház évek óta komoly erőfeszítéseket tesz a roma lakosság

életének és életmódjának a javításáért.

– Kötelességünknek is nevezhetem ezt, mert az ország területén több cigány gyülekezet is tartozik az egyházunkhoz. A Kelet-Magyarországon lévő gyülekezeteket rendszeresen látogatja, segíti vezetőségünk egyik tagja, aki elmondhatja, hogy szép eredményeket ért el, közel került az ottaniak lelkéhez. Elsősorban az ő tapasztalatai mondatják, hogy a hitre alapozott értékrend és életvitel megerősítése hosszú távon eredményre vezet. A romák is befogadják a jó és őszinte szót.

HABAKUK SZAVAI

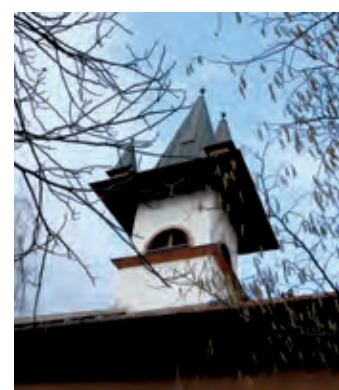
A felnőtteknek és az idősebbeknek szóló programokról elmondta a gyülekezet vezetője, hogy nyáron is vannak felkészítő alkalmak nők, gyermekes családok, nyugdíjasok, házas férfiak számára.

– Beszélgetéseket kezdünk a mindig változó közösségről, annak feladatairól, lehetőségeiről. Tesszük ezt azért, hogy szervezettel és spirituálisan is folyamatosan megújuljunk. Az igaz ember a hite által él, ahogy írta ezt 2500 évvel ezelőtt Habakuk próféta. Mi is ilyen emberekké szeretnénk válni – mondta a Nemes utcai baptisták vezetője.

„Az igaz ember a hite által él, ahogy írta ezt 2500 évvel ezelőtt Habakuk próféta. Mi is ilyen emberekké szeretnénk válni.”

TEMLOMFESZTIVÁL

Az Együtt Pestszentimréért Egyesület a Pestszentimrevárosközpont megújítása projekt civil pályázatának nyerteseként Templomok fesztiválja elnevezéssel programsorozatot szervez júliusban és augusztusban.



Július 27-én 17 órától a református templomban csellókvartett ad koncertet. Músonon Bach, Gounod, Boccherini, Schubert és más szerzők művei.

Augusztus 10-én 18 órától a baptista imaházban lesz színvonalasnak ígérkező rendezvény, amelynek keretében népszerű operaszerepek hangzanak fel. Zongorán kísér Oberfrank Péter, a Magyar Állami Operaház karmestere és zongoraművésze.

Augusztus 31-én 18 órától a római katolikus templomban különleges népdal- és versfeldolgozásokat, valamint saját szerzeményeket előadó művészeket hallhatunk az érdeklődők.

PROGRAMOK

RÓZSA MŰVELŐDÉSI HÁZ

Városház utca 1-3.
Telefon: 290-9498, 291-2896
www.rozsa-hu
Kreatív művészeti tábor – játékos személyiségfejlesztő dráma- és kézműves foglalkozások a Rózsa Művelődési Házban és a környékén. Időpont: augusztus 5-9. Részvételi díj: 16 500 Ft, amely tartalmazza a reggelit, a tízórait, az ebédet és az uzsonnát, a foglalkozások költségét, valamint a 7.30-tól 17 óráig tartó gyermekfelügyeletet.
Nyári intenzív zumba augusztus 5-9. között. A bérlet ára egy hétre 3000 Ft/ő, a belépőjegy egy alkalomra 800 Ft/ő.
Az őszi hónapokban számos programmal várjuk az érdeklődőket. Vendégünk lesz többek között az Alma együttes, fellép nálunk Zorán, karácsonyi koncertet ad a Kalácska, és több szindarabot is megtekinthetnek majd a Rózsában. Az előadásokra már most kaphatók jegyek a nyitvatartási időben. A részletes programról érdeklődni lehet személyesen nálunk vagy a Rózsa honlapján.
Nyári nyitva tartás: hétfőtől péntekig 9 órától 17 óráig.

LŐRINCI NAGYKÖNYVTÁR

Thököly út 5.

Telefon: 291-2575
www.fsze.hu/thokoly
Minden szerdán 17 órától KézműveSzerda a könyvtárban. Tervezett témák: július 24-én Középkor – királylányok, királyfik, lovagok, lovagvárak; július 31-én csuhétárgyak, virágok; augusztus 7-én társasjátékok készítése; augusztus 14-én gyöngyfűzés; augusztus 21-én termésképek. A foglalkozások a beiratkozott olvasók számára ingyenesek. Júliusban és augusztusban társasjátékklub minden kedden 10-12 óráig. Kisebkek és nagyobbak egyaránt kedvükre válogathatnak a sokféle társasjáték közül. A klubba a beiratkozott olvasóinkat várjuk. A könyvtárban található Galéria 18 kiállítóteremben július–augusztusban a Virányosi Alkotók Klubja üvegfestéssel, mozaikos technikával készült alkotásainak kiállítása tekinthető meg
Nyári nyitva tartás (augusztus 31-ig): hétfő, szerda, csütörtök 13-19 óráig; kedd, péntek 9-15 óráig, szombaton zárva. 62 éven felüli olvasóink ingyen internetezhetnek a könyvtárban!

PESTSZENTIMREI KÖNYVTÁR

Nagykőrösi út 56.

Telefon: 291-2392
E-mail: fszek1801@fszek.hu
A nyári szünet július 27-ig tart.
Nyitás: július 29-én, hétfőn. Nyári nyitva tartás: hétfőn 13-19 óra, kedden zárva, szerdán 13-19, csütörtökön 10-16, pénteken 13-19 óra, szombaton zárva.

HAVANNA-LAKÓTELEPI KÖNYVTÁR

Havanna utca 9.

Telefon: 291-1069
E-mail: fszek1802@fszek.hu
Vissza a múltba – Gullivertől Hamupipókéig címmel július 29-től mesekönyv-kiállítás tekinthető meg. A kiállítás létrehozását Sivók Zoltán tette lehetővé, aki éveken át gyűjtötte a legrikkább és legszebb mesekönyveket. Gyűjteményéből csak izellőt adhatunk, ám így is megéri, hogy kis időre elidőzzetek Csöpöke kalandos utazásai, Gulliver utazásai, Márta naplója és a többi ritkaság között. A nyári szünet július 27-ig tart.
Nyitás: július 29-én, hétfőn. Nyári nyitva tartás: hétfőn 13-19 óráig, kedden zárva, szerdán 13-19, csütörtökön 9-15, pénteken 13-19 óráig, szombaton zárva.

KONDOR BÉLA KÖZÖSSÉGI HÁZ

Kondor Béla sétány 8.

Telefon: 290-2863, 291-6564
www.kondorkh.hu
Július 20. 15 óra: Tere-tere klub
Július 21. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Július 24. 18.45: Zumba Nikivel
Július 28. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Július 31. 18.45: Zumba Nikivel
Augusztus 2. 17 óra: Aranyemberek nyomában – a XVIII. kerületi Görög Nemzetiségi Önkormányzat kiállításának megnyitói ünnepsége. A kiállítás szeptember 1-éig tekinthető meg.
Augusztus 3. 16 óra: Marsai Dalkör: Mulassunk együtt – zenés, táncos,

műsoros délután Augusztus 4. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 5-9. 10 óra: Könyvkötő tábor
Augusztus 7. 18.45: Zumba Nikivel
Augusztus 10. 8 óra: Baba-mama holmik börczéje
Augusztus 11. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 14. 18.45: Zumba Nikivel
Augusztus 17. 15 óra: Tere-tere klub
Augusztus 18. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 21. 18.45: Zumba Nikivel
Augusztus 22. 14 óra: Fehér asztalnál – NYÉVE-összejövetel
Augusztus 25. 15 óra: Nyugdíjas táncklub
Augusztus 26-31. 10 óra: Szívügyünk a közlekedés – kerékpáros tábor gyermekeknek
Augusztus 28. 18.45: Zumba Nikivel
Nyári kiállítások a Kondorban: július 28-ig a Művészeti Tárló kiállítása, szeptember 1-jéig az emeleti galérián kiállítás a Kondor Béla Általános Iskola diákjainak rajzaiból.

TOMORY LAJOS PEDAGÓGIAI ÉS HELYTÖRTÉNETI GYŰJTEMÉNY

Kondor Béla sétány 10.

Telefon: 290-1585, 06-20-316-9885
www.pihgy.hu
gyujtemeny@pihgy.hu, pihgymuzeum18@gmail.com
Az iskolai nyári szünet idején a Kondor Béla sétány 10. alatti irodák zárva tartanak, ezért kérjük, hogy előzetesen jelentkezzenek be, vagy keresnek minket a kiállítótermekben nyitvatartási időben.
A gyűjtemény honlapja: www.muzeum18ker.hu.

REPÜLÉSTÖRTÉNETI KIÁLLÍTÓTEREM

Üllői út 440.

(Delta Űzetház, I. emelet)
Ég és Föld – A polgári repülés és Budapest XVIII. kerülete címmel repüléstörténeti kiállítás.
Megtekinthető: csütörtöktől szombati 10 és 18 óra között.

MŰZEUMSAROK KIÁLLÍTÓTEREM

Szent Lőrinc sétány 2.

Telefon: 06-20-316-9885
A Tomory-teremben az Ady Endre Általános Iskola történelem szakkörének munkái tekinthetők meg Időutazás a középkori Magyarországra – Múltunk emlékei címmel.
Település- és oktatástörténeti állandó kiállítás: 200 év emlékei – Pillanatképek Pestszentlőrinc-Pestszentimre történetéből.
Tablókiállítás a városrész kiemelkedő

helytörténéseinek emlékére: 100 éve született Tomory Lajos; In memoriam Kovács Márk, Tekes Sándorné, Zsebők Kornélia.
A Múzeumsarok kiállítóterem nyitva tartása: kedden és szerdán 14-18 óra között.

HAVANNA-KIÁLLÍTÓHELY

Havanna utca 9.

Telefon: 290-1585, 06-20-316-9885
Állandó kiállítás: Élet a régi-új lakótelepeken – Az Állami lakóteleptől a Havannáig

PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ

Vasút utca 48.

Telefon: 291-9202, 294-5971
www.pikzah.hu
Borosnyán Gondozási Központ (Cimer utca 88.):

Az utolsó nyári zumbafoglalkozás augusztus 8-án lesz. Az egyéb lehetőségekről érdeklődjönnek személyesen vagy az elérhetőségeinken.
Kastélydombi Általános Iskola (Nemes utca 56-60.):
Július 27. 15 óra: Nosztalgia táncklub. A zenét a Magic Duo szolgáltatja.
Szeptembertől újra szeretettel várjuk a látogatókat régi közkezdelt programjainkra! A pontos kezdési dátumokról, bővebb információkról érdeklődjön személyesen az Imre-Pont-irodában (Bányai Júlia u. 23.), telefonon (291-9202), keresse műsorfüzetünket, látogassa meg weboldalunkat (www.pikzah.hu) vagy Facebook-oldalunkat (www.facebook.com/pikzah).

IMRE-PONT

Bányai Júlia utca 23.

Telefon: 291-4617
E-mail: imrepont@pikzah.hu
Nyitva tartás: hétfőtől péntekig 10-19 óráig, szombaton 9-12 óráig a PIK Ház felújítása alatt a fenti címen!
A Barangoló kör összejöveteleivel kapcsolatban bővebb információ a www.pikzah.hu honlapon és a 06-30-350-3266-os telefonszámon Reiman Katalinnál kérhető. Július–augusztusban a Barangoló kör nyári szünetet tart. A túrák szeptemberben indulnak újra.
Internet, fax, fénymásolás, szkennelés, nyomtatás.
Hétfőnként 13-18 óráig családsegítő szolgálat, szerdánként 15-17 óráig fogyasztóvédelmi tanácsadás, csütörtökön 17 órától kézimunka szakkör, hétfő-szerda-péntek 17 órától KRESZ-tanfolyam.

POLGÁROK HÁZA

Üllői út 517.

A Polgárok Háza nyitva tartása: szerdán 9-14 óra között. A jogi tanácsadás szünetel.

FELHÍVÁS

JUBILÁLÓ HAVANNA-NAPOK

A Kondor Béla Közösségi Ház idén immár 15. alkalommal rendezi meg a Havanna-lakótelepi Napokat. Az esemény ezúttal szeptember 9-15. között lesz. Már most várják az érdeklődőket a közösségi ház elérhetőségein (telefon: 290-2863, 291-6564), ahol részletes tájékoztatás, bővebb információ kapható az eseménnyel kapcsolatban.

A PESTSZENTIMREI KÖZÖSSÉGI HÁZ NYÁRI TÁBORAI

Július 15-től augusztus 2-ig naponta 8 és 16 óra között Pestszentimrei vakáció a Kándó téren. Igény szerint ügyelettel, napi háromszori étkezéssel. Egyhetes turnusok hétfőtől péntekig.
Kreatív kézműves tábor augusztus 5-9. vagy 12-16. között igény szerint, naponta 10-13 óráig. Díja 5 napra 8000 Ft vagy naponta 1800 Ft.

Helytörténeti tábor augusztus 12-16. között naponta 9-13 óráig érdekes programokkal, külső helyszínekkel. Díja: 8000 Ft.
A táborokra előzetes jelentkezést kérünk! A jelentkezési lap letölthető a www.pikzah.hu weboldáról, vagy átvethető az Imre-Pontban. Kitöltött jelentkezési lap és befizetés hiányában nem tudjuk a jelentkezést elfogadni, a helyet biztosítani. Megértésüket köszönjük.

ÖTLETELJÜNKE!

A Pestszentimre Jövőműhely Egyesület ötletpályázatot hirdet kültéri szókököttal kapcsolatos ötletek kidolgozására, látvány-megjelenítésre, esetleg makett készítésére.
Leadási határidő: 2013. július 31.
A pályázat részletei a www.pje.hu honlapon és a www.facebook.com/jovomuhely oldalon található.

ÚJRA MOZI A BÓKAY-KERTBEN

A Madách Filmklub ezen a nyáron is kiköltözik a Bókay-kertbe. Kardos Gábor önkormányzati képviselő és barátai 2005-ben azzal a céllal hozták létre a klubot, hogy visszalopják a kerületbe a klasszikus mozizás közösségi élményét.

A Polgárok Házában rendezett vetítések nagy sikert arattak, ezen felbátorodva döntöttek úgy a szervezők, hogy egy másik hagyományos műfajt – a kertmozit – is megpróbálnak életre kelteni. Idén már harmadik alkalommal költözik a klub a szabadba július utolsó két és augusztus első két hetére.

A vetítések a hagyományoknak megfelelően szombat esténként 20.30-kor kezdődnek. Július 20-án az Ausztrália című Oscar-díjas filmre várják a közönséget, július 27-én A zöldellő fa alatt - Thomas Hardy klasszikus művének filmváltozata - című alkotásra. Az Oscar és Golden Globe díjas A szív bajnokai című film vetítésére augusztus 3-án kerül sor. A film az amerikai foci egyik legnagyobb csilagának életéről szól. Augusztus 10-én a Ha előjön Joe Black című romantikus filmdrámát láthatjuk Sir Anthony Hopkins, Brad Pitt és Claire Forlani főszereplésével. Rossz idő esetén vasárnap esőnapot tartanak a szervezők. A vetítések ingyenesek!

→ K. Gy.

KREATÍV SZERDA

Egész nyáron nyitva áll az olvasók előtt a Lőrinci Nagykönyvtár. Olvasás, internetezés, társasjátékok és kreatív foglalkozások várják a fiatalokat a könyvek között.



Kézműves foglalkozásokon ismerkedhetnek meg a gyerekek a különböző korok életével, tárgyaival és játékaival. A programokat, amelyeket minden szerdán 17-19 óra között tartanak, nagyobbaknak, öt-hat éves kor fölött ajánljuk.

Július 24. Középkor: Királylányok, királyfik, lovagok, lovagvárak
Július 31. Csuhatárgyak, virágok
Augusztus 7. Társasjátékok készítése
Augusztus 14. Gyöngyfűzés
Augusztus 21. Termésképek
Július–augusztusban keddenként 10-12 óráig társasjátékklub lesz kicsiknek és nagyoknak sokféle új és régi játékkal. A kisebbeket Labirintus, Rumi: A küldetés vagy Appenzell sajtóvára várja, a nagyobbak a Sortivity, Qwirkle, Tabu vagy Honfoglaló nevű játékokkal játszhatnak.

A foglalkozások a beiratkozott olvasók számára ingyenesek. Gyere el, és hozd a barátaidat, hogy a szünidő alatt se unatkozzatok!

→ Cs. M.

MAGYARORSZÁG LEGNAGYOBB SZABADTÉRI CSALÁDI JÁTSZÓPARKJA
16000 M²-EN.
WWW.TARZANPARK.HU
FACEBOOK.COM/TARZANPARKUJPEST

BILLEGLIGET
MAGDAT KIHÚZNI, KEZEKET OLDALRA FEL, EBBEN A LIGETBEN AZ EGYENSÚLYT TARTANOD KELL!

20% kedvezmény
Nyitás: június 15-én

1046 BUDAPEST TÁBOR U. 28.
TÖMEGKÖZLEKEDÉssel A LEGEGYSZERŰBEN MEGKÖZELÍTHETŐ: 3-AS METRÓ ÚJPESTI VÉGÁLLOMÁSÁTÓL A 14-ES VILLAMOSSAL KÁPOSZTÁSMEGYER FELÉ AZ ATLÉTIKAI STADION MEGÁLLÓIG.

TELEFON: 06-70-383-3400
NYITVA: MINDENNAP 9-19 ÓRÁIG

JOGOSULT: EDGAR RICE BURROUGHS, INC. ENGEDÉLYEZETT HASZNÁLAT

FELHŐVÁRAK
TARONYTÉTON, FEJED FELETT, FELHŐLŐ

PICURVÁR
KIRÁLYLÁNY,

Fekete Dávid átugrik egy korosztályt, ősztől már junior lesz

A MEGTISZTELŐ CÍM UTÁN MÉLY VÍZBE UGRIK



Fekete Dávid előtt kinyílt egy kapu, de ez egyben hatalmas felelőséggel is jár

Tudnivaló, hogy a PLER-Budapest kézilabda-utánpótlása jó kezekben van. Figyelnek azokra, akik nélkül elképzelhetetlen egy szakosztály jövője. Ennek is köszönhető, hogy a magyar szövetség – nem először – a szezon után a lőrinci klubból választotta meg az év serdülő játékosát. Azt a szerény fiatalembert, aki az ősztől már a nála két-három évvel idősebbek ellen lép pályára. Fekete Dávid megtisztelőnek tartja a címet, és nem fél a feladattól.

Fekete Dávid méretei nem mondhatók elrettentőnek, mert a 180 centi és az ahhoz járuló 78-80 kiló nagyon is „emberi” testfelépítésről árulkodik. Elnevezve azonban a srácot, s kezdet fogva vele, nem tanácsos nagyon ellenkezni, bár Dávid minden gesztusából a nyugalom, a szerénység sugárzik.

„Mondják, durva sport a kézilabda, én azonban nem tartom annak. Sokkal inkább a fineszről, az ügyességről, a gyorsaságról, meg az erőről szó. Persze nem vagyunk elsőbálozó lányok, de hát akkor nem is lenne jól soha...”

Egy otthonról hozott példával támasztja alá, hogy nem tart a keménykedéstől.

NAPONTA 60 KILOMÉTER

„Régebben, amikor már végképp nem bírt velem anyu,

mondta, hogy lekever egyet, s akkor majd rend lesz. Ilyenkor csak annyit mondtam neki, hogy egész nyugodtan, hisz nyolcéves korom óta úgyis ütnek-vernek mindennap, így az ő legyintését meg sem érzem. Persze ne gondolja senki, hogy verekedős az édesanyám, csak a példa kedvéért mondtam ezt.”

A lényeg tehát az, hogy jobb békén hagyni a legényt, aki nem is ad okot az ellenkezőjére. Elég csak egyetlen napjának a rövid krónikáját végighallgatni...

„Nem mondhatni, hogy közel lakunk Lőrinchez. Leányfalun élünk, onnan járok be naponta. Reggel csak Óbudáig, az Árpád Gimnáziumig, aztán a tanítás után a végcél Lőrinc. Az edzés után meg haza, a világ másik végére. Nyolc után vagyok otthon, akkor kezdődik az újabb meccs, a tanulás. Szóval, napi hatvan kilométert legyűrök, amivel nincs is gond, csak hát

sok időmet veszi el az utazgatás. Még úgy is, hogy reggelente a szüleim bevisznek a gimibe.”

LÉPÉSELŐNY

A kitartás, az alázat, a szerénység és persze a tehetség (nem árt, ha valamennyi megvan egy sikeres sportolóvá válni szándékozó ifjúban) azonban meghozta az eredményét. Az első igazit, amit bizonyára sok újabb követ majd.

„Nem akarok nagyképűnek tűnni, de az, hogy egy ugrással rögtön a juniorok között találok magam, nem zavar meg, nem is félek tőle. Azért sem, mert jól ismerem ezeket a srácokat, s ha az elején lehetnek is erőnléti gondjaim, minden meccsel rutint szerzek, és amikor igazi junior leszek, nálam lesz a lépéselőny. Megéri.”

AZ EDZŐ IGAZSÁGA

Persze Dávidnak előbb a klubjában kell bizonyítania, mert a sikertelen Fradi-PLER-házasság meg a sok eligazolás miatt az utánpótláson a világ szeme, ahogy azt gyakran hallani lőrinci „kézis körökben”.

„Balszélő vagyok, s mivel egy csapatársammal együtt kerültünk fel a juniorba, adott, hogy elsősorban kinél kell jobbnak lennem.”

Még szerencse, hogy Dávid csak a klubjában kerül ilyen „tudathasadós” állapotba. A válogatásban nem, ott megmarad ifinek, bár a közelgő ifjúsági

világbajnokság csapatába nem hívta meg őt Kovács Péter kapitány.

„Nincs ezzel semmi baj, mert egyrészt ő tudja, kire van szüksége, másrészt van nekem még időm bőven, a 2020-as olimpia idején is csak huszonnégy éves leszek, harmadrészt pedig az edzőnek mindig igaza van...”

PÉLDAKÉP – OTTHONRÓL

Akár a papától is hallhatta ezeket az igazságokat a 17. életévét majd csak októberben betöltő Dávid, mert az édesapja is járt már kézilabdameccsen...

„Apu ugyanabban az egyesületben játszott, ahol én is kezdtem kilenc éve, az Elektromosban. Magyar bajnok volt, s 13-szoros válogatott. Ő a példaképem... Az tanulmány, amikor a szüleim együtt jönnek ki a meccsemre, és közösen szurkolnak. Anyu elmélyülten, aggódva figyel, apu meg hozza a szakmát, együtt él a játékkal, kiabál.”

A MESTEREK Dávid első mestere, nevelőedzője az Elektromosban Pribék István volt. Tőle, már a PLER-ben, Kárpáti Krisztiánhoz került a tehetséges balszélő, az ősztől pedig Hutvagner István veszi „kezelésbe” a juniorok közé pottyánó fiatalembert.

HARMINC ÉVE DIÁKOLIMPIAI FŐNÖK

Ha valaki három évtizeden át gyakorol valamit, arról kiderülhet: konyít ahhoz, amivel foglalkozik. Tasnádi András, a Brassó Utcai Általános Iskola igazgatója, a kerületi diáksport szervezője érthet ahhoz, amit csinál, mert szeptemberben már a harmincadik „idényét” kezdi meg.



Tasnádi András éppen a munkája dandárjában zavartuk meg, de szakított időt arra, hogy beszéljünk. Természetesen a „szívzerelméről”, a diákolimpiáról, amiről biztosan nem tud nála többet senki sem a kerületben.

Amikor felvetem neki, hogy jó dolga lehet, mert megy ez már rutinába is, tiltakozik, mondván, „ez a legrosszabb, a legveszélyesebb. Ha valaki rutinába csinálja, abból jó nem sül ki. Nem is lehet, mert minden évben változik valami. Mások lesznek a szabályok, a kiírások, új sportágak kerülnek bele a kínálatba, más vonatkozik a bírókra, a játékvezetőkre. Kapásból ennyi...”

Ami a sportágakat illeti, évről évre megújul a kínálat. A divat is diktál, vagyis az, hogy melyik sportág sikeres a magyar sportélet egészében, s melyiket úzik szívesen a gyerekek.

„Szünetről csak abban a pár hónapban beszélhetünk, amikor valóban vakáció van. Már szeptember utolsó hetétől megkezdődnek a versenyek. Mégpedig egy olyan sportember nevével viselő versenyrel, akinek az emléke miatt is illik futni néhány kilométert. Az Iharos Sándor mezeifutó-bajnokság jelenti a

rajtot, hogy aztán a következő év májusában fejeződjének be az országos döntők.”

A kerületi diákok, akár az általános iskolások, akár a gimiseket és a szakközépiskolások nézzük, a főváros élén járnak.

„Lőrinc az egyik legsportosabb kerület. Ennek is köszönhető, hogy elismernek és szeretnek minket a diáksportszövetségben. Ha megkérdeznék, hány aranyat nyertek eddig a kerületiek, fel kellene tenni a kezemet, mert olyan magas a szám, hogy nem tudom fejből.”

A sportágak növekvő számát így érzékelteti az igazgató úr: „Harminc éve nem volt több négy-öt sportágnál, ma pedig tizenöt van úgy, hogy a mezei futást és a fedett pályás atlétikát nem számítom bele. Négyeszeresére nőtt a sportágak száma, s a rendezvényeink 110 napot tesznek ki egy naptári évben.”

A szervező mondatai között szerepelt egy olyan is, hogy „három évtizede egy segítővel csináltam, ma kettővel. Nem kell több, így is el tudjuk végezni a dolgunkat.”

Már csak ezért a mondatért is illik futni néhány kilométert. Az Iharos Sándor mezeifutó-bajnokság jelenti a

ÖTKARIKÁS LEGEK...

Az intézmények abszolút sorrendjében, megvédve a tavalyi elsőségét, ismét a Gloriet lett a legjobb. Mögötte a Brassó iskola végzett, a harmadik pedig a Kandó lett. A diákok közül a legeredményesebbnek a lőrinci közgazdasági szakközépiskolába járó Földvári Gabriella bizonyult, aki mezei futásban, úszásban, röp- és kosárlabdában, strandröplabdában és a szellemi vetélkedőben ért el a dobogós helyezést. A Gloriet iskola tanulója, Pisonat Patrik atlétikában, mezei futásban, labdarúgásban, kosárlabdában, vízipólóban és lövészetben is a dobogó legfelső fokára állhatott.

Miután a gloriettes focisták végigverték a fővárost (mind a négy korosztályban elsőek lettek), az országos döntőben is brillíroztak. Egy arany- és egy ezüstérmét nyertek.

a minél jobb eredmények végett érkeznek a Medúzába...

– Ha valaki az élsport felé akar fordulni, arra is van lehetőség. A szakmai és a dologi háttér adott.

Ami a Medúza nyári tábort illeti, egész nyáron a Malév uszodában táboroznak, kis létszámú csoportokkal. Mindenkit szeretettel várnak oda, s nem csupán sportprogramokkal. Az úszás mellett kézműves foglalkozások is szerepelnek a programban, sőt a gyerekek kedvence, a fagyaltozás is „feltűnik” a tábor kínálatában.

Jelentkezés: Vajda Anna
Telefon: 06-20-453-3905
E-mail: montgirod@gmail.com

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu

USZODA, FAGYLALT ÉS SOK-SOK MOSOLY



A Medúza SE elnöke, Vajda Anna mondata után akár az is kedvet kaphat az úszáshoz, a vízhez, aki „szárazföldinek” vallja magát.

– A Medúzában a hasznos és kellemes időtöltés a legfontosabb szempont, a víz, az úszás, a rendszeres mozgás megszerettetése és a családokkal való jó kapcsolat – íme, Vajda Anna kedvcsináló mondata.

– Vagyis az egészséges életre nevelés olyan formában, hogy a gyerekek

azt jó érzéssel éljék meg, s ne bizonyítási kényszer alatt kelljen megérkezniük az uszodába. Honnan jött a gondolat, amely persze kínálja is magát?

– Húsz évvel régebben oktattok a kerületben, mindössze egy rövid külföldi munkaviszony szakította meg ezt. Tíz éve jöttem vissza a Nagybecskerek utcába, a Malév uszodába, ahol a délelőtti rekreációs úszás mellett a délutáni oktatás során kerültem közeli és jó kapcsolatba a családokkal. A találkozások beszélgetéseket hoztak, ezek pedig gondolatokat indítottak el, s ez lett belőle.

– Nem tudom, meddig élnek a medúzák, de az önké még fiatalnak tekinthető, csupán ötéves...

– Igen, 2008-ban alakultunk azzal a céllal, hogy olyan egyesület bontakozzon ki, amelyben nem a hagyományos értelemben vett eredmény és eredménycentrikusság számít elsősorban, hanem mindennekélőtt a jókedv, a csillogó szemű gyerekek és persze a szülő, aki azt mondja, itt jó helye van a fiának, a lányomnak.

– Azért azt is meg kell kérdezni, hogy mi van azokkal, akik „véletlenül”

FEJEST UGROTTAK A NYÁRBA

Ha valamikor, akkor az elmúlt napokban valóban jó lehetett aquás úszónak lenni. Az egyesület elnöke olyan színvonalas programdömpingről számolt be, amelynek alapján az is kedvet kaphat a sportághoz, aki eddig csak fűrdőkádban látott sok vizet. Tenczer Szabolccsal, az Aqua 18 SE elnökével beszélgettünk.



Az ember kapkodja a fejét, nem hisz a fülének, amikor végighallgatja a Tenczer-féle menüsört. Azt a kínálatot, amellyel megajándékozták a gyerekeket nemrégiben.

Az elnök úgy véli, ezek a nyári hetek elsősorban a kikapcsolódásról szólnak, szenvedni ráérnek majd az ősszel.

S hogy mennyire szem előtt tartják ezt, arra a legjobb példa az, hogy az augusztus legelején rendezendő országos FUNRE (Fedett Úszóval Nem Rendelkező Egyesületek) versenyre „dánosan” készülnek. Úgy, ahogy a dán futballisták nyertek Európa-bajnokságot egykoron.

„Őket a strandról, a nyaralásukból hívták vissza, aztán nyertek egy aranyérmet. Ha nem is éppen így, de hasonlóan képzelem el a mi székesfehérvári versenyünket, amelyre nem pihenünk rá, nem halunk meg a felkészülés során. Azt szeretném, ha a gyerekek, úgymond, felelősség nélkül ugrórnának be a medencébe. Ha le vesszük róluk a terhet, jobbak lehetnek.”

Hasonló volt a recept nemrégiben Balatonfűzfőn, az Úszósuli Körversenyen, ahol az Aqua 18 SE harmadik lett 8 arany-, 5 ezüst- és 5 bronzéremmel.

„Akkor bevált a recept, jó lehet ez most is” – mondja Tenczer Szabolcs.

De vajon mi az a titkos „dopping”, amivel spiccre lehet hozni a fiúkat és a lányokat? Valójában nincsen benne semmi extra, csupán egy kis gondolkodás, egy kis ötlet, néhány segítő ember kell hozzá.

„Úgy igyekeztünk önfelédet hetet biztosítani a gyerekeknek, hogy szinte ne is vegyék észre: a kikapcsolódás mellett edzenek is. Öt napon át tartó közös buliedzések voltak ezek. Jártunk a csillebéri kalandparkban, amit kondiedzésként is felfoghatunk. Voltunk az újpesti Aquaworldben – nem kell bizonygatni, hogy estére mindenki érezte, hogy vannak izmai... Elkalandoztunk a Rám-szakadékhoz, így a hegymászás sem maradt ki. Ceglédbercelen visszatértünk az eredeti közegünkhöz, az ottani aquaparkba vittük a gyerekeket.”

A beszélgetés után néhány nappal pedig részt vettek a Velen-tó átúszásán, ami buli is volt, edzés is volt.

Íme, a dán módszer...

PÓLÓZNAK IS

Az egyik kerületi egyesületből kivált egy csapatnyi fiatal srác, és jelentkezett az Aqua 18-nál, mondván, szeretnék ott folytatni a pályafutásukat. Tenczer Szabolcs támogatta az elképzelést, s ha a hivatalos okmányokra pecsét kerül, az egyesület már két szakosztályos lesz.

Kilenc-tizenkét éves kislányokról van szó, akikhez természetesen újabbakat is várnak. Nagy Attila személyében jól képzett edzőt igazoltak.

KÉT MALÉV-ÍJÁSZ KOLUMBIÁBAN

A Vilmos Endre Sportcentrumban edzőtáboroztak július második hetében a kerületi egyesület íjásza, akik sűrű nyár előtt állnak, mert egymást követik majd a versenyek. Siteri Sándorral, az egyesület íjász szakosztályának technikai vezetőjével beszélgettünk.

– Nem panaszkodhatnak. Jó körülmények között edzhetnek.

– Ha mindig ilyen lenne, akkor áprilistól októberig itt volnánk a pályán, ahol most egy hétig naponta hozzávetőleg kétszázszor veszik célba a táblát, ami igen magas szám.

– Legutóbb azt mondta, elképzelhető, hogy a háromfordulós Grand Prix-sorozat második versenyének is a Malév-pálya lesz a házigazdája. Eldölt a kérdés?

– El, s amint reméltük, mi leszünk a vendéglátók. Július 20-án lesz a GP-második fordulója, és most már az is biztos, hogy a befejező versenynek, a harmadiknak is mi leszünk a gazdái. Szeptember első szombatján, 7-én lesz, ami egyben a pályaijász idényzáró is.

– Kicsit korainak tűnik...

– Később már esős, szeles is lehet az időjárás, akkor pedig nem sok öröm van az íjászatban, minőséget meg végképp nem lehet elvárni.

– Minőséget majd attól a két felnőttől kell várni, akinek megadatott, hogy Kolumbiában versenyezzen...

– Kakas István és Gajdos Márk Csaba utazik nemsokára egy nagy versenyre. A kolumbiai Caliban rendezik meg a nem olimpiai sportágak világtáborát, azon szerepelnek. Tudni kell, hogy az ő számuk a terepijászat, amely nem szerepel az olimpián.

– Miből futja erre?

– Köszönet a MOB-nak, köszönet a kerületi önkormányzatnak. Nélkülük nem vehetnénk részt a versenyen.

– Egyéb verseny?

– A közép-európai kupának még nincs végleges helyszíne, csak az biztos, hogy Budapesten lőnek majd az íjások

Marácz János edző nemcsak szavakban volt szigorú, de tetteiben is

JÓL JÖHET KI A SZAC A BLSZ- BAJNOKSÁG KUSZASÁGÁBÓL



A PSK elleni rangadón nemcsak köszöntötték a szurkolókat, hanem többen búcsút is intettek

▶ Pillanatnyilag még nem lehet tudni teljes bizonyossággal, hogy a 105. születésnapját nemrégiben ünneplő 1908 SZAC SE bennmarad-e a II. osztályban, vagy a másik XVIII. kerületi futballcsapathoz hasonlóan egy osztállyal lejjebb lesz kénytelen folytatni az ősztől. (Július 25-én dől el, hogy minden BLSZ II-es klub vállalja-e az indulást – A szerk.) Amikor a SZAC vezetőedzőjével, Marácz Jánossal beszélgettünk, még semmi sem volt biztos...

– Amikor a PSK elleni rangadó után váltottunk néhány szót, mondtott egy figyelemre méltó mondatot. Olyat, amely sportlapban is elment volna: „Rangadót játszottunk, futball nélkül...” Ez kemény ítéletet a színvonalról. Ma is így látja?

– Nem lehet másként, mert ment ugyan mindkét csapat, mint az örült, de semmi több. Nekünk kellett a pont, az addigra már kiesett PSK pedig presztizsként fogta föl a találkozót, így ők is mentek... Nagy futás lett belőle, s aki láttá, látta azt is, hogy nem az a meccs vonul be a szépségdíjasok közé.

ÁTSZERVEZÉS, KUSZASÁG

– Egy ideig úgy nézett ki, hogy az ikkszel megmenekülnek a kieséstől, de aztán a következő fordulóban kikaptak, így oda leit a remény, mehetnek a PSK után... A legfrissebb nem hivatalos hírek szerint azonban mégsem.

– Zseni az, aki kiismeri magát ebben a kuszaságban. Egyszer nyolc csapat esik ki az átszervezés miatt, aztán több, majd az ősztől nem induló klubok miatt megint kevesebb. Hát nem az a cél, hogy egyértelmű és átlátható legyen a bajnoki rendszer? Ehelyett olyat kreáltak, amelyet azok sem értenek, akik kitalálták... Mindegy, most már azért szoritunk, hogy bent maradjunk.

– Pedig az ősszel még azért szoríthatnak, hogy bajnokok legyenek, annyira ment a székér...

– A tizedik forduló után az első helyen álltunk, aztán, amikor megint ránéztem a tabellára, már csak az ötödiken. Hat fordulón át nem szereztünk pontot. Ez mindennél többet mond.

MORÁLIS GONDOK

– Ön régi motoros, korábban játszott is, s a kispadra sem tavaly ült le először, így tudja, hogy a sikeres szériákat sikertelenek követik.

– Tudom én ezt. Nem is futballszakmai kérdések vetődtek fel, hanem morálisak. A sikerek után néhányan már azt hitték, hogy meg sem állunk a Bajnokok Ligájáig... Igaz, azokat az ősi győzelmeiket meg kellett szerezni, dicsértem a játékosokat ezért, de néhányan elfeledtek arról, hogy messze még a vége. Mindezek mellett kritikán aluli volt az edzések látogatása. Alig voltak néhányan. Milyen edzéseket lehet tartani hat-nyolc embernek?

MÍNUSZ HARMINC...

– Amatőrökről van szó, olyanokról, akik munka után, „csak úgy” fociznak.

– Ezzel is tisztában vagyok, de ők se feledjék el, hogy hivatalos bajnokikra nevezte be őket a SZAC. Ezért legalább valami keveset el lehetett volna várni.

– Az ilyen edzői mondatok után szokott az következni, hogy az ősztől új tervekkel, új emberrel kezdjük meg az idényt.

– Ilyen mondat következik is, mert az első és a második csapat keretéből, írd és mondd, harminc játékosot vettünk, vettem búcsút.

VAN-E MÉG KLUBHŰSÉG?

– Mi tagadás, szigorú... Ezek

után kivel, kikkel vág neki az őszenek?

– Részen azokkal, akik maradtak, részben a fiatalokkal, az utánpótlással, mert feljűk kell fordulni, velük lehet bármit is megvalósítani. Olyan gyerekekkel, akik, még ha csak Budapest-bajnokságról van is szó, legalább egy kicsit a magukénak érzik ezt a klubot, s megmozdítja őket, hogy itt rugdalt a gólokat egykoron Deák Bamba is. Szeretném hinni, hogy ma is létezik még a klubhűség.

– Próbáljuk meg, higgyünk benne közösen... Nemsokára átadják a Thököly úti műfüves pályát, lesz otthonuk, s ha a sors is úgy akarja, bent is maradnak. Bizakodással várják a rajtot?

– Másként egy bedobást sem érdemes elvégezni...

– Mit lehet várni az új, megfiatalított SZAC-tól?

– Mindig bajnokságot akarunk nyerni. Most is.

TALÁN IGEN...

A SZAC-ot érintő jó hír lehet: olvastuk a BLSZ honlapján, hogy a MAC nem nevez a következő idényre. Ha ez igaz, akkor a 10. helyen végzett SZAC is bennmarad.

➤ Látszik rajta, hogy tudja, mit akar. Bármiről kérdezik, magabiztosan, sőt rutinosan nyilatkozik, pedig Radnóti Róza mindössze 16 éves. Mégis gazdag múlttal dicsekedhet, különösen a zene világában. A kerületben élő, tanuló diáklány csaknem tíz éve zongorázik, és egyre nagyobb sikereket ér el itthon és külföldön is.

IFJÚ ZONGORISTA NAGY REMÉNYEKKEL

Radnóti Róza: A tanárokkal szerencsém van

TEMESI LÁSZLÓ

A vakáció már javában tart, de egy ifjú zenésznek, aki a Karinthy Frigyes Gimnáziumban most végezte a 9. osztályt, a tanulás, a gyakorlás a nyáron is szinte napi feladata. Nem lehet kihagyni egyetlen napot sem, a hangszer nem maradhat némán...

ESÉLYES VOLT MÜNCHENBEN

– Naponta minimum négy-öt órát gyakorolok, de verseny idején akár hatot is – avatott be a hétköznapijaiba Radnóti Róza. – A nyaram jól kezdődött, ismét részt vettem a müncheni Klavierpodiumon, amelyről két éve több díjat hoztam el. Idén is jól szerepeltem, öt díjjal lettem gazdagabb. Az itt elért eredmények alapján az ifjú tehetségek koncertlehetőségeket kapnak, tavaly például a szintén Münchenben lévő Gasteigben megrendezett Chance fesztiválon léphettem fel, s most májusban is szerepeltem Németországban és Csehországban. Sűrű volt a tanévem is.

– *Hogyan lehet ilyen gazdag program, sok utazás mellett a tanulásra is koncentrálni, egyáltalán elégedett volt a bizonyítványával?*

– Sokat tanultam, és jó volt a bizonyítványom. Szerencsére a tanárain, az osztályfőnököm és az osztálytársaim megbecsül-



Naponta minimum négy-öt órát gyakorol, de a versenyek előtt ennél is többet

nek, s nagyon jól érzem magam közöttük. A tanáraimtól nagyon sok segítséget, megértést és szeretetet kapok. A tanárokkal mindig szerencsés voltam és vagyok.

Róza hétéves korában ült először zongorához. Szülei művészbabák – iparművészek –, az édesanyja sokat énekelt neki, és komolyzenei koncertekre is rendszeresen elvitte. A kis Róza már ötévesen saját zongorára vágyott. Szerencsére a szülők első pillanattól fogva komolyan vették ezt a vágyát, és örömmel támogatták a zenei tanulmányok megkezdésében.

FELFEDEZŐ KÖRÚTON

– A Dohnányi Ernő Zeneiskolában négy évig Karsai Gabriellánál tanultam,

jelenleg a Járdányi Pál Zeneiskola növendéke vagyok, ahol H. Becht Erika és Eckhardt Gábor a tanárom, de sokat köszönhetek Mácsai János zenetörténésznek is.

Minden zenemű felfedezése hatalmas élmény számomra. Kedvenc zeneszerzői közé tartozik Bartók, Beethoven, Rahmanyinov és Liszt, akiktől már több művet játszott. Az

érettségi után szeretne felvételt nyerni a Zeneakadémiára

HIRDETÉS

SZENT IMRE ELSŐ OPTIKA BOLTJA!

**Ingyenes szemüveg, napszemüveg és látás teszt!
Fényresötételő szemüveglencsék**

- Tudja meg szeme titkos kódját!
- UV biztos szemüveglencsék
- Napszemüveg akció! Csatlakozzon Facebook oldalunkhoz!
- A progresszív szemüveg mestere!

Szent Imre Optika – Fókusz Bt.
Cím: 1188 Bp., Nemes u. 1.
Tel.: 292-3339
www.szentimreoptika.hu

Nyitva:
Hétfő–kedd–szerda:
9–18.30
Csütörtök: 9–19
Péntek: 9–18
Szombat: 10–13

Mi Önre szabjuk szemüvegét!

www.bp18.hu varoskep@bp18.hu

CSOBBANJ A NYÁRBA A MEGÚJULT BÓKAY STRANDON!

BUDAPESTEN A LEGALACSONYABB ÁRAKKAL!

BELÉPŐJEGY ÁRAK	
Felnőtt/nyugdíjas/ifjúsági belépő 1 alkalomra	1.000 Ft
Gyermek belépő (3-14 éves korig) 1 alkalomra	650 Ft
Családi belépő (2 gyermek és 2 felnőtt) 1 alkalomra	2.650 Ft

**Nyitva május 26 – szeptember 1.,
minden nap 9–19 óráig!**

Cím: 1181 Budapest, Városház utca 40. / Tel: +36 1 290 6955